

Tras catorce jornadas en que ningún equipo logró derrotarie, el Madrid perdió en el Nou Camp, no obstante la cual sigue ilder. La foto recoge una jugada en la que Neeskens, autor del primer tanto barcelonista, disputa un balán con Notzer, uno de los destacados del equipo bianco.—Foto J. Gálvez, enviado aspecial.

EL MADRID PERDIO (1-2) FRENTE AL BARCELONA

# BATIDO

Venció el Atlético (3-1) al Español

# Goleadores

Artifices del brillante triunfo rajiblanco sobre el Español fueron Leivinha y Ayola, En la fotografía de A. Vega los vemos expresando su alegría al inaugurar el marcador el brasileño. Cassius Clay, el mejor deportista del año

"ESTARE CON "EL PODER NEGRO" AUNQUE ME LLEVEN A LA CARCEL"

UN REPORTAJE EXTRAORDINARIO

"ASI ES MI EQUIPO"

(Por LUIS ARAGONES)

# INOCENTE

HABIA quedado citado con un periodista francés en una cafeteria de la rue L'Horloge, de Casablanca. Por aquello de que para tomorle el pulso a una ciudad hay que ir por la mañana al mercada y por la tarde a los suburbios, estuve en el Marché Central, y luego me dirigi a la cita por la rue de Tours. En aquel momento salían docenas de chiquillos de un colegio estatal: La Fonciere. Me radearon y empezaron el griterio: «¡Poisson d'abrill» Seguian saliendo chiquillos y aumentando el griterio, hasta que liegué a la cafetería y mi colega espontó a los pequeños y quitó de mi espaida un pez de papei, explicándome que en los países francófonos era el una de abril cuando se gastaban las inocen-

Nosotros, ya lo soben ustedes, las bromas las damas el veintiocho de diciembre. Es en esta fecha, en la que la Iglesia conmemora las matunzas ordenadas por Herodes I El Grande en Belén y su comarca, donde fueron pasados a cuchillo todos las niños menores de dos años. Huba tiempa en que todos los diarios españoles gastaban bromas a sus lectores: relataban con detalles el incendio del Museo del Prado, el hundimiento del Viaducto, el desplome de la Giralda, etc. Y en la calle, los chicos colgaban a las mayores unos manigates de papel.

Este año me han dejado una broma un poco inocente en la máquina de escribir. Dice así: «El Atlético de Madrid y el Español decidieron que en lugar de disputar el encuentro los jugadores la hicieran las presidentes. Ganó Calderán por 3-1. Los demás clubs de Primero División imitaron a «colchoneros» y «periquitoss y Alonso, del Santander, derrotó a Orbegozo, de la Real Sociedad; Candi, del Granada, batió a Ramos, del Valencia; Montes, del Sevilla, ganó a Martinez Valero, del Elche, y el presidente del Salamanca triunfó sobre el del Spórting. Empatoron las presidentes del Bilbao y del Zaragoza, por un lado, y los del Hércules y el Betis, por otro, perdiendo an su cosa el del Oviedo, Velasco, frente al canario Ley. En el partido más importante de la jornada, Montal batió a Bernabéu, con lo que los azulgranas recobran posibilidades de cara al título y st Madrid pierde la imbatibilidad y tiene a una rueda, por así decirlo, al Atlé-

En realidad, la pequeña inocentado no lo es tanto, porque los presidentes deben sentirse vencedores o vencidos, según el resultado obtenido por su equipo.

de V

# Sigue la escalada rojiblanca



En los diez últimas partidos de Liga, el Atlético de Madrid ha conseguido 18 puntos, hazaña que le ha colocado al filo del lider. Su última victoria, ante el Español. Ferrer y Leivinha saltan al mismo tiempo y es el rajiblanco quien remata de cabeza.



Gárate, estre Verdugo y Ferrer, remata con la surda. El ariete no se apuntó ninguno de los tres tantos de su



# MO V - NUM. 241

30 de diciembre de 1975

Precio del ajemplar: 20 ptas. Precio en Camarias (servicio aéreo): 23 ptas.

> Director: Luis G. de Linares

> > Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba Contains Redends, S. A. Pesso Contains Redends, 26. Mathid-Apertedo 203.

(althouse

orresponentur: 24 uscripciones: 24 uturisistración: 24

Redución: 247 23 0

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD-Medrid: Passo Quázima Rationdo, 26-Teld. 248 87 90. Barcalana: Unide, 9-Teld. 221 59 83. Depásito Lapi-8-13,449-1971. Imprime: RIYADE

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA, PORTUGAL E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE:

520 ptas.

ANO:

1.04G ptes

MOTA.-Pura el resto del estrucjuro carrete abrec, el missos precio sel Difusión madia por número controlada durante al periodo mayo de 1973 a abril 1974



145.295 EJEMPLARES



Un buen dispuro de Leui. Remató mucho el jugador del Atlético, pero no tuvo buena preterio. De todos formas, es logale ver que alguies se decide a meter el pie en esta época en que no abandan los artilleros.





Leivinha corre tras el balón. Osorio ha quedado des-Zancadilla a Gárate cuando trataba de recoger en pase bardado y sin posibilidad de revolverse.



«Panadero» Díaz ha dejado atrás a Romos, y Ferrer lo sule al paso cortando se internada.—Fotos Gabriel.

# **EL OVIEDO** SE HUNDE

# PRIMERA DIVISION

Hércules, 1; Betis, 1. Oviedo, 1; Las Palmas, 2. Santander, 2; Real Sociedad, 0 At Madrid, 3; Español, 1. Granada, 2; Valencia, L. Barcelona, 2; Real Madrid, 1. Ath. Bilbao, 0; Zaragoza, 0. Salamanca, 1; Gijón, 0. Sevilla, 2; Elche, 1.

#### J. G. E. P. F. C. Ptos.

		-			-	_	
15	8	6	1	25	11	22+ 8	
15	9	3	3	31	18	21+ 5	
15	8	4	3	20	17	20+ 4	
15	8	3	4	30	18	19+ 3	
15	6	5	4	24	19	17+ 1	
15	7	3	5	22	22	17+ 1	
15	6	5	4	18	21	17+ 1	
15	6	4	5	14	16	16	
15	8	0	7	21	25	16+ 2	
15	6	4	5	16	19	16+ 2	
15	6	3	6	18	30	15-1	
15	6	2	7	22	22	14	
15	4	5	6	16	21	13-1	
15	4	3	8	19	22	11-3	
15	3	5	7	18	21	11-3	
15	4	2	9	19	28	10-4	
15	2	4	9	17	21	8-6	
15	2	3	10	12	22	7-9	
	15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 1	15 9 15 8 15 8 15 6 15 6 15 6 15 6 15 6 15 6 15 6 15 6	15 9 3 15 8 4 15 8 3 15 6 5 15 7 3 15 6 5 15 6 4 15 8 0 15 6 3 15 6 3 15 6 2 15 4 3 15 4 3 15 3 5 15 4 2 45 2 4	15 9 3 3 15 8 4 3 15 8 3 4 15 6 5 4 15 6 5 4 15 6 4 5 15 6 4 5 15 6 3 6 15 6 2 7 15 6 3 6 15 6 2 7 15 4 5 6 15 4 3 8 15 3 5 7 15 4 2 9 15 2 4 9	15 9 3 3 31 15 8 4 3 20 15 8 3 4 30 15 6 5 4 24 15 7 3 5 22 15 6 5 4 18 15 6 4 5 14 15 8 0 7 21 15 6 4 5 16 15 6 3 6 18 15 6 2 7 22 15 6 5 6 18 15 6 2 7 22 15 4 3 8 19 15 3 5 7 18 15 3 5 7 18 15 4 2 9 19 15 2 4 9 17	15 9 3 3 31 18 15 8 4 3 20 17 15 8 3 4 30 18 15 6 5 4 24 19 15 7 3 5 22 22 15 6 5 4 18 21 15 6 4 5 14 16 15 8 0 7 21 25 15 6 4 5 16 19 15 6 3 6 18 20 15 6 2 7 22 22 15 4 5 6 16 21 15 4 3 8 19 22 15 4 3 8 19 22 15 4 2 9 19 28 15 2 4 9 17 21	15 9 3 3 31 18 21 + 5 15 8 4 3 20 17 20 + 4 15 8 3 4 30 18 19 + 3 15 6 5 4 24 19 17 + 1 15 7 3 5 22 22 17 + 1 15 6 5 4 18 21 17 + 1 15 6 4 5 14 16 16 15 8 0 7 21 25 16 + 2 15 6 3 6 18 20 15 - 1 15 6 2 7 22 22 14 15 4 5 6 16 21 13 - 1 15 4 3 8 19 22 11 - 3 15 3 5 7 18 21 11 - 3 15 4 2 9 19 28 10 - 4 15 2 4 9 17 21 8 - 6

# SEGUNDA DIVISION

Murcia, 0; Valladolid, 2. Ensidesa, 1; Calvo Sotelo, 1. Malaga, 2; Coruña, 0. Cádiz, 2; Rayo Vallecano, 0. Castellón, 3; San Andrés, 0. Barcelona AL, 3; Alavés, 0. Osasuna, 1; Tarrasa, 1, Celta, 2; Tarragona, 0. Burgos, 3; Córdoba, 1. Huciva, Z; Tenerife, 0.

#### J. G. E. P. F. C. Ptos.

	_		-	-	-	_	_	_
C. SOTELO	15	6	6	3	19	16	18+	4
Málaga	15	7	3	5	30	15	17+	1
Vailadolid	15	6	5	4	14	10	17+	3
Burgos	15	5	7	3	17	15	17+	1
Huelva	15	7	3	5	20	20	17+	1
Coruña	15	7	2	6	19	12	16+	2
Castellon	15	6	4	5	19	18	16	
Tenerife	15	5	6	4	19	19	16+	2
Tarrasa	15	5	6	4	12	12	16+	2
Barcelona At.	15	5	6	4	18	21	16	
Celta	15	5	5	5	16	12	15-	1
Cádiz	15	5	5	5	21	17	15-	1
R. Vallecano	15	6	3	6	21	18	15+	1
San Andrés	15	6	3	6	13	17	15+	1
Córdoba	15	6	2	7	16	17	14	
Osasuna	15	6	2	7	19	21	14-	2
Alayés	15	4	5	6	13	18	13-	1
		2	7	6	10	16	11-	5
Таггарона	15	3	5	7	11	20	11-	3
	175	100	1	9	13	25	11-	5
	Málaga Vailadolid Borgos Huelva Coruña Castellón Tenerife Tarrasa Barcelona At. Ceita Cádiz R. Vallocano San Andrés Córdoba Osasuna Alavés Ensidesa Tarragona	Málaga       15         Valladolid       15         Burgos       15         Huelva       15         Coruña       15         Castellón       15         Tarrasa       15         Barcelona       15         Ceita       15         Cádiz       15         R. Vallecano       15         San Andrés       15         Córdoba       15         Alavés       15         Ensidesa       15         Tarragona       15	Málaga       15       7         Vailadolid       15       6         Burgos       15       5         Huelva       15       7         Coruña       15       7         Castellon       15       6         Tenerife       15       5         Tarrasa       15       5         Barcelona       4       15       5         Ceita       15       5         R. Vallecano       15       6         San       Andrés       15       6         Cordoba       15       6         Alavés       15       4         Ensidesa       15       2         Tarragona       15       3	Málaga       15       7       3         Vailadolid       15       6       5         Borgos       16       5       7         Huelva       15       7       2         Coruña       15       7       2         Castellón       15       6       4         Tenerife       15       5       6         Tarrasa       15       5       6         Barcelona       At       15       5       5         Cadiz       15       5       5         R. Vallocano       15       6       3         San Andrés       15       6       2         Osasuna       15       6       2         Alavés       15       4       5         Ensidess       15       2       7         Tarragona       15       3       5	Málaga       15       7       3       5         Valladolid       15       6       5       4         Burgos       15       5       7       3         Huelva       15       7       2       6         Coruña       15       7       2       6         Castellón       15       6       4       5         Tenerife       15       5       6       4         Tarrasa       15       5       6       4         Ceita       15       5       5       5         Cadiz       15       5       5       5         R. Vallecano       15       6       2       7         Osasuna       15       6       2       7         Alavés       15       4       5       6         Ensidesa       15       2       7       6         Tarragona       15       3       5       7	Málaga       15       7       3       5       30         Vailadolid       15       6       5       4       14         Burgos       15       5       7       3       17         Huelva       15       7       2       6       19         Coruña       15       7       2       6       19         Castellon       15       6       4       5       19         Tenerife       15       5       6       4       19         Tarrasa       15       5       6       4       12         Barcelona       At       15       5       6       4       18         Ceita       15       5       5       5       16         Càdiz       15       5       5       5       16         Càdiz       15       6       3       6       21         R. Vallecano       15       6       3       6       21         Cordoba       15       6       2       7       16         Osasuna       15       6       2       7       19         Alavés       15       4       5<	Málaga       15       7       3       5       30       15         Vailadolid       15       6       5       4       14       10         Burgos       15       5       7       3       17       15         Huelva       15       7       2       6       19       12         Coruña       15       7       2       6       19       12         Castellon       15       6       4       5       19       18         Tenerife       15       5       6       4       19       19         Tarrasa       15       5       6       4       12       12         Barcelona       At       15       5       6       4       12       12         Ceita       15       5       5       5       16       12         Cadiz       15       5       5       5       11       17         R. Vallocano       15       6       3       6       11       18         San Andrés       15       6       2       7       16       17         Cordoba       15       6       2       7 </td <td>Málaga       15       7       3       5       30       15       17+         Vailadolid       15       6       5       4       14       10       17+         Burgos       15       5       7       3       17       15       17+         Huelva       15       7       2       6       19       12       16+         Coruña       15       7       2       6       19       12       16+         Castellón       15       6       4       5       19       18       16         Tenerife       15       5       6       4       19       19       16+         Tarrasa       15       5       6       4       12       12       16+         Barcelona       At       15       5       6       4       18       21       16-         Ceita       15       5       5       5       16       12       15-         R. Vallocano       15       6       3       6       21       18       15+         Cordoba       15       6       2       7       16       17       14-         <td< td=""></td<></td>	Málaga       15       7       3       5       30       15       17+         Vailadolid       15       6       5       4       14       10       17+         Burgos       15       5       7       3       17       15       17+         Huelva       15       7       2       6       19       12       16+         Coruña       15       7       2       6       19       12       16+         Castellón       15       6       4       5       19       18       16         Tenerife       15       5       6       4       19       19       16+         Tarrasa       15       5       6       4       12       12       16+         Barcelona       At       15       5       6       4       18       21       16-         Ceita       15       5       5       5       16       12       15-         R. Vallocano       15       6       3       6       21       18       15+         Cordoba       15       6       2       7       16       17       14- <td< td=""></td<>

# ATLETICO DE MADE



LOS TRES GOLES ROIIBLANCOS.—Facilidad realizadora en los rojiblancos del Manzanares. Pudo ser mayor la ventaja local, porque to cierto es que el equipo de Luis ofreció un buen encuentro y dominó al Español claramente. El grabado superior nos muestra el momento en que Leivinha remata el primer tanto antes de que Verdugo pueda impedirlo. Debajo, el segundo gol, también de Leivinha, quien, tras una combinación con Pereira, pone la pelota fuera del alcance de Echevarria, que se estira bien, pero inútilmente. Por ultimo, dos secuencias del tercer gol. Ayala dispara ante De Felipe y Verdugo. Su tiro irla a parar a las mallas españolistas. Leivinha seguia la jugada y remacha».







# D: ESTA COMO NUNCA



No está afortunado el Atlético en el lanzamiento de los penalties. Cuatro castigos máximos lleva fallados en la actual Liga. El domingo, el ejecutado por Gárate fue rechazado por Echevarria. El posterior remate de «Panadero» Díaz dio en el palo (momento que recoge la foto), mientras Verdugo es el fugador más próximo al balón.



Echevarria se juega el físico lanzándose a los pies de Leivinha.



Otra incursión de Pereira a terreno españolista es cortada espectacularmente por De Felipe, (Fotos A. Vega.)



El juego de Pereira se ha convertido en un espectáculo futbolístico de calidad. Aqui le vemos en un remate de cabeza. Ante él, Amiano, que ha bajado a defender.

# FRENTE AL ESPAÑOL, EL ATLETICO,

# CON EL RELOJ EN LA MANO

DECIDIDAMENTE, el Espafiol no tiene suerte en Madrid. Por unas u otras causas, sus visitas a la capital de Repaña terminan siempre con contundentes derrotas, tanto en el Bernabéu como en Manzanares. Concretamente en el feudo rojiblanco sufrió la última, el domingo. Una derrota sin poliativos para los españolistas, que fueron ampliamente superados por sus rivales, que, todo hav que decirlo, dieron en esta ocasión la de cal, pues además de ganar -tres-uno- jugaron bien, realizaron un futbol más que aceptable y, por anadidure, se permitieron el lajo de desperdiciar un penalty —se le hicieron a Gárate, lo lanzó el propio Gárate y lo neutralizó Echevarríaen los segundos postreros del encuentro. Hay que decir también que el Español se limitó en el primer tiempo a defenderse, sin más. Poco peligro llevaron sus delanteros al portal de Reina. Tan poco, que sólo hubo un disparo sobre la portería atlética en este período. En la segunda mitad, ya con dos-cero en contra, el equipo de Santamaría se estiró un poco más, sobre to-do a partir del tercer gol rojiblanco, pero siempre sus pene-traciones fueron poco peligrosas, Inocuas, para ser casi exactos. Veamos cuáles fueron las jugadas más importantes de la confrontación; una confronta-ción que dirigió el colegiado cantabro señor Olavarría, que no pasó de discreto.

Minuto cero.—Olavarría señala el comienzo del encuentro y Gárate pouc el balón en juego.

Minuto cuatro.—Primera jugada de peligro para el portal españolista. Un gran disparo de Leal sale desviado por poco.

Minuto cinco.—Excelente jugada de Leal, que pasa el esférico en profundidad a Ayala. El argentino, tras deshacerse de varios contrarios, centra y despeja la apurada situación la defensa catalana.

Minuto nueve.—Primer tiro a puerta del Español. Manolín Cuesta coge un balón foera del área, tira según le viene y el esférico se le va a las nubes...

Minuto diecimieve — Leivinha cae en el área al intentar rematar. El público pide penalty, pero el árbitro indica que siga el juaço.

Minuto veintidos. — Capón entra por detrás a Solsona y el árbitro le enseña tarjeta blanca.

Minuto 25.—PRIMER GOL.

«Panadero» saca una falta, el balón ya a Leivinha, que tras hacer un precioso quiebro a un
defensa que le sale al paso, tira
a un ángulo y bate a Echevarria.

Minuto 34.—Jerêmías sustituye a Manolin Cuesta.

Minuto 37.—Jugada personal de Pereira, con tiro final del propio Pereira, que despeja a córner el portero españolista.

Minuto 39.—Leivinha y Pereira crotagonizan, quizá, la mejor jugada del partido. Pasándose el balón uno a otro llegan al área del Español, donde el interior derecho rojiblanco fanza un impresionante izquierdazo, que se cuela por la escuadra, Es el SE-GUNDO GOL.

Minuto 45.—El árbitro da por terminada la primera parte. En este período ambos equipos han realizado bastantes faltas, ganando en esta «cuenta» el Español al Atlético.

Resultado del primer tiempo. Atlético de Madrid, 2; Espanol, 0.

Comienza la segunda mitad poniendo Amiano el halón en juego.

Minuto 46.—Alberto saca un corner, toca Marcelino con ta cabeza y Ayafa, completamente solo, tira, parando Echevacría.

Minuto 49.—Solsona tira desde unos cuarenta metros y a Reina se le escapa el balón, dando un buen susto a la parroquia «colchonera».

Minuto 50.—Leivinha realiza una buena jugada, Centra, Leal no puede hacerse con el baion, que va a los pies de Ayala. Este tira desde fuera del área y sor-



El Atlético tuvo muchas oportunidades en el drea españolista. La fotografía recoge una intervención de Echevarria, que detiene un remate de Leal.

prende a Echevarría, consiguiendo el TERCER GOL.

Minuto 60,—Avance de Marcelino que pasa el balón a Ayala. Este centra y Leivinha remata espectacularmente de cabeza, saliendo el balón rozando el larguaro.

Minuto 62—Leivinha está a punto de aumentar la ventaja rojiblanca al aprovecharse de una mala cesión de la defensa españolista a su portero.

Minuto 64. Molinos sustituye a Fernández Amado.

Minuto 72.—Tira Verdugo desde fuera del área y Reina desvia a corner con muchos apuros.

Minuto 78.-Aguilar y Heredia sustituyen a Leal y a Aiberto.

Minuto 14.—GOL DEL ESPA-ROL Jugada personal de Jeremias, que tras burlar a la defensa atlética le cuela el balón a Reina por entre las pieroas.

Minuto 89.—De Felipe derriba a Gárate dentro del área. El árbitro señala el penalty. Lo lanza el propio Gárate y despeja Echevarría. En la melé que siguió, Capóa envió el esférico a un recte.

Minuto 92.—El árbitro pita el final del partido, final al que se llega con el resultado de:

Atlético de Madrid, 3; Español, 1,

# LEAL, un jugador "cerebral"

Sus detractores dicen que no; sus partidarios —que también los tiene el muchacho— dicen que sólo a voces. La incógnita, por lo tanto, ahí queda: ¿Es o no es Leal un jugador cerebral? Frente al Español, al menos, su cabeza fue protagonista no sólo cuando la usó para rematar sobre el portal de Echevarria, sino también para dar con ella en el césped, gracias a las caricias de los hombres de Santamaria. Como muestra de ello, Leal aparece en una curiosa postura tras recibir una de las muchas tarascadas de sus colegas blanquiazules.



# EL ENTRENADOR ROJIBLANCO, SINCERO

# LUIS: "HEMOS TENIDO SUERTE"

- Luis fue sincero. Reconoció que su equipo había jugado bien, pero también dijo:
- -Hoy hemos tenido suerte.
- -Suerte y buen juego, ¿no?
- -También buen juego, claro. Hemos hecho un excelente futbol durante ochenta minutos, para bajar luego en los diez últimos.
  - -Y eso, ¿por qué?
- -Quizd por lo pesado que estaba el terreno de juego. Los chicos se han cansado un poco por el esfuerzo realizado.
- -¿Qué pasa con los penalties, Luis?
- -Pues, ya van! Los lanzan los que mejor saben hacerlo y nada. Seguiremos ensayando en los entrenamientos.
- -¿Dio el Español facilidades?
- -Pienso que más que dar facilidades el Español, nosotros turimos el acierto de marcar en sesuida. Y eso siempre da confianza y tranquilidad al fuego.
- -Poco a poco, cada día el Atlético se va acercando más al lider, ¿no es así?
- -Hombre, nosotros hacemas la que podemos. De todas farmas, el Madrid nos lleva una sustanciosa ventaja todavia.

Y Luis se marchó a sus cosas, que son, entre otras, comerse el turrón en el cargo. Igual que su colega Santamaría. Lo que no suele ser muy corriente para los entrenadores del llamado deporte ereys.

# A RITMO DE SAMBA...

Texto: José María FERNANDEZ

Fotos: Gabriel

# NUEVO PASOP



Cualquier domingo de estos, los flamantes altavoces del Vicente Calderón emperarsin a obsequiar a su parroquia con música de samba, ya que a dos de sus jugadores—los indiacutibles tólolos de la afición del Manzanares, hoy por hoy—les va, tógicamente, este ritimo sabrosón de su lejano país. El domingo, Leivinha y Fereira, que tanto montan—ya sabían instedes que nos referiamos a ellos, ¿verdad?— volvieron a hacer de las suyas. Es decir: a bailar su espectacular y contandente samba futbolística a costa, esta vez, del Español. Leivinha marcó—jy de qué forma, esta vez, del Español. Leivinha marcó—jy de qué forma, seño-res!— dos de los tres gotes de su equipo y Pereira a punto estuvo de mojar. Por todo ello, quizá para celebrario, sunbos parecen ensayar un natvo paso de samba en la fotografía que les ofrecemos. Seguro que la hinchada rojiblamen acabará cambiando el castino pasodoble por el exético ritmo brasileño, Y el no, aj tiempo. Cualquier domingo de estos, los flamantes altavoces del

# "FUERA DE SARRIA"

# Santamaría: "NO TENEMOS HAMBRE DE GOL"

 No estaba de buen humor No estaca de tuen numor Suntamaria cuando apareció en la sala de Prensa. Y es que tres goles deben ser muchos poles para el técnico españolista. Máxime, cuando, como el mis-mo dijo, su equino pudo ga-DAT.

-El Español pudo ganar, si e hubiesen aprovechado las ocasiones.

-Hombre, seffor Santamaria.

-Que si, señares, Tuvimos tres excelentes oportunidades y

las fallamos.

De todas formas, su equipo no dio sensación de ser un ecoco»,

-Nos faltó, como digo, el gol. En el segundo tiempo ya vie-ron ustedes cómo dominamos. Lo que les sucede a mis hom-bres es que se vienen abajo cuando encajan un tanto. Y el

Atlético consiguió el suyo en seguida,

-Aparte los goles y las oportunidades de goles, ¿qué le ha parecido el Atlético?
-El Atlético ha jugado estupendamente. Sus hombres suben estar en el campo, Todos estadan y todos deliminar. y todos defienden. Como debe

Aiguien le preguntó a Santamaría que como iban los asun-tos internos de su equipo. Entonces, el preparador de Sarriá se puso muy misterioso y em-pezó a decir que si la historia era muy larga, que si había que enterarse de las cosas de primera mano y otras cosas por el estilo. Para terminar afirmando:

-En el Español no ha pasa-do nunca nada, lo único, que parece que no tenemos hambre de gol cuando jugamos fuera de Sa-

Si el lo dice...

# **VER Y... ESCUCHAR**

 Son jas «brujerias» de la téc-nica y, también, el afán de estar en todo de una hinchada que no sólo se conforma con ver su equipo, sino que, además, uiere saber —en este caso oirlo que está sucediendo por esos campos de Dios. Así, aj final, el fiel seguidor rojiblanco se irá a casa teniendo noticia de que su equipo ha ganado y que otros lo han hecho ismiblés; o han per-

dido; o han emputado, aumque para ello se tenga que estar con los ojos pendientes del cósped y la oreja -en este caso la derecha- pegada al transistor.



# EL PANDERO, COMO SIMBOLO

 Quizá por aquello de que no sólo de fútbol vive el hombre, aunque el balompié sea una importante base de su «alimentación», los seguidores rojiblancos que aparecen en la imagen rotundizan su fervor «colchonero» a tra-vés de un instrumento musical tan navideño

como es el pandero. Y es que, señores, no hay que olvidar que estamos viviendo las fiestas más entrañables del año. Si a ello unimos que el Atlético sigue embalado, miel sobre hojue-ias para estos simpáticos hinchas del equipo del Manzanares.



# Braun Special. Para afeitarse con Braun mirando la peseta.

UNIMER

and the second seco

# **Nueva Braun Special**

Con la nueva Braun Special, usted consigue una Braun de arriba a abajo, al precio de una maquina corriente.

# Una Braun por sistema... iy por resultados!

- Finisima támina de platino Synchron, que permite afeitar pelos largos y cortos en la misma pasada.
- Sistema vibratorio Braun (un sistema tan perfecto que otras afeitadoras están tratando de imitar).
  - · Eficaz cortapatillas.

Y además, innovaciones: un elegante diseño, cable extensible incorporado, estuche de viaje y tres colores en que elegir: rojo, naranja y negro matizados.

Resultado: suavidad... y un apurado perfecto.

No encontrará otra afeitadora en el mercado que le de tanto, al precio de Braun Special.

Una afeitadora Braun al precio de una de tantas.



# LA RUINA, EN LAS TAQUILLAS DEL RAYO

- LLEVA RECAUDADOS MENOS DE TRES MILLONES DE PESETAS EN OCHO PARTIDOS (6 DE LIGA Y 2 DE COPA)
- CADA VEZ ACUDEN MENOS AFICIONADOS A PRESENCIAR LOS ENCUENTROS DEL -SEGUNDA- MADRILEÑO
- NO SE ESPERA QUE EN LA SEGUNDA VUELTA PUEDA JUGARSE EN EL NUEVO CAMPO
- FINALIZAR LA TEMPORADA EN VALLEHERMOSO PODRIA SER UNA CATASTROFE PARA LOS DE VALLECAS

AS de tres años lleva el Rayo, ausente de su campo. El 17 de octubre de 1972 fue demolida la vieja y apuntalada tribura. El esegundas madrileño buscó refugio en Vallehermoso. En noviembre de 1973, la DND sacó a subasta la construcción del nuevo campo. Más de ciento veintiocho millones de pesetas iba e costar el campo de Vallecas, incluido un polideportivo. Una de las cláusulas determinaba que la empresa constructora debla entregar la obra, terminada, el 10 de noviembre de 1974.

Un año largo después aún no se vislambra el día del retorno del Baro Vallecana a su featon 5 más.

Un eño largo después aún no se vislumbra el dia del retorno del Rayo Vallecano a su feudo, Es más, el ritmo de las obras desciende con una lentitud desesperante. Cuando no son los problemas laborales, surgen los econômicos. La meta, a medida que transcurre el tiempo, parece alojarse. Se tenían muchas esperanzas de que esta temporada, 1975-76, el club de Vallecas volveria a su casa. Sin embargo, todo hace presagiar que, en el actual torneo, no se llevará a cabo el an-

torneo, no se llevará a cabo el ansiado retorno del equipo a su barrio.
Alición, directiva, técnicos y los
propios jugadores no les gusta el
compo de Islas Filipinas. Para los
primeros, además, el traslado dominical y mañanero les guptos de
cinco horas. Es más, cada vaz hay
más deserciones, puesto que no
acaban de familiarizarse con el
equipo, desde las lejanas gradas. La
junta directiva rayista, que paga,
anualmenta, setecientas mil pesetas por vivir realquilado, ve cómo
las taquillas descienden alarmantemente. El único equipo que con
su visita dejo en las arcas vallecanas cerca de medio millón de pesetas ha sido el Córdoba. Los dos
partidos de la Copa de S. E. el
Generalisimo, Lemos y Racing de El
Ferrol fuecon ampliamente deficitarlos, puesto que el taquillaje fue
inferior a los gastos de desplaza-

miento de la devolución de visita. Para la anterior temporada, el Rayo había presupuestado veintitrés millones. Los traspasos a finales de ella de dos jugadores, Aguilar y Antonio, al Atlético de Madrid, importaron quince millones. Gracias a ese ingreso los de Vallecas pudieron salvar en parte el bacha económico. El déficit finalmente, fue de dos millones.

Pero antes de iniciarse la actual appropriato la la lutra discribio.

Pero antes de iniciarse la actual temporada, la junta directiva, con muy buen criterio y pensando en el retorno a Vallecas, dobió el presupuesto, «Con menos de cincuente millones —dijo públicamente su presidente— ya no se puede andar por la Segunda División.» Y he aqui que, cuando el Rayo lleva disputados seis encuentros ligueros y dos de la Copa, los ingresos por ellos no llegan a los tres millones. De no inaugurarse el campo de Vallecas antes de que finalice la Liga, la situación económica del simpático club de Vallecas puede llegar a definirse como de autentica ruina. Recuerdo que en la asamblea, al dar conocimiento la junta directiva

dar conocimiento la junta directiva de la cifra presupuestada, un compromisario vio el futuro muy oscuro. Su pregunta a la mesa presidencial fue clara y contundante: «Si el año pasado con los traspasos de Aguilar y Antonio hutin deficit pomo esperan salvar el presupuesto en la actual? La esperanza renia un nombre: Vallecas. Así lo manifesto don Marcalino Gi, el cual añadió, casi curándose en salud. "si no volvemos a Vallecas Ante grandes males no hay más solución que aplicar grandes remedioa".

La temporada avanza. El Reyo continúa en Vallehermoso. El téchico y los jugadores sort los más

La temporada avanza. El Reyo continúa en Vallehermoso. El técnico y los jugadores son los más perjudicados, puesto que entrenan y actúan en un terreno de juego en el que durante los dias de la semana se lanzan el disco, la jabalina

y el peso. Pera Di Stéfano es un milagro que su equipo pueda practicar el fútbol en un campo pisoteado por cientos de equipos juveniles. Hoyos y barro son sus principales características.

Nueva visita a las obras del campo de Vallecas, Die y nora laborable. Silencio y soledad. El problema de hoy se centra en empresa-productores. El terreno de juego, recién sembrado, deja ver un nuevo césped verde. Las dos tribunas muestran las gradas con barandillas protectoras, pero bajo esas tribunas, que en su día serán totalmente cubiertas, se almacenan los materiales que faltan por colocar en elías. Bajo el graderio descubierto, donde más de cuatro mil seguido res rayistas presenciarán los partidos de pie, irán los vestuarios. Hoy solamente vemos hierro y cemento. Falta mucho para finalizar la obra totalmente. Es necesario el último empujón. Cientos de aficionados acuden diariamente a girar la visita al campo. Ellos han sido los que dieron un dictamen, chiasta septiembre el Rayo no tendrá su nuevo campo, s

Y en septiempre de 1976 habrá nueva asamblea de compromisarios. Se barajarán cifras presupuestarias. Será leida la memoria de la actual temporada. ¿A cuántos millones ascenderá la deuda del Rayo en caso de liquidar la temporada en Vallehermoso? Deportivamente, ¿podrá mantener la categoria? Esperemos que los pesimistas equivoquen el pronóstico 
cuando varicinan que el Rayo Vallecano puede liegar incluso a desaparecer, en caso de que el retorno a su casa, a Vallecas, se demore hasta el próximo verano. Casi
está en juego la vida de un club la 
de la Agrupación Deportiva Rayo 
Vallecano.

Victor MENENDEZ (Fotos Macario.)



Estado de las obras de la tribuna paralela a la avenida de la Albutera.



El terreno de juego, recién sembrado. Al fondo, la grada de espectadores de pie y el túnel, por donde saldrán los jugadores.



Así va la nueva tribuna leventeda en el mismo Tugar que estuvo la antigua, que dio origen a la marcha del Rayo de Vallecas.



Un primer plana de la preferencia, donde irá el palco presidencial. Aún falta mucho para que en al nuevo campo comience a radar el balón.

# DON RENATO, DE NEGRO Y CON SILBATO









EL FUTBOL DE LAS MIL Y UNA NOCHES, EN MANOS DE PUSKAS, RIAL Y CASTRO

# EN ARABIA SAUDITA, MAS PETRODOLARES QUE DIVERSIONES

 SU JEFE ES UN PRINCIPE, SU RESIDENCIA, UN HOTEL DE CUATRO ESTRELLAS; SU PEDR ENEMIGO, LA SOLEDAD

RASE una vez que dos principes del fútbol mundial aceptaron una oferta de cinco millones de pesetas...

Así, como esos cuentos ballisimos, entrañables, infantiles y sugeridores, podría empezar sa historia de dos antiguos principes del fútbol mundial: Héctor flial y Ferenc Puskas, entranadores hoy en día—con el pontevedrés Castro—en el naciente fútbol de la Arabia Saudita. Si se piensa que el responsable máximo de la organización, desarrollo y progreso del fútbol saudi es un principe, si se considera qua los campaonatos de pronto se interrumpen porque, llegado el flamadán, los jugadores ayunan y, claro, no pueden perseguir otro balón que el que dibuja en el cielo la alta lung con la mirada, uno cree encontrarse de pronto -y, en el fondo, lo está—ante el fútbol de las mir y una noches.

Si, es un tútbol nuevo, novisimo; rudimentario, pobre, encienque, y, sin embargo, esta primera imagen -como cierto sector de la vida en Arabia Saudita- contrasta con la impresionante riqueza de un pueblo que todavia no sabe bien que tiene en sus entrañas al oro negro. Lo saben unos, pero otros no.

Y la vida se ha convertido en una rutina demasiado rigurosa para unos hombres que aman la libertad —y disfrutan de ella— peto que están habituados, de alempre, a módulos muy distintos. Por ejempio, ninguno de los tres españoles que alli trabajan en el engrandacimiento del futbol árabe (españoles son aunque Néctor naciera an Argentina y Pancho en Budapest) pueda salir por la noche, «Por razones de seguridad —se les advirtió en su dia—es conveniente que no abandonen el hotel donde se hospedan.»

En realidad, en el hotel están bien, muy bien —el fin y al cabo es un cuatro estrellas situado en una zona residencial de lujo—, pero nuestros tres compatriotas echan de menos la vida más allá del arrescondicionado de su residencia, la convivencia con la gente, el poder ir de cuando en cuando al cine —no existen— o, en fin, tomarse unos chatos en cualquier

Al no haber cinea, ni bares, ni cna vida de relación a nivel ifano y cordial, el descendiente de los celtas, Castro, el magiar -al que si no fuera por el scento cusiquiera podría situarie en los Cuatro Caminos madrileños- y el argentino echan de manos muchas de las cosas que se dejaron en España. Están satisfechos de haber aceptado la oferte árabe

porque, at tin y al cabo, están ganándose sus buenos petrodólares muy bien ganados, pero les faltan las alegrias que animaban -y volverán a animar- sus vidas aqui, entre nosotros.

Es verdad que las relaciones de los tres —y especialmente de Puskas y de Rias-con el principe en cuestión, responsable máximo del fútbol de la Arabia Saudita, son cordialisimas, hasta el extremo de que tanto Pancho como Héctor han llegado a la conclusión de que todo el belompió de aquel país está en sus manos. Pero, más allá de los entrenamientos y de los encuentros —el día 15 de octubre empezó la segunda vuelta del Cartopeonato de Liga—, nuestros embejadores lutbolísticos no hacen mucho más.

Han aupervisado ye los ocho equipos que existen en Primera División y los ocho de Segunda, han marcado las directrices a seguir por todos y cada uno de ellos e, incluso, se preocupan más de lo que se les, podía peda de que todo murche, pero se sabe do muy buena tinta porque con tinta ha escrito Pusicas su carra- que están esperando impacientes le visita de unos buenos amigos de España, vascos por más señas, que ya han anunciado su deseo de hacerles una visita.

Probablemente, el viaje de estos buenos amigos de Pencho coincidirá con los dos primeros partidos internacionales a disputar por el equipo nacional en enero, partidos estos que van a constituir una de las primeras piedras de toque del trabajo que están llevando a cabo Puskas, Rial y Castro. En definitiva, el fútbol de las mil y una

En definitiva, el fútbol de las mil y una noches, en manos de estos tres españoles, es algo así como un desaño de los petrodólares a la monotoria.



¿SOBRA CRUYFF O NEESKENS?

# EL BARCELONA PRETENDE FICHAR AL RECUPERADO HOENESS

 ¿ES ESTÁ GESTION EL ANUNCIO DE LA MARCHA DE JOHAN?

VA de las estrellas del mejor Bayern que se ha conocido y de la mejor selección alemana que se recuente -campeona del mundo por lo demés-, Hoeness, parece que acaba de salir del largo, larguísimo tunel riegro en el que entró un día, hace casi un año, y la fortuna y la esperanza vuelve à someirle.

El hombre que fue escudo, pulmón, lanza y espíritu de tantas y tantas tardes de gloria de su equipo y de la selección nacional alemana llegó a temer que su vida como jugador había terminado. Primero fue una rodilla; luego, la orra y desgraciadamente, muy pronto se vio en un trance doblemente amargo para ét: el de saberse inútil para el deporte del que había llegado a ser un maestro, precisamente en el momento en el que su pedestal era más alto y reaplandeciente.

Se inició una larga serie de consultas, reconocimientos médicos, estudios, análisis, radiografías y... nada. Sus males seguian ahí. Viajó de acá para aflá, visitó a los más alemados especialistas, consultó a los jefes clínicos de los más avanzados sanatorios, hospitales, clísicas y, aurique, felizmente, nadie le daba mates noticias, nadie tampoco terminaba por solucionarle los mates de sus articulaciones.

Por fortuna, los tratamientos y el tiempo empezaron a devolverio la esperanta. Los reconocimientos fueron cada vez más atentadores, las pruebas más positivas y hoy en dia parece encontrarse otra vez al ciento por ciento de su capacidad.

Sin embargo, la recuperación de Hoeness para el fútbol, con ser noticia, no seria ahora tema de impacto de no ser porque... el Barcelona pretende ficharle, Como lo leen: el equipo de Weisweiler, hombre que, por lo demás, conoce bien a su flustre compatriota balompédico, he mostrado ve su interés por contar con Hoeness la próxima temporada.

Se ve que en el club de la Masía no hay apuros económicos -lo de la crisis mundial no ha ido con elice, y uno, ¿por qué va a decir una cosa por otra?, se alegra-, lo que se pretende es reforzer más y más la plantilla de año en año, con el seno propósito de intentar conseguir títulos. Hace bien, ¡que demonio! Lo que hace falta, claro -y aqui uno se pone en el papel del seguidor artulgrana-, es que luego esos títulos lleguen, que no se queden en simples promeses o en una cosecha aisidada.

Desde luego, malas lenguas, aseguran que el señor Montal empieza a verse en la cuerda floja porque don Johan Cruyff no ha dado al sBarças todo lo que se esperaba de él. Muchos millones y pocos titulos. La gente lo sabe y ampieza a cansarse, Hoeness podría vanir a apuntalar el debilhado prestigio del citado señor Montal, desde tuago, pero.... ¿cuál da los dos extranjeros causaría baja pada dejar su plieza al citado Hoeness? Esa as la questión, Cabria, hipotéticamente, otra solución: nacionalizar e uno de los trea o, mejor dicho, a uno de los dos que ya lievan viviendo en España dos años más o menos, Cruyff o Neeskens, pero sería rizar el rizo demesiado.

¿Podría ser esta gestión esupersecretas del Barcelona cerca de Hoeness al anuncio velado de la renuncia de Johan Cruyff a renovar su actual contreto con el equipo del Nou Camp? Podría serio, desde luego, pero llevadas las cosas a este punto, uno empieza a moverse an el terreno de las conjeturas y, la verdad, los años de oficio no aconsejan aposter en firme asi las cosas.

Lo que es indudable es que el equipo español ha dado un primer paso muy significativo, que está dispuesto a pujar fuerte y que sena imerés en fichar a un tercer extranjero —que, puesto que los reglamentos establecen que sóto puede haber des, se supone que será el segundo— Esta as, en efecto, la noticia. A partir de aquí que cada cual haga sus conjeturas...



AHORA, COMENTARISTA DE RADIO MONTECARLO

HELENIO HERRERA NO TRABAJA EN PLAN «BARATO» L tiempo que anunciaba su deseo de firmar por un equipo grande, por un equipo de su categoría, don Helenio Herrera manifestaba -hace sólo una semana- que ahora se estaba dedicando a escribir eHago lo que usted, me dedico a escribira comentó H.H.

Y si, el «mago» venía escribiendo para el «Gazetino de Venecia» los partidos de Segunda y de Tercera. Pero don Helenio no es hombre de Segunda y, menos aún, de Tercera, aunque sea para comentar bajo su personalisimo prisma los encuentros y, claro, ha dado por finalizada su colaboración en el «Gazetino de Venecia»

# QUE SE AVECINA

EGUN argunos, trareta ha transformado al Athletic de Bilbao y ha hecho de é un equipo agrasivo, valiente certero, alegre e, induso, goleador Bajo su batuta ibter conocida del publico madriteño esperalmente, por los esiduos del Vicente Calderón—, los eleonesamente por los esiduos del Vicente Calderón—, los eleonesamente cobrado un il timo de juego que perdido desde mucho tempo altás algunos empezaban a verillada vez más lejos.

Y el cometros de San Mamés no sólo parece haber ometrado e numbo del equipo hacra las competiciones continentales nosa importantisume y, si no hay desgracias a alcance de la manqui sino que ha conseguido consu incorporación al Athatic un verdadoro seguiro de vida Aparte de los nueve millones que, al parecer, recibió al dejar el Atlático de Madrid para inse a su homónimo bibaino trunstagoyena ha resuelto su vida por cuanto en el club más representativo de vizcaya nodo e mundo da en

estas momentos por seguro que en él va a traminar su vida deportiva.

A pasar de que, según parece, quedaron algunos asuntos pendientes con el Atlético de Madrid -una cantidad equivalente a un homenaje o algo por el establicatar marcó al gran gol de su vida profesional al trasladar su residencia de Madrid a flitban y al dejar a los ecolchoneros: para incorporarse a los deoness, sobre todo claro, si como ya essa se anuncia, el equipo entra en algún torneo comunental y aguante un poco, ya que, en este caso, a todos los sustanciosos beneficios que ya tiene en sus alforjas -fichaje, primas en la Liga y en la Copa- añadirá los incentivos seuropeotas. En definitiva, el jugador mejor pagado por el Athledo de Bilbao en su larga y brillante historia, trurata, ha sido el gran fichaje del chib de San Marnés en los últimos tiempos. Ahi están (os resultados, si abuno lo duda



# MERCKX-75: MENOS TRIUNFOS PERO... MAS MILLONES

Sus triunfos han sido bastante más reducidos. Incluso en el Tour Thevanot la sairó respondón y le arrebató la victoria. Más atin: en el Campeonato del Mundo, en Bálgica, ante su gente. Eddy tuvo que inclinarse sin remedio ante el holandás Kuiper

Si olvidamos por un instante su condición de esupermans de las bicidetas, qué duda cabe que ha cumplido una excelente temporada: pero si sopesamos sus méritos en función de striargo, brillantisimo, excepcional, iniguatable pasado, casi habría que decirque Merdox ha cumplido un matiaño en esta que se va.

Ahora bien, una cosa son los resultados y otra, no siempre paralela, las genancias. Resulta que el belga prodigioso ha genado este año menos carreres que nunce en los últimos cincó años, pero, en cambio, ha obtenido más beneficios que en el 72, por ajemplo, fecha cumbre en su palmarés. Según cierto sestudio económicos realizado en Bélgica, Eddy Mercio, ha obtenido en 1975 contrato, premios, comisiones (venta de genros, impermeables, etc.), efijos (capítulo singularmente importante) y, sobre todo publicitado- más de serenta millones de pesetas. Una etajadas trascendental en estos regresos han sido sus contratos publicitarios.

¿A cuánto la habrá salido al mozo el itálimetro sobre la bicicleta? Si no gana más que al Concorde godo le faltará...



para encaramarse a la alta antena de... Radio Montecarlo.

Desde el lunes comenta para los oventes de la poderosa emisora continental espectos importantes de otros tantos importantes equipos, importantes encuentros, importantes secretillos... Y la verdad es que ni lo hace mai -Frora Gandolfi, periodista profesional y compañera de don Helenio, seguramente, echará un vistazo a os comentarios antes de ser teídos en antena- ní, lo que también es importante, lo hace por cuatro perras.

No, señores, Hetenio Herrera, el hombre que un día animó a los juga-

dores para que pidieran más primas, que convenció a los directivos para que fueran más magnánimos en esto de los incentivos -con la contrapartida. logica de que el doble de esas primas eran para él- nunça ha sabido trabajar en plan barato. Y ahora no iba a ser menos. Hace bien, naturalmente. Y mientras se deshoja la margarita de si entrena o no entrena a un equipo egrandes, èl se gana la vida -aunque don Helenio no está descalzo precisamente- cobrando cien mil pesetas al mes por cuatro comentarios que sabrosones y tai, desde luego, pero que le deparan sus cien billetes

# DESPUES DE LO DE BEPIROS... EL PRIMER K.O. DE URTAIN PUEDE PONER PUNTO FINAL A SU VIDA DEPORTIVA

RAS su último, sangriento dramático combate con el italiano Bepi Hos, Urtain «es de dominio publico» ha entrado en la implacable cuesta abajo de la decadencia, de una decadencia que empezó hace ya algún tiempo y que está siendo peligrosa, desesperada, gravemente protongada

Es verdad que en e pugilismo profesional siempre se estira un podo más de la cuenta la cuerda de una figura taquillera. El amorroskos tienó muchos recintos pugilisticos en sus dias de gloria y fue mina de oro para más de cuatro, pero i la durisma ley dal cuadrilátero escenario sin paliativos de una lucha por la vida llevada muchas veces a extremos trágicos— no perdona, y José Manuel e de Cestona, está ya al borde del K. O, definitivo como boxeador

A pesar de su excepcional fortaleza física, Urtain ha sufrido ya demasiado castigo como para seguir cada día más, porque las fuerzas y los recursos son cada vez menosponiendo su rostro por pantalla de venenosos directos, de endemoniados crochets, de eléctricos ganchos. El quizá no vea la situación con la perspectiva necesaria, pero se dice que hay quien si la ve, y aunque nada se tra dicho a nivel oficial, aunque categóricamente nadie se ha pronunciado, la carrera de Urtain o, para mejor deck, la continuidad de Urtain en al boxeo en calidad de púgil puede depender del primer K. O. Si, un K. O., el próximo, el que ojalá pudiera evitarse --con la colaboración del propio Urtain, poniendo él mismo punto final a una carrera espectacular, poiémica y contradictona será probablemente, el final.





Sie Idolo de la afición canana. El Cerebro, o El Maestro
como la aman en las Idas.
Y to es uno de sus grandes ménitos desde hace ya bastantes años.
Muchas vocas se ha dicho an
pretender menospreciar a nadie
con ello, que la unión Deportiva
las Palmas estaba formada por
Germen y diez más. Tal vez si sa
una exageración, pero de lo que no
cabe la menor duda es de que ha
aido y según muchos lo continua
siondo- el imotom de equipo El
teja sobre el cual se canaliza todo el
uego Desde hace algun tiempo es,
además, el capitán. Una responsabilidad más, que duda cabe que
tiene cada domingo.

Pero en lo que va de temporada
-y en contra, por cierto de muchos
promost cosmita Unión Deportiva
no anda bien. Todo lo contrario. Su
situación infaroli o rojon de a tela elegidad econtramienta.

situación idaroll o rojos de a ta-bla esidifici y compremetida. Algo que no muchos aficionados del que no muchos aficianados dot ostadio insular pensarion cuando el famoso Heriberto Heriera se higo cargo del equipo en austritución de Pierra Sinibaida, ahora en tierra saturianas. De la sinicación del equipo y de las posibilidades de superar el delicado momento por el que atraviesa hembs hablado con el jugador. Con Germán que, ni que decir tiene conoca como pocos, tanto al equipo, como las posibilidades del mamo. dades dei mismo

Por qué esta situación?
Pienso que esencialmente, se
ha debido a dos cosas a las lesionas y a la falla de suerre.
Y explica

Y explica
Por culpa do las lesiones el
equipo no ha podido conta con
ugadores sumamente importantes
como son, por elemplo. Martin
Páez Roque y Estevaz Luego
también nos ha foliado la suerte tanto en casa como fuera. Si sce ramente pienso que hemos perdido partidos en tos que, como minimo, hemos merecido empatar, pero el fútbol es asi -De todas formas -le digo-, en

casa las cosas tampoco os ruadan como demuestran las derrotas sufridas.

Asi es. Y aunque parezca mon tire hémos lugado buenos partidos. Caia unos instantes, Luego La derrota ante el Valencia

pienso, niluyó grandemente en nuestro rendimiento. Cuando se encaja una goleada en casa se

# MHASTA EL ULTIMO MOMENTO»

En le paseda temporada - todos lo recordarán- la Unión Deportiva también tuvo problemas, Y graves. Si mal no recuerdo, su permanencia en Primera División no estuvo asegurada hasta al último partido, an que se enfremaba al Celta. Ganà, con apuros, γ continuò en la División de Honor

Dicen que stanto va el cántaro a la fuente, que al fin se rompes Descenderá este año la Unión

Su gesto es serio. Como preo-cupado por la sistuación de su Queda mucha luga por delante

Ya an otras temporadas hemos atravesado por situaciones suma-mente dificiles. Yo plenso que va-mos, si, a tener que fuchar rischi-simo y que la situación es delicada paro como decia, queda toda una segunda vuelta por delante y estoy convencido de que el equipo saldrá

adelanie "En ta úluma jornada, como (a pasada temporada?

pasada temporadá?

La Liga testá sumamente iguadada. Ya no existen las diferencias
de antes. Podría suceder si que se
repitrese e caso de la pasada
temporada, y hasta e ultima jornada neda se actarase
¿Entonces.?

Nosotros continuaremos u
chando al máximo Con la mayor
usión para salir de esta situación
Germán es un produc e neto de
a caniera canaria. Nació en Las

derman es un produc e neto de a contera canaña Nació en Las Palmas, en nomembre de 1943 y se togo en los juvenites de la Unión Deportiva, para pasar a formar parte de la plant la del primer equipo en 1964. Once años, pues, las partes de la plant la del primer equipo en 1964. Once años, pues, las partes de la plant la del primer equipo en 1964. Once años, pues, las partes de la plant la del primer esta partes de la plant la del primer esta partes de la plant la del primer esta portes de la plant la del primer esta partes de la plant la del primer esta partes de la plant la del primer esta parte de la plant la del parte porte de la plant la del plant la del primer esta parte la plant la del pla lieva en primera i nea de combaté Como puntal y también como es-tre la pues es preciso recordar que tre.a. pues es preciso recordar que, desde su ingreso en e primer equipo a sus primeros e niciales triunfos, pasó muy poco trempo. Once años no son pocos, (no está un tanto cansado? Su respuesta es rotunda. No.

No.

Y agrega con firmeza
Tengo, si cabe tenta usión
como cuando comercé El futbol es
mi vida, me gusta y a él me entrego. En estos momentos si estoy afactado por la situación, como e resto de mis compañeido, pero no queda más remedio que le venter os animos y continuar u chando con más fuerzas y entim-6435/110

-En lo que se refiere a juego cómo está Germán? -Creb que bien. Yo, al menos, me enquentro en perfectas condi-

Crones
Orga, dicen que ya no salen jugadores como usted en la cantera
canariar ¿puede radicar ahs el mal
de equipo?
Pienso que la cantera canaria
continua dando buenos jugadores
Sucede que en el futbo actual no
resu ta fác, triunfar
Antes de paner punto final al
diátogo pedimos a Germán el

Antes de parier punto final ai d'álogo pedimos a Germán su opinión del desarrollo de la Liga

UN VETERANO QUE LLEVA ONCE AÑOS COMO PRIMERA FIGURA DE LA U. D. LAS PALMAS

# GERMAN «EL MAESTRO»:

# **«NUESTRA SITUACION** ES DELICADA, PERO **FALTA MUCHA LIGA»**

"LAS LESIONES Y LA MALA SUERTE TIENEN LA CULPA"

\*OTRAS VECES HEMOS ESTADO ASI, Y SIEMPRE SALIMOS ADELANTE

«TENGO TANTA ILUSION COMO CUANDO COMENCE»

Por PEREZ ROMERO

Real Medrid-y Attituco de Mareal moono y Abrico de Madrid son, por abora, los equipos com más fuerza y posibilidades, sin ol-vidar, claro está, al Barcelona, que uem una grae plantilla, "y y del medio de la tabla para abajo?

anajor

La igualdad parece ser el denominador común entre todos los
equipos. No obstants, como he dicho anteriormente, faitan muchos

partidos por disputarse, y, por ten-to, pueden auceder muchas cosas. Para terminar volvemos al tema

de la Unión Deportiva. Es optimista Germán, de cara al futuro inmediato?

Tengo que sarlo explica:

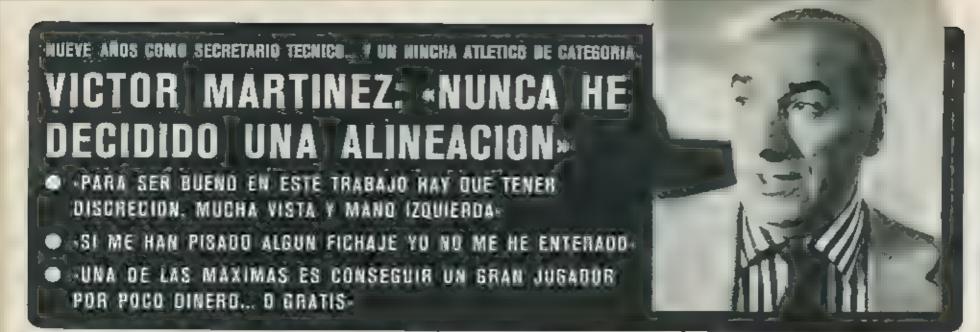
-El equipo está jugando bien y luchando, además, el máximo Yandremos, eso si, que luchar joc-

nada tras jornada haste el final-pero conflo en nuestra permaпепска.

Germán, cal maestros canario. El idolo (de ayer y de hoy desido hace once años) de la afición canena. Y once anosi de la anción carena. Y cuando se ha mantenido en primera línea por tan largo período de tiempo por algo será. Nadle legala nada y menos aun el aficionado ai

Garmán. Un veterano que continua siendo el «cerebro» de la Unión Deportiva Las Palmas





AY un cargo en todos los clubs que no trene en la escala de aprecios del baion to la estima th, posiblemente, la publicidad debida, porque es un puesto de despacho, y ésos están al margen del conocumiento directo, porque con demasiada recuencia sus mismos hombees son los que se megan al diálogo o a dar a conocer les cartes que barajan. Victor Maranez es uno de los hombres que han de pechar con la dura tarca de oscar, de nconsejar y de soportar, también, con más remiencia de la debida el varapalo por una gestión que ao acabó de fructificar y nunca el clogio por otra que llego a buen puerto. Las secretarias técnicas de los ciubs son algo así como el «top secret» de las cancillerías del cuero, y eso mueve a sus personajes a manejarse con sigilo y con cierta animosidad hacia el inver-

¿Qué escondo?

Victor Martinez Deva ya muchos años en el Atlético. Ha estado colaborando intimamente con muchos hombres, con entrenadores que tuvieron más acierto y con algunos que cuararon una labor desa ortunada. Victor ha axio, incluso, responsable de una selección nacional española, la de oveniles, pero hace ya tiempo de eso, no sé por qué sus pasos se dirigieron hacia otros rumbos. Rumbos que mantiene hoy el Atlético desde el sigilo que requiere ese despacho, en el que hay que «templar muchas gaitas» y anderse con sumo cuidado para que la competencia no te «pise» el fichaje o el buen consejo sobre éste o aquél.

Sí, la premisa fundamental en este oficio es la del signlo.

Se han dicho muchas rosas de Victor Marinez. Nunca le han caltado detractores, porque ya digo que el cargo fleva con él una legión de acusadores privados. ¿Cuántos le alabaron? Creo que sólo los que trabajaban ligados a dl. y no todos, claro

-¿Cuántos años lleva en esto? Como secretario técnico nueve. En el fútbol muchos, muchos

Antes de lograr este puesto técnico en un club de la importancia del Atlético de Madrid fue, como digo, seleccionador nacional de juveniles, un puesto de cierta oureola popular que cambió por otro más discreto, cuando a la mayoría de la gente le da por algo muy parecido a la vanidad.

Cor qué cambios

Rueno. Vo habia sido seleccionador nacional de juveniles unos cuantos años. El Atlénico me propuso esto y acepté.

√Sin más?

-Es un puesto que me interesaba. Y no se olvide que soy hincha del Atlético desde siempre y socio desde uns tiempos de niño Fue una satisfacción que el cinh se finara en un persona para desempeñar ese trabajo.

Ya digo que fue entrenador de juveniles. Pero también formó parte de otros mandos de ese mundo. «En efecto. Estuve direate cierto nempo como presidente del Comité de selección de juveniles. Y tres años como responsable directo del equipo na-

¿A Victor no le dio por el atbol? -Fui intholista. Pero de poca importancia. Lo más que consegui fue actuar en Tercera, con un equipo que entrenaba Quincocca, y que se liamaba el Consorcio. Por cierto, que entonces era compañero mio Zamorano, un empleado de la casa, padre de Gordillo

Trene Victor cincuenta y emou años. Una edad en la que todo está ya aprendido, ¿Le falta algo?

elle falta?

· Siempre se aprende

Victor, ¿cual debe ser el «catón» de un gran secretario técnico?

Bueno... Esto es atua relativo Cada maestrálo suele tener su librillo personal. Pero quizá me parece que está cu el ánimo de todos algo así cumo que son necesarias tres virtudes.

¿Qué virtudes?

Pues discreçión, mucha vista y mano agouerda.

∉l'or qué éstas y no otras?

Produc estas son moy surportantes, por no decir absolutamente fundamentales. Explique cada una de elles:

La discrección, porque el ser
un puesto de confianza de la
Junta Directiva obliga a eso. Una

Junta Directiva obliga a esp. Una de las máximas que se palen es que el hombre que Schas rinda. Y si cuesta poco o nada, pues muchiamo mejor

-yY ln de la vista?

-Eso es imprescuidible. Hay que saber por dónde van los etiros» y procurar llevar al club 
unicamente lo que sea interesante. Esta cuestión es primordial, 
porque, a inenudo, se ofrecen 
bombres, se barajan nombres y 
millones que no se ajustan a las 
circunstancias. En el útibol suele 
producirse la circunstancia de 
encareorr la inercancia, citando 
posibles compradores o intereses 
que no siempre existen.

¿Mano izquierda, también? "¡Si...! Aqui hay que saber capear muchos «temporales».

El pueso es de importancia. Pero la gran masa del fútbol se la ha dado muy relativamente. Lo interesante es conseguir los servicios de un hombre. Pero hay veces. -¿Cuántos fichajes le han «ptsado»?

Supongo que alguno. Pero a eso ha sucedido, iamás me enteré

y i anto se guarda el secreto en estr mundillo?

Si, tanto. Además, yo he ténido la suerte de pertenecer a un gran club, y eso «aprieta» mucho. Aunque también debo decir en mi descargo que siempre que nos propusmos un fichaje lo consegumos. Y eso ayuda mucho.

Victor, descubra su procedimiento de fichaje.

Es más o menos sencillo. Nosotros recibimos informes de alguno de nuestros ojeadores, repartidos estrategicamente. Una vez en nuestro poder, intentamos llegar hasta el futbolista, observándole directamente. Cuando se trata de jugadores archiconocedos, eso no es necesario, por supuesto.

−¿Cómo es su relación con el entrenador?

Ha de ser perfecta. Entre el técnico y el secretario técnico debe guardarse una intensa conexión. En las promesas no hace falta consultar tanto con el porque no son hombres que vayan a depender directamente del equipo a las primeras de cambio.

Victor ha estado a las órdenes de Otto Gloria, de Villalonga, de Miguel, Domingo, Merkel, Lorenzo y abora de Luis Aragonés, y siempre se ha dicho que él era quien hacia las alineaciones.

¿Qué hay de cierto en eso? -Nada de nada.

¿Nada?

En absoluto. Los que me oonocen saben que yo no soy ese
tipo de persona. Pero es cierto
que nesotros estamos cerca del
«muster», y a la hora de esto, para
pedir opiniones, es normal que lo
haga a las personas erreanas. Lo
demás seria ilógico. Y yo le aseguro que los entrenadores del
Atietico son siempre los que deciden. Es falso que yo baya hecho
un solo equipo

Victor Martinez tiene su trabaio. Y muchos «francotiradores» de esos que no dejan de surgir o de aparecer a la menor ocasión.



La noche triste de Bruselas



#### Por F. de Mateo

Patinader de velocidad sobre hielo

# EL SUIZO KRIENBÜHEL (46 años), VETERANO DE LA CHIMPIADA

El patinador suises sobre hielo Franz Kranbûhel senî el participante de más edad en los Juagos Olimpicos de Invierno, que ampozarán a disputante en Innistructi, dentro de muy poco. Krienbûhet, de cuarente y anis años de edad, acaba de mejorar au récord personal sobre 10.000

partir qui recuru personal socia 10.000
matros en once segundos.
Arquitecto de profesión, no emprese a
pariner hasta los trainte y un años, cuando
perable más de novente kilos. Debude en
competición a los trainte y sais, bastante mås iligare ya, per supuesto. En estos momentos su entrenador dice de ét que no tiene un alumno mejor y que usu fe signitore fue de les que mueron las montañass. Sóto así, ciaro, se puede explicar osta carreta. Nunca sa tardo.

# Retirándose del campo

# EL ARBITRO TODAVIA LO EXPULSO

■ Estadio Emest-Valloh (Francis), parti-do antre el Touloussin y el Lawhosint Pugne durisima y ante un público hostil pera los visitantes, hasta el punto de que, el termicar el anaccho, uno de los juga-dores ciró un cubo de egua a los de las reales.

En un determinado momento cas Lan

En un determinado momento cas Lantes, el são del Lavander, y no se evente. Se lo llevan fuera de correno de pago en una camilla y, iscorpreso el árbitro, monsider Clury, no autoriza su reemplaro por el reserva Negre.

La applicación era bient seriolle: Lannes, segun le secaban del campo en camilla, tente una pierra inmovifizada, pero no la lengua. Digo tales cosas que sobé expulsado y a pesar de lugar con un hombre de menos, su equipo ganó el encuentro.

# Todos contra -el divo negro-

# THE ARRESTRO CICH PROVIDED A LOS AUGADORES CHANDE NO PASA NAMA

A lo mejor alguien piensa que nos gusta demassado meternos con los schaquetas negrasa. Pero lean, lean lo que dicen los propios alemanes de su trancita. Walter Eschweiter

Watter Eschweiter

Les jugedones afirmen que cuando no
pesa nada se aburre y los provoca, hasta
que termine por pasar algo
Los entranadores lo ponen a caer de un
burro, acuadindole de piur domassado, de
que se circo que tene todos los derechos,
de que se inventa faltas para provocar a
unos y otros, divintendore luego a bása
de Imponer su autoridad a farjetizos.
Los criticos la nosean de ser demanado.

Los críticos la acusan de ser demasuado Log criticos in accesar de ser demanado inetral, por la mendra, y de añadir sempre algo por su cuenta a lo que hecen los ugadores. 
Todos están contra él y as ha garado a pulso el sobrenombre de «el divo negros.



Un mamento del combata Monzón-Tanna, que éxcitó el sentimiento elincos de don M. D. Prudent

Presentada por el árbitro diputade

**EL SENADO** ITALIAND APROSO LA LEY «LO BELLO»



El honorable Lo Bello en sus tiempos de àrbitro internacional. Hoy vuelve a ser noticia porque el Sanado ha aprobado la ley por ál presentada y que llevará su nombre

 Presentada y defendida por el ex árbitro internacional italiano, hoy honorable Lo Bello. diputado demócrata-cristiano, el Senado trasalpino ha aprobado la Lay de este nombre

Sespués de que días antes lo hiciera a su vez el Parlamento.

La Ley Lo Bello estipula la construcción, por parte de los Ayuntamientos, con ayuda financiera estatal, de instalaciones deportivas en todos los pueblos de más de 10.000 habitantes. Afecta fundamentalmente e la zona del Sur de Italia, muy pobre en comparación con el Norte, y se estima que supondrá una inversión de unos cinco mil millones de pesetas. en números redondos

Una cantidad exorbitante, aunque no tarno, si se considera que equivale nada más que a cien pesetes por habitante y a desembolsar en varios años

Si me leyeza don Pedro, quiză pensara que ét también preser tana y defendería cen gusto una ctey Escertim, aunque fuera una anónima y recoleta ctey N tracses

# Posible en el fútbol inglés

# WINSTON CHURCHILL CONTRA CHARLIE CRAPLIN



Winston Churchill, un joven jugador del

Nosotros tanemos oficialmente dos apellidos y, así, cuando el primero es bastante comius, como Párez o Garcia, es frecuente que designemos é sus portadores por el segundo, especialmente en el mundito de las afineaciones deportivas. Pero somos la oucepción europea. En Inglaterra, por ejemplo, donde además se da una escasa variedad de nombres, podernos encontrar una sene de futbolistas con flustres homónimos. Y, si no, aqui tienan justadas tres esplándidos botones de muestra. Nosotros tenemos oficialmente dos

Winston Churchill, que juega en el

Che sea. Chartie Chaplin, que forma en el Wolverhampton Gary Cooper que se atines con el Roch

# Jubitado y en partido benéfico...

# TODAVIA TARJETA A STILES POR JUEGO BRUTAL

Es como si no hubieran pasado los años. Es como si no nuberan pasado los anos.
En al viejo campo de Old Trafford
37 000 espectadores asistieron a un partido
benéfico, pese a una fuerte auvia y un frio
intenso, en el que se enfrentaban las viejas
glorias del Manchestar United al aquipo ritular de hoy

El Manchester 75 derroto al Manches-

El Manchester 75 derroto al Manchester-68 por 7 a 2, formando con estus Bobby Charlton (dos goles el Berriga en la final de la Copa de Europa de 1968, funica ganada por un equipo Inglés!, George Best (un golen el mismo partido). Dennet Law y etra larga serie de nombres famosos.

Jugó también Nobby Stiles, y estuvo como siempre, hacho un ebarbaros El árbitro.

tuvo que enseñarle le tarjeta por mego bru-tal, lo que, en un partido benefico y contra compañeros del mismo club, no esté nada bien... Ere lo que le fattaba para redondear su



# Un lector de «L'Equipe»

# POETA, Y CON MALA UVA

 Habe since that an Parks on un combate con its initio. de que mados en lingo versido MAA, el apprejato de que mados en lingo versido MAA, el apprejato Castos Montrón derribbó al Irani és Gratien Torinu ini el quimo asabro Este el asparance pratició qualitaria abobra le tava descando la descalidacando del campidor outien supuesto gobra en la nuca- que tavamaras y proseguir la

т сотравния кито. М. О. Prodett на ба вобав дицифи, от ести рольки ет «L. Equipe»

and concern la vertiad.

Zonna cartin tártis sabientes.

Doses una cunciosa dos unho de colectionos y descubiró una pulga de quinque galalma, as ora sante sobre es ung.

Desgraciationemie necesitó doce segundos cara afreparia.

A un atribrio que estaba atil

le parinció quen deciráo que la cara habia cominante. le parrepa quen decise que la casa de la primera vez.
el barramatero Tonna tendrá una gran sela para el suir
una gran escoba
y codo e l'arrana del mundo. »

# Fútbol en tres Continentes

# CAMPEONATOS DE BRASIL PERSIA Y RECOPA AFRICANA



El chileno Figueros, que mercó el gol de la victoria en la final dal Campeaneto de las Estedas Unidos del Brasil.

El (nternacional de Porto Alegre ha triumado en la final del Campeonato Necional de los Estados Jiridos del Brasil, en un partido dramérico y duro. Ante 80.000 espectadores, al chilono Figueros (hay extrenjetos por todas partes) marcó el gol de a victoria en el mínuto 50: lo demás lo higo el superveteramo Manga (trahta y ocho sños ya), que puró todo lo tranginable... y un poco más. A lo largo de 1975 al Internacional ha disputado 81 parvidos de competición, de los que sólo ha per-

Y el Persépods ha ganado la Liga del Y el Persépois ha ganado la Liga del mendo (otra cesa curiosa descienden dos equipos, el el mon dasfincado de la capital. Tehenha, y el último da provincias, surique um de ellos preceda e otros veritos clubs en la tablo). La imperial Persépolis fue la capital de los porses hace 25 siglos, in cata solariega, pues, de los pueblos indoeuropeos que hoy somos los europeos.

En al estadio Abriradou Abidjo, el Tennerre (Truena) de Vacundé. Camerún, ha denotado por cuatro goles a uno al Stella (Estre la! de Abidjan Costa do Mariil genando est la Copa de Africa de Compennes de Copa Beugre Hidalgo fue el autor de gol de liennor para los perdedores (Hidalgo... ¿priundo?), y Milla ol mojor de los Kolare Boys, organizando todo el juego de los kristrialidadores e interviniendo en rodos los tantos.



# Si pierden devuelven la taquilla

# Y LLEVAN SIETE DERROTAS CONSECUTIVAS

Yodga los que vamos al fútbol hemos ternido que escuchar decenas de veces la Frase esa de que eyo he venido aquí para ver ganar a mi equipos. Pero todos los espec tadores: incluidos los del dicho, pasan por la taguilla y pagan unas entradas iguales para los partiderios de un club y los del otro

El aquipo de hockey de Indianápolis (renian que ser americanos) pensó en deries gusto por una véz y montó su gran campaña publicitaria: se devolvería el precio pagado por la entrada, al espectador que lo solicitase, cuando el club de case no consiguiera la victoria.

Cuando escribimos estas lineas acaba de registraree la săptima demota consecutiva del indianépolis en su campo.



Helmut Schmidt, el canciller

# VOLCADO A FAVOR DEL DIBPORTE ALEMAN

Hamult Schmidt, el canciller federal alemên, ha dicho que en entusiasmo, el dominio de mi cuerpo, la influencia benética sobre mis estudios que ha terudo el deporte que aprendi en milluventud, todo se lo debo a m profesor de gimnasias. Este profesor Ernst Schönig, vive rodavia y acaba de feslejar sus novents años de edad.

Schmidt era siempre el primero en las pruebas deportivas del colegio. En otras re-cientes deciaraciones suyes ha manifestado que sei deporte es un notable método de educación. Ensoña a respeter las reglas casisin forzar. Se aprende ast a ponerse al servicio de todosa.

Cuando la primeza sutoridad del país es también su primer deportista, y se enorgu-llace de ello, y el deporte la interesa «de verdado pueda llegarse a donde lo ha hecho

# Según Lynn Rosellini, en el -Washington Post-

# HAV MUTHUS WOM OSEXUALES IN EL DEPORTE AMERICANO

La periodista norte,mericana Lynn Roselini, en al primero de una serie de articulos que ha escrito para el «Washington Poste, todos ellos dedicados el mundo deportivo USA y que este diario ha empezado a publicar ya, sostiene que el circo por ciento de los deportistas de su país y el veinte per ciento de las deportistas son homosexusies. Afirma Rosallini que sus conclusiones son indiscutibles, estando bess das en tres sistemes diferentes de investigación, esí como en centenares de entravistas profundas con jugadores, atletas, entrenadores, psicólogos y miembros de la llamada acomuni-dad homosexuabi Siempre, según el citado artículo, la presión contra ellos es tan intensa, su rechazo tan absoluto, que muchos se casan y fingen.

Particularments, y con toda eriedad, nos atreveriamos a formular importantes objeciones a esta supuesto estudio. La proporción de cuatro mujeres por hombre implicados en ello, por ejemplo, es completamente opuesta a la normal, y el porcen-taje general increiblemente alu-

# TORING-JUVENTUS CIEN PARTIDOS DE INSULTOS ANTES DUE UNO DE PUTBOL

El Benin prime servines, paralle es a servine de la bieren de pequena como a la bieren de la Mole e. Pasarà més bien a la bieren de pequena del sprayo.

El reprayo, el aurosol, e como lo querza flamar, es el medio anas una para la puntada, por supurasto. Dicere los del Torino que empenaren los de la elemena escribiende en sua lugares habituales de reunión eterineses cordose eterineses as bastardose, y sal seccesivamente.

Afirman los leventimos que delmencaros de las elemenas de leventes de la seconión de las la seconións.

# El loco mundo del futbol

# NOTICIA CURIOSA DE LA SEMANA

. Des hinches furibundes dei equipe nerteamericano de fusione en la constanta de Westfington de la partida de un partida porque altabés perjudicado menciones de la constanta de la constan

nesa, el juez, después de cirles du laste una media bora; decidió que no hable materia país Pevar al trencillo ante de Tribianales. Los fanáticos lastresarrido al Tribianal Supreme do Juminio, de los Tribianas Unidos

# Sustituyendo al Tornado

# EL MONOPEAZA LASER, NUEVA GLASE OLIMPICA DE VELA

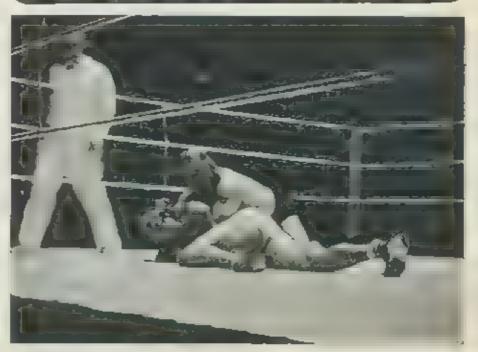
Todo parece indicer que la IYRU (Federación Mundias de Veta), en su pasada reunión en condres, he tomado buena nota de la recomendación del Class Policy Committes en layor de los balandros de la clase Laser económicos, monoplazas, por lo que estas embarcaciones cuentam

con grandes posibilidades de pasar a clase olimpica a partir de los Jungos de Mosos: en 1980 El barco sensenciado, el que dejark sitio \$! Laser, es casi con seguridad el Yomade, cuya inclusión en los próximos Juegos Otimpicos as considere ya un error, por los praves problemes de naturalizas técnica que está originando. He habido que reservorie un recorrido de regates en exclusive, tomando parte an otro 470 y finn y, on al tercer, tres clases juntas: Tempesi, Soling

Siempre refiriéndonos a la prôxima ofinipliada, se han prohibido los cascos de develera, por lo que las embarcaciones ganadoras de medalla serán sometidas a un susmen de reyos X.

Fasalmente diversos que el Nomenation Committes, a cuyo cargo está la presentación de candidaturas para la elección de presidente y trus vicepresidentes de la IVHL, ha quedado compuesto par el nuruego Horn, el amencano Bavier, el inglés Buller, el alcimar del este Falchier español Allehde

Una noticia de vela resultaba obligada para cuando un regatista olimpico españoj ha sido



#### En el Madison de Nueva York

# ENJAULAN A LOS LUCHADORES

En el mundo del scatche di taxano Bruno Sanmarivno es sei Sardo feroza y el ruso Iván Koloff es civán el Terribles. La otra noche se enfrentaron en un combate a muerte en el Madison Square Gardon neo-YORGUINO.

Como no era el primero que protagonizaban, ni mucho menos, y la gente ya tos conocia, los espectadores más obreanos al ring -que son los que més pagan, naturalmente- exigieron y consiguieran que nitiguno de ettos pudiers vanirsetos encima volteado violentamente sobre las cuerdas por el otro

Fueron encerrados en una jaula, subida sobre el cuadrilátero. (Está todo ten visto

# Según el «Wen Wei Po», de Hong-Kong LOS CHINOS INVENTARION EL FUTBOL HACE TRES MIL AÑOS

Si sabe usted chino y està suscrito al diano de Hong-Kong (Wer Wei Po) ya habra leido que el futbol no o nventarion los ligiteses hace más de tres mil años los chinos ya fabricaban balonas con pieles de animales, que (uegon hinchaban y hasta construian redes para las portenas.

Siempre según el citado disrio, el balompié de la época formaba parte de las etrece arres del soldados, el que se entrenaba también en esgrima, tiro con

arco y lucha. Perece ser, incluso, que ex stia un ibro de fútboi.

Todo esto bajo a dinastla Chang to Yin, como prefieran), allá por los sigios Xi o XIII antes de Cristo, Como a Gran Muralta China la construyo Tsim-Chi-Ruang-Ti unos mil años después, se empreza a barajar la hipòtesis de que no uera para protegental pals de las mya siones de los nólinadas del nolte, sino de los mongoles que tichaba el rekinicomo oriundos, con gran imitación de los di rectivos del Cantón

# OTICIAR INTERNACIONAL

iGracias a Dios, hombre...:

# EL RUSO BAKHRAMOV CUELGA EL SILBATO

Und de los árbitose más siniestros y villpendiados del fútbol mundial ha sidu, sin
dida, el soviético Bakhramov de que phote
nos llega la riotucia de que se retra ¡Albrictas,
señities aficianados! Por el bien del futbol hay
que celebrar el acontecimiento con una copillo
de bien vino español. ¿Que no les suera el
nombracito? Yo sa lo recordaré Bakhramov
ha el uez de llinda de la final de la Copa del
Mundo. 966, que dio el triunto a higiaterra
concediendo un sgol fantasmas. Más recentemente se convintió en isnano militrados de
la política antiespañola de haba unos meses,
haciondo la pascua al Real Madrid en el
campo del Derby County El fue, aunqua ocluara de inner la que con una malicipaaorinas en e restro anuló el perfecto go de
Pirir i hosta le abroncó el público del Baseball
Ground por ellor y el que cada vez que los Und de los árbitros más siniestros y vill-Ground por ello- y el que cada vez que los madridistas atacaban, señalaba fuera de

juego Menos mat que no hay enformeded que cien años dure, y con la retitada de Bakhramov, el fútbol tinemecional se ha extirpado el control de financiante.



# Es la figura del fútbol argentino actual

# EL RECORD DE HECTOR HORACIO SUDTTA

Héctor Horacio Scotta, delamero campo del Héctor Horacio Scotta, dellamero centro del San Lorenzo de Almagro, vemissis años de edad acaba de base un récord fabuloso en el futbol argentino que habia tijada premia y ocho años strás. Ilto ariete llamado Azsenio Errou un vidio guarath procedente de Paraguay que ugo en las tilas del fodeposoliente y del que Di Sessano suelle decir eque es el mejor delarrorro certro que ha visitos.

El historia care establicado Frica en 1937 fue el

El nécord que establoció Erico en 1937 fue el

de marcar cuaranta y alete goles en el cam peonaso. Héctor Horacio Scotta, en verancolatro partidos, ha marcado licuarenta y ocho goles! Y no es eso todo. Scotta tiene la particularidad de no haber sido internacional. Para el Munitial de Alemania Federal el soleccionador argenuno do entoneta, Ladisleo Cep. no lo preseleccionó alegando eque conta demasiados. (Y eso que tanto en 1973 como en 1974 Scotta fue máximo goleador argentino



Hactor Hocacio Scotta acaba de temater a oot. A sus pies. e) portero adversario, impotente, v el defensa siguiendo la travectoria de esférico. que Scotta empularia de nuevo hasta la red.

# LUTON TOWN: UNA CRISIS SIN PRECEDENTES EN INGLATERRA

El Luton Towe, fundado en 1885 y participante en Segunda División, sufre una crisis económica sin precedentes en ng aterra ya que tiene una deuda urgente un mes de pazo han dado más de cincuenta acreedores de 724 000 fibras esterí has Eso es 195.668 000 pesetasi. ¿De que forma pagar la deuda? Mr. Denis Montimer, presidente del cub, que aún e año pasado militaba en Primera División ha dado el commo a seguir o licenciar a todos los jugadores y entrenadoros entre e fos el nacionalizado español Aterrio Borgara o vender al

Arberro Borgara o vender el estadio Kenilworth Road donde los acreedores, a buen seguro, construrán bloques de vivien des debido e su excelente si tueción en el centro de la ciu ded. La papeiera es, por tanto.



# SAVOLDI, ALGO MAS DUE UN IDOLO

El pasado 7 de diciembre. La ciudad de Napolés sufrió una espania de convulsión "Endó en espania de convulsión "Endó en espania de convulsión "Endó en espania subieron de precio los espaguous? se prégontarán assedes. Nada de eso lisa y llanamente el equipo representativo de la conflictiva ciudad a Nápolés, conseguia colocarse como inder del recision. Hubo fiesta por todo la altre, y como el egoipo sigue manteniendose en cabeza, todavía dura, fal es la fispore que el ultimo antienamie no acutieron doce mil altibonados pora aplaudir a sus idelos. Aficionados que, a implión seguido se ahigieton a pla en actitud de pereginaja, hacia el sontral de pereginaja. Astrante discocho kilómetros, para rezer por un promo restablequisemo de su arrete Sovolda, que sufre una facilida de pereginaja. Astrante discocho kilómetros, para rezer por un promo restablequisemo de su arrete Sovolda, que sufre una facilida de ligamentos. Vivir para vor Aurique per viápoles consegue el Soudotto que sería el primero en su historia, montre tendré poca importancia para muchos papulitanos.





# HELMUT BENTHAUS. EL MIGUEL MUÑOZ DEL FUTBOL SUIZO

Helmut Benthaus, el entrenador alemán del F. C. Basilea de Suiza, acaba de firmar un nuevo contrato de dos años con el club helvé-tico. Esto no tendría importancia si no fuera por un detalle. Benthaus llava ya trece años como entrenador del Sasilea, por lo que puede suponerse que dentro de nada batirá el récord europeo de continuidad que sigue ostentanto, con catorce años da permanencia en un mismo club. Miguel Muñoz M. M. dejo el Real Madrid para (r al Granada, mientras que Hamult Benthaus, a sus gue, erre que arre, en el Basilea. cuarenta años de edad si-

OS egoles fantasmass stempre ban preocupado a los aficionados. Tembién, ni que decir tiene a os árbritos, récnicos y ojecutivos del balompié. La semana pasada, en estas mismas páginas, les contabamos las pruebas que la FIFA ve a realizar el pròximo año, durante el desarrollo de un Mundial uvenil a disputar en Tónez. Les ofreciamos, tambión, las declaraciones de Breitner y las del pele del

# MARTINEZ BANEGAS NO ESTA DE ACUERDO

- OCHENTA SEGUNDOS DE ESPERA PARA VER LA FOTO SON DEMASIADOS-
- Y SI NO HA SIDO GOL, ¿COMO SE REANUDARIA EL JUEGO? ¿BANDO UN BOTE NEUTRAL JUNTO A LA LINEA DE GOL?• POR ELOY S. CASTAÑARES

departamento técnico de una importante firma relojera encargada de fabricar la máquina con rayos infratrojos capaz de esegurar, sin margen de error alguno, ai un balón ha penetrado en el marco o no. Con este invento, de ser positivas las pruebas a realizar que duda cabe que desaparecerían los agolés fantasmass.

Dado el gran interes que el reportaje mancionado ha levantado, tanto entre los aficionados como técnicos, profesionales y árbitros, hemos acadido hasta un famoso árbitro para conocar su opinión al respecto. La opinión de Martínez Banegas -colegiado internacional y de la División de Honor y con gran experientia pur tanto- viene a completar la información.

En principio afirma el señor Martínez Banegas- tengo que de cir que son tantos los adelantos de la técnica, que sucesos que ayer parecian fantásticos, hoy son realidad. No obstarrie, y en principio veo tres fallos o incomvenientes que me hacen ser un poco incrédulo al respecto.

-Veamos

En primer lugar asos ochenta segundos que el árbitro debe esperar hasta tener la foto en sus manos, me parecen un serio obstàculo. Dicho así, ochenta segundos no parecen nada, pero en un estadio y con el uego detenido son demasiados. ¿Y cuál seria la reacción del publico si la foto dice que no ha sido gol, o viceversa, después de estar esperando ochenta segundos? Y si no ha sido gol. ¿cómo se panudaría el juego? ¿Dando un bote neura junto a la porteria, más concretamente en la raya de gol?

Y luego asegura

Otra cosa diferente seria si por un mecanismo determinario cuando el balón traspese la raya de col bubiese un ruido o similar.

Resumienon

Puede ser pero persons-mente veo muchos problemas a resolver El otro punto que habla que trata: con Martínez Banegas es la viabiidad de que el reloj del árbitro vaya conectado con el del estadio.

-Esta -dice- lo veo más posible -Se podia terminar con las pérdidas deliberadas de tiempo, ¿no?

Bueno, a este respecto tengo que decir de entrada, que todos los árbitros ponemos especial cuidado y atención con las perdidas del beradas de tiempo, procurando descontarlo siempre. De todas formas, sí este sistema podría ser útil pare los seques de banda, que, a lo meior se pierden quevo o circo

segundos que generalmente no descontamos. Por lo demás, seques de puerta, combios de jugadores, lesiones, atéliera, insisto que todos los árbitros mantenemos un cuidado especial, descontando siempro el tiempo perdido.

¿Aigo más que anadir /

No. Insistir en todo caso, en lo anteriormente apuntado en el sentido de que, en principio, no veo muy viable lo de la máquina que diga si ha sido goto no. Lo de roloj, por el contrario es más posible.

Ahí quedan, pues, les respuestas y consideraciones de Martínez Banegas sobre el tama. Habrá que esperar al desarrollo de ese Mundial Juvenil a disputarse en Túnoz para decidir en consecuencia. Doctores -v máquinas sucas coninfrarrojos y otros descubrimientos de la técnica- tendrá la FIFA para decidir lo más conveniente para e futuro de este balcompré, más como icado cada dia.

Aunque tal vez en esas complicaciones, fallos arbitrales y goles que para unos entraron y para otros no, radique una parte dal interés y la expectación por el ray de los deportes. ¿Qué saría de un partido sobre al que no se pudieso discutir por ser todo su desarrollo perfecto?

# LA «TERCERA EDAD» TAMBIEN ES DEPORTISTA

# EN ALEMANIA FEDERAL EXISTE UNA SOCIEDAD QUE SE LLAMA «DEPORTE PARA CIUDADANOS ENTRADOS EN AÑOS»

A vejet es una anfermedad, y como tal dabo ser admitida y tratade. Clarto que es una enfermedad sin remedio, pero eso no quiere decir que tenga que set triste, dolorosa y sin esperanta. La Gerontología ha logrado ya importentes adelantos y, de hecho, la vida media de la humanadad ha escanzado una cota muy alta más dei doble de edad que la que regis en ol sig o XVI.

La vejez sin embargo, rec'be trato muy distinto en un país que an otro. Mientras an una parte de mundo los ancianos son marginados, olvidados y hasta despreciados, en otras son objeto de respeto, mimo y atenciones. Todo as cuestión en estos casos de cultura y religión. Pero, apar e de esas importantes circonadas y a setudo.

onto a previsión y e astudio El alto nível de vida de ciertos países permite que en su provisión socia, los ancianos vivan una axistencia más elegre y esperanzadora. En Alemania, por ejemplo, hay una ciudad, al occidente de la Republica Federal, donde una asociación, denominada Deponte paraCiudadanos en vados en años, roune como en club cualquiera, a los ancianos y que funciona con notable éxito.

desde hace sinco años. A ál han agud do personas mayores que companen la laoria de que no deben estar aislados ni marginados.

# FASE DE LA VIDA

ca finalidad que persigue ra asocración está dentro del pesido o fase de la llamada tercera edad. En furopa, esa fase está entre los cincuenta y los setenta y cinco años. En cuento a esa curiosa asociación, que cuenta ya cin 600 sí rados, es totalmenta independiente y en realidad no representa a ningún dub deportivo. Su origen está en la iniciativa privada, y ha sido incluido en el programa para ancianos de la Oficina Social Municipal, y está afiliado a la Asociación Banéfica Paritaria, que es a suvez la organización cumbre de las asociaciones cariativas del pas-

Los aspectos sociales son los determinantes de la actividad det cub, pero lo característico es que su prientación está dedicada es clusivamente a la práctica del de-

La capacidad de asociación germana es muy completa y determinada, y en este club no poda ser menos. Así en el mismo, hay 350 excursionistas alicionados, 250 lo son al bale 150, a la natación, No obstante muchos de ellos practican dos o más disciplinas, y lo curioso es que gran parte de esos ancianos, en su vida anterior en ta sociedad, no habran practicado nunca deporte alguno.

Orros deportes, como tenis, bolos o ciclismo también tienen muchos inscritos. Se encargan de esos grupos 18 entenadores, que controlan la actividad de acuerdo con la adad y sobre todo, para que esa práctica no sirva nunca para afectar la actividad.

# EN PRACTICA

La inicial va que comentamos pudo ser puesta en práctica por la señora Kate Stroges, Eña, lo mismo que, por otra parte, la doctora Astam, de Rumania, o el doctor Froimovich, de Chie han realizado er os últimos años una labor digna de todo encomio. La terapeutica apuicada en cada uno de los casos formas y medios de combatir la vejez, ha sido de resultados sabisfactorios, pero de todos ellos, este postulado seguido en la aso-



ciación Deporte para ancianos entrados en años, resulta may original. La cuota mensual es de 2.30 marcos. Quien se inscribe en distintos grupos deportivos paga 1.50 marcos por cada uno, hasta un máximo de 6,30 marcos por mos. Hay que tener en cuanta que esta clientela no paga contribución alques, ya que disponen de ingresos demasiado reducidos normalmente ua tonica general es que dispo-

nen de unos 50 marcos por mes, y suelen residir en residenc es de ancienos, por las que tembién pagon. Pero en cuendo a la asociación, el presupuesto de gastos es de 40 000 por año, y se cubre con las cuoras de sus afiliados.

Lo principa es que los ancianos acogidos en esa institución logran su objetivo de relación, mantenerse en actividad y entretenerse



ABIA que el intento de convertir en una serie este au-totrabajo de los antrenado-res, mostrando la faceta humana y res, mostrando de los antrenadores, mostrando de faceta humana y
técnica, el análisis hombre-futbolista de sus jugadores, iba a encomrar muchos problemas en su
largo camino. Problemas en algunos de ésos responsables que no
quieran saber nada de cualquier
cosa que pueda crearies el menor
sintoma de problemas. No soy yo
sino la gente los seguidores de
sus equipose quien va a cansoral
esta postura, porque cada uno es
moy libre de hacer lo que quiera,
pero el creo, que muchos de los
emístersa del futbol aspaño le de
ben a su publico más de lo que
ellos pianesas. Por desgracta, asi
responsable de un equipo se ha
convertido en un simple trámite
con un solo objetivo, salvar al
equipo, situarte en una posición
digna, da acuerdo con los descos
de su hirichada, o hacerio campeón de su hinchada, o hacerio campeón de acuerdo, también, con el po-tencial de su plantilla o con los

desembolsos efectuados. El resumen de todo esto es que la vida del hombre que se sienta en el ban-quillo, solo depende de los resul-

quillo, solo depende de los resultados y que ese hombre vive pensando en ellos, en la forma más decorosa de huir a esas responsabilidades que se le exigen, a menudo sin medida, y con frecuencia, gualmente, sin razón suficiente. Todo eso ha fabricado una rara especie de profesionales del baión. El diálogo y et apertarismo en la reflación periodista-entrenador no tiene por lo general -hay homosismas excepciones-, más sentido en éste que cuando los calificativos se ajustan a lo que el técnico conse ajustan a lo que el técnico con-sidera como un minimo aceptable sidera como un minimo aceptable. Este reportaje -amén de sus unteresses estrictamente profesionales para el periodista-nació como algomás, como un medio de entendimiento entre el que dirige y fos que pagan. Miljanic rompró una lenza en su dia y io hizo de forma es pléndida, sorprendente, incluso para mil, pues no esperaba un exa-

men de sus hombres ten concien zudo en ninguna de las facetas que mostró. Pero bien es ventad que Miljanic está acostumbredo a otra Miljanic está acostumbrado a otra forma de hacer y pensar Una forma que ha cultiminado con el estudio personal no solo de la manera de jugar de sus hombras, sino con la de comportarse. El tono técnico-ráctico-bumano que le dio Miljan al análisis ha puesto muy dificil el que puedan hacer los demás, porque cierto es que a los tectranjeros se les permitan en España reactiones que no es aguantan en los de agu.

Como es tectranjero y con esp de que no habla ben el castellano.

Puede que esa excusa hubjera sido válida en algún momento, pero el hecho es que ya ha servido para

La plantilla atletica, a examen

el hecho es que ya ha servido para que ciertos técnicos españoles la-micen su opinión con grandes dosis de mesura. Una prudencia admisi ble y comprensible, ahora que éstos dependen de la evox populis más que de su trabajo o de su compe tençia.

Luis Aragonés es el hombre da este segundo capítulo. Por una se rie de motivos entre los que no es aiena la sensibilización que podna ajera la sensibilidación que podra producir el en uiciamiento tempranero por alguen que ha vivido intimamente con los jugadores de la plantita rojibiana a hasta hace bien podo como compañero -que no eslo mismo que hacerlo como entre nador-, tuis se ha certido tan soto a aspectos recnicos, aunque al interés de todos habria sido tratar de descubeir primos son algums, de descubeir primos son algums, de rés de todos habria sido tratar de descubrir totmo son algunos de esos antonstruos sagrados» rojulandos, tan macoesibles para la gran masa atlética como los blan cos, los exulgranas, o los blan quazules, para los exyos. El examen, pues, es mucho más menguado, pero no por eso deta de tener interás. Y crao yo que temer interás. Y crao yo que temer atleta autor de este danizamiendo de asas cuestiones del

factor animico o personal, temas que requeren un tiempo y posi-blemente una situación menos compleje de las que el bueno de cuis Aragonés vive hoy an el Atlé-tico de Madrid

«Asi es mi equipo»

«Adelardo, Leivinha y Ayala, tres de los mas

grandes profesionales que he conocido»

Atlético de Madrid: los jugadores, uno a uno

Pero que conste que, de cual-quier modo, todos mis hombres sieren mucha calidad. Porque si no la tuvierar no pertenecerian a la

El inciso también quada ex-

#### REINA, «RAPIDO Y AGIL»

«Miquel es un excelente guarda-meta. Y esto lo viene comoborando fesde hace mucho tiempo. Empezó a jugar muy joven y posee una gran experiencia. La veteranta es im-portante para todos, pero posibleportante para todos, pero postue-mette este es el puesto que más requiere de ella. Miguel va feno-menafinente por ámba, y yo, par-ticularmente, estimo que en esa faceta es uno de los más capac-tados cancerberos del país Es un hombre que trabaja mucho y que se estuerza en los entrenamientos. Debería mejorar saliendo por abajo a la hora de contar algunas inter-nadas. El despeja de puños es una de sus especialidades, porque es una de sus especialidades. Sabe como hacerio y lo hace en el momento oportuno. Coloca muy bien a los hombres de la defensa y las avisa a a hora del marcaje. Es un gran portera a

# PACHECO "UN TRABAJADOR DEL FUTBOL"

«Este chico es el clástico trabaja dor del fútbol, al que ha llegado, hasta donde lo ha hecho, gracias a su esperitu, a su fuerza de voluntad. Esa ha sido la base de su progre sión. Pero tiene otras buenas vir tudes, entre ellas la de saber estar perfectamente en la porteria. Quizà le falte mander un poco més y mejorar por amba, pero de cual-quier modo es un hombre muy útil lo ha demostrado sobradamente a

# SACRIFICARSE MASH

Por LUIS ARAGONES

Tiene unes condiciones fero-menales para el puesto. Puede y debe ser un gran portero, pero ha de corregirso en algunos aspectos. Riapu debe sacrificarse más de lo que lo haca y debe mejorar técni-camenta. Es joven y tiena tiempo suficiente pera hacerlo en casi todo. Repito que tiene unas condiciones fenomenales. Es tranquilo, sabe estar y manda muy blen desde su posición. Sus pocos años le obligen escalar tonos técnicos. Y lo con-seguirá si trabaja más por logrado, seguirá si trabaja más por logrario.»

# MELO, «UNA EDAD DIFICIL»

«Es un jugador veterano, un gran jugador veterano. Y lo tiene sobra damento demostrado. Normalmente, es un hombre de una excelente condición física. Es un lateral con tendencia a irse hacia arriba, al tendencia a irse liscia arriba, al ataqua y éso sabe hacerlo muy bien. Está en una edad dificil y aceba de paser el amargo mance de una operación quirúrgica, Su punto débil es que no maneja la ixquierda como debiera. Con su fuerza de calidad y su voluntad, Melo puede muy bien seguir jugando duranta un par de años a piene rendimiento, o con un rendimiento notable.»

# FRAGUAS: «EL CLASICO

«Es dueño de una condición fisica excepcional, óptima. És un defensa rápido y fuerte, con sentido da la anticipación. Es el clásico marca-dor, y por su juventud, sólo tiana









TIRAPL

MELO

FRAGUAS



GALAN



PEREIRA





BENEGAS



CAPON

disciocho años, un valor en ciernes Le falta algo de experiencia, pero eso lo adquirira con el tiempo. Ha eso lo adquirirá con el tiempo. Ha de mejorar en futbot de ataque. Ha de has más hacia adelanta y debe hacado mejor. Hoy es un laterar auténtico, aunque pueda jugar de contral. Su gran virtud es el mar cajo, al que sa adapta fanomenal-mente bian. En dos años será ol lateral del Atrático de Madrid y puede estar entre los mejores da Españala.

# GALAN «DEBE WEJORAR FISICAMENTE»

«Galán as un buen futbolista. En el predomina la calidad técnica sobra el factor potencia. Eso de temos mejorado entre todos. En permos mejorano entre todos, en ateque juede may blen, pero debe centres más a su hombre. Sólo trene veinticuetro años, y estas cosas se adquieren con constancie y ganas de aprender. Por supuesto, también puede ser un hombre muy oráctico.s

# EDITO PERCENCIO

«Creo que no descubro nada si afirmo que Luis lo Bana todo para ser un verdadaro gigante del fútbo. En realidad, lo es hace tiempo. Manda a la perfección, tiene una excelenta técorda y fisicamente posse una condictón formidable. Es uno de sese hombres a los que uno de esos hombres a los que stempre les guste ganar Juega

para vencer. Su tipo de fútbol, su seguridad, son de las que dan confianza al compañero. Su punto confianze al compañero. Su punto flaco es la pierna zurda, que maneja muy poco o casi nada. Creo que, en conjunto, es uno de los mejoras "libres" del mundo en estos momentos. Ya le digo que tiene todas las cosas a su favor y entre éstas su gran facilidad para el salto y para el rumate de cabeza. Se va muy bien y transcriptionet en el salto por en premento mética. Se va muy bien y transcriptionet en el salto por en proceso por elemento en el salto por el proceso por elemento en el salto por el proceso por el proceso por elemento el proceso por el proceso p frecuentemente al ataque, pero no por eso deja de defender. Y mejo-rará porque tiene tiempo para ha-HEREDIA: «TECNICAMENTE, FABULOSO»

sên cuanto e calidad y dominio del baión, Cacho es un futbolista sensacional. Pienso que es ano de los hombres mejor dotados que he visto en toda mi vide de profesiona. Pasa bien, sabe centrar en media y larga distancia. Carece de sacrificio físico o le falta sumir más en este aspecto. Por sus condiciones debe defender mejor de lo que lo hace, pero ya le digo que en araqua es soberbio. Otra de las cosas que ha de mejorar es en su juego de cabeza. Cacho astá en una edad fenomenal pera conseguirlo juego de caseza. Casno asta an una edad fenomanal para conseguirlo todo an al futbol, pero ya le digo que corrigiendo esos pequeños defectos; defectos, por otro lado comprensibles en un jugador crea-dor. No considero que tenga pro-blemas, personalles e cuando se blemas personales y cuando se secritica anda bien. Tiende a engordar un poca, pero posee con-ciencia de su profesión y del pape que desempeña en el equipo.»

# BENEGAS, «ESTA CAPACITADO PARA MAS»

«És otro de los marcadores au-ténticos de la plantille, Ve muy bien rempos de la plantille, ve mily hen-de cabeza y salta prodigiosamente. Posee una técnica aceptable, bue-na, diría yo, ría de mejorar en ve-locidad y debe incúlcarse a sí mis-mo la idea de que puede hacer otro-tipo de juogo, además del defensa-las fieras espaciado para constituirvo. Está capacitado para construir y estimo que él piensa que sólo puede destruira

# CAPON «HA DE MEJORAR

¿Es un jugador con unas condi-ciones físicas buenisimas, entraor-dinarias. Ataca muy bien y, sin embargo, ha de esmerarse para mejorar en el marcaje. Debe estar más encuma de su hombre. Su juego por alto tampoco es una de sus grandes virtudes, y lo curioso es que an esas dos facatas puede mejorar sensiblemente. Creo que es uno de los mejores laterales de España, al margen de todos

#### DIAZ: «SE SITUA COMO A DOMEST

d<sup>o</sup>anadaro es un jugador vetera no y eso no es decir nada nuevo. Lo rvejor en él es que se sitúa como nadie... o tan bien como el mejor Sabe jugar va bien de cabeza y creo que su único punto débi. es a condición física, aunque se secrifica por estar siempre to mejor posible. Ahora que to ha conseguido está jugando muy bien y puede hacerlo durante mucho tiempo, porque es un hombre técnico con sentido del sitio, con dominio de baión y con ese tipo de extrañas características que se producen siempre en los buenos laterales.»

### ARABIANUI AL LATERAL IZQUIERDO»

«Laguna, también lo saben todos era extremo antes de ser probado como lateral izquiendo. En este como lateral izquiendo. En este puesto ha jugado en boasones haciéndolo bien y muy bien. En ataque juega fenomenalmente Coloca el balón donde quiere, tira fenomenalmente las faltes y es otro de los que pueder mejorar adnablemente por su edad. No va tanbien como otros de cabeza y no utiliza mucho ja pierna derecha. Pero eso es normal en un hombre que no conocía el puesto en el que se le ha colocado.»

#### ADDEADADORS -\*EXCELENTE TODAVIAN

«Bueno... A sus treima y seis celente. Rehová por un año, porque yo le pedi que lo hicara y porque

persé que todavia tanta condicto-nes para rendir suficientemente. Es el mejor profesional que he conc-cido. Sabe atacar defender. Trabaja como nadie y no le importa su brillo con tal de que el equipo o los compañaros salgan beneficiados. Lo ha tenido casi todo y sún guarda mucho. Y lo major es que no se ha quardado nada para si, entregân-dose siempre hasta e limite. Creo que aun podría jugar más tiempo. due sun pensamiento es que o deje este año. Esta temporada empezó jugando y actuó en cinco partidos. De la misma forma estimo que podria seguir posiblemente. no durante cuarento partidos al año y si cumpliendo en veinte de ellos más que noteblemente.»

#### MARCELINO: «LO DA TODO»

«Este es uno de esos chicos que se sacrificar por el conjunto. Lo da todo en e campo pere debe me-porar técnicamente. Su edad es la jorar técnicamente. Su edad es la ideal para mejorar én el fútbol, y con la gente que tiene alrededor no con la gente que tiene alrededor no seria extraño que lo consiguiera Físicamente muy bien dotudo Quizá sea un poco bajo y la ven d fan blen unos centimetros más. pero eso no quiere decir que le falte tella, porque todo lo suple con su gran asplittus

#### BERMEJO: «SABE JUGAR»

«Es otro de los hombres con grandes condiciones, Técnicamen



«PANADERO» DIAZ



MARCELINO



BERMEJO.

# «ASI ES MI EQUIPO» Por LUIS ARAGONES «Sicologicamente, Gárate ha triunfado, pese a entrenar poco









LEIVINHA

EUSEBIO

te, sebe jugar y eso es muy importante. Es peligros simo an el área. Para mi, su puesto es el da media punta. Abusa algo del balón y eso le impide sottar la pelota en e momento oportuno, a veces. Puede llegar a ser un gran jugador.»

#### EUSEBIO: «DEBE MEJORAR EN EL PASE»

cOmo hombre con une condición lísica esp éndida. Su estatura le ayuda para su juego y es ya un "stopper" excelente. Es otro mar cador nato. Le pasa algo parecido a lo que ocurre con Benegas. Cuando se dé cuento de que puede hacerlo, no se cahirá al futbol defensivo, que es su única faceta de hoy. Eso le baneficiará en conjunto. En m ophión, es uno de jos marcadoras buenos que hay en el país, ca ha beneficiado mucho la llegada de Pereira, porque ahora se siente mejor respaidado y como es un chico humilda y obediente no me extrañar a que siguiera hacia ambas.

#### LEAL. «CONDICIONES INMEJORABLES»

idun chico , oven con unas condicionas inmejorables para al fútbol que sabe hacar Antes , ugaba más en punta, pero crao que su posición es la actual. Física y técnicamente es bueno. Chuta bien, con santido y con potancia. Va bien de cabeza. aunque ha de pensar un poco más en lo que pasa en el terrano de jusão. Será un gran jugador cuando lo consiga. Está en edad de aprender y lo hará si presta más atención. A veces parece distrado Debe pensar más en lo que pasa a su alrededor repitous.

LEAL

#### SALCEDO, HES UN JUGADOR IMPORTANTEN

cEs dueño de unas condiciones técnicas sensacionales. Dribila bien y poses un fácil cambio de ritmo Pasa blen y tiene interipencia en el campo. Debe entrenar mucho para mejorar su condición física, para estar bien, en óptimas condiciones. Estando en ellas, es un jugador importante para el Atlético y para cualquier equipo. Este año estaba pasando por un momento extraordinario cuando surgió lo de su fación y operación. Puede hacer grandes cosas y con vanitiocho años se pueden lograria.

#### BECERRA. «PRECISA MAS CONCENTRACION»

«Es un muy buen jugodor. Rápido, regatea bien y chuta muy bien Es uno de esos hombres que saben rematar e puerte. Por sus condiciones debia ser un "puntarperrecto Bajo mi punto de vista, re sara espitu de sacrificio y un poco de concentración en lo que hace. Ha ugado buenos partidos, pero puede

dar más rendimiento del que ha dado. Tiene unas cualidades bue ntamas para el puesto, pero siempre si se assenta y se para a pensar en lo que en realidad es. Considero que es uno de esos futbolistas que no cree que lo pueda hacer mejor, y si está en condiciones de conse

#### LEIVINHA. «FORMIDABLE, FORMIDABLE»

cEs un gran profesional, otro de los grandes profesionales que he conocido en mivida. Posee un satto de cabeza prodegioso, una técnica muy buena y una inteligencia en el campo fuera de lo común. Es un jugador, en general, formidable formidable aunque ahora está aprendiendo en España a sufrir los macajes. Diribla bien, hace la "bicicla" a la perfección y muchas cosas más. Es un soberbio jugador técnico y ha de mejorar en cuanto sa adapte al ritimo que se exige en España y a las peculiaridades de los macajes que han de apportarse a

#### GARATE, EUN GOLEADOR DE VERDADA

cJosé Eulogio es un realizador en el más ampuo semido de la parabra Dribla fenomenalmente y hace goles con una facilidad pasmosa. Es un superhábil del fútbol. En una palabra, es un futbolista extraordinario. Sicológicamente ha triumado, pese a entrenar poco, y él, alcológicamente también, no está preparado para entrenar luerte aunque sua condiciones físicas son bastante buenas. Veo que, posiblemente, la zurda no la maneja como debiera o que podría hacerto sencihamente mejor. Mentalmente ha de hacerse a la idea de una preparación física más adecuada. Es más blen fuerte, pero sicológicamente frágit. Y eso ya es dificil de solucionar »

#### AYALA. «DEBE SUBIR LA CABEZA»

rOtro de los grandes profesionales que conocco. Se sacrifica y lucha por et equipo. Es un hombre que se entrega totalmente. Rápido Por su fútbol y por su propia vetocidad está en condiciones de romper la más duta defensa. Tiene adad para majorar en visión del juego, en su panorámica. Su problema es que juega con la cabeza un tanto agachada, y por eso no posee esa panorámica citada. Hace una labor sensacional de equipo y piárso que as uno de los mejores jugadores que han venido del extranjero...

#### ALBERTO, HINTELIGENTES

eEs un jugador téchicamente bueno, inteligente, con visión del fútból de conjunto. Es un futbolista tapicamente práctico, Jugador autêntico de club, con un rendimiento notable. Debe mejorar su velocidad y el salto de cabeza. Chuis feno menalmente pero he perdido fe en si mismo a l'uerza de no decidirse a tenerla. Ultimamente no arriesga en este aspecto, pero, por su potencia y colocación, está capacitado para dispater de corta media y arga distancia con mucho peligro, y

#### BAENA. «DE CAREZA, IMPORTANTISIMO»

rés un chico joven que hace un futbol rápido. Su gran cualidad es la facilidad ante el marco. Le fa la un poco de sensación de uego de conjunto, lo que quiere decir que ha de aprovecharse más de la colactividad. Pero tiene tiempo para hacerlo. Su satto y au remate de cabeza son importantisimos.»

#### AGUILAR, «TIENE QUE DOSIFICARSE»

«Es joven y superrépido. Chuta fuerte y bien. Juega de axtremo, pero hace goles. Debe aprender a disificarse más de lo que lo hace. Y mejorar por aito. Puede ser un jugador espléndido. De hecho, ya de bastanta bueno. Es el único extramo clásico o auténtico que tenamos y

#### Por la transcripción LUIS ARNAIZ











GARATE

AYALA

ALBERTO

BAENA

AGUILAR





# RUBIO: «TENEMOS EQUIPO PARA ESTAR ARRIBA»

"NO SOY LA SOLUCION DE NADA; EL TRABAJO ES DE TODOS Y TODOS TENEMOS QUE HACERLO»

«LA NOCHE DE SOFIA ME SALIO BIEN; PERO NO HA SIDO LA UNICA»

ECUERDO ahora que las gentes que vieron en Sofia con ocasión del partido que enfrentaba e las selecciones complicaco de Bulgaria y España- a un jugador del Sevilla, Rubio, proclamaron a los cuatro vientos que el interior guido habia. sido uno de los hombres más brillantes de choque, y ana de las bazas para conseguir el britantísimo resultado que se logró ante os Panov y compañía. Aqualla noche sigo insistiendo en las afirmaciones de los que le vieran. Rubio fue el apporte del equipo de Biosca en medio campo y el que trató de frener con éxito, las internadas de los mediocampistas locales. Pero aquello que hizo Rubio en el Vassil Levak, no sorprendió en Sevilla, pues los eficionados ya están acos-Jumbrados a los milagros y maneras de este Jugador pequeño de ostatura y grande de potencia, escaso de centimetros, perc sobrado de una fuerza y una caudad que le hanconvertido en uno de los bastiones fundamentales en que se cimenta el Sevilla de ahora y con el que se piensa para un futuro inmediato, para esos días mejores que espera el sevillismo, metido de lleno en la

Rubio es un jugador hecho en el club y en e, club his terminado por forjarse. No se puede decir que sea un prodigio, pero a sus años e andaluz si tiene condiciones suffcientes como para dejar de ser uno de tantos, una de ésos muchos que no consiguen atravesar su escala para llegar junto a los mejores o reyar e su effure. Decis al principio que la actuación de Rubio en Bulgaria no sorprendió, porque por entonces ése era el tono que mostraba el hispatense, un futbolista todo terreno, juchador infatigable y bien dotado de ciertas pincetadas de catidad in dividually técnico que han acabado por conformatio como un hombre valiosis me-Un valor por cierto, que Otsen defiende con la presencia continua del chico en un equipo que lucha por avitar nasgos innecesarios.

incruente, sólo a veces, batella de la Liga

-E. Sevi-la no posará apuros. Ya lo verá γΥ вво...?

Porque tenemos més equipo para estar arriba que para estar por abajo de la tabla

Hace apenas un par de años. Rubio no era más que un jugador con cierto futuro. Hoy nadie le niege un puesto en el equipo titular del Sánchez Pizjuán y nadie se atreve a negársalo a mayores altures, a aquellas, por prempto, de la selección colimbicas, en la que flegó a deslumbrar durante hora y media un poco larga

Aqueira noche me salieron bien las cosas √Es así slempre?

Bueno... El de Sofia fuel un buen partido ya le digo. Pero estay más o menos acos tumbrado a rendir de esa manera. Vamos, que aquello no fue una casuavdad.

Rubio es un mediocampista nato, de los que marcan, de los que se van hacia ade lante. Pero con una gran virtud, su espiritu

-En este puesto hay que hacarlo.

-¿Y qué importa más, la calidad o el es-Juerza?

Hay que procurar compaginar las dos

y Por qué?

Pues porque uno tiene metros por cubrir y eso no se puede hacer sin moverso. Y su te mueves mucho y no sabes golpear el balón o pasar..., ya me dîră

¿Y quál es su virtud? Yo soy jugador normal: Creo que me defiendo con las dos cosas.

-Rubio, ¿es ustad la clave del Sevilla?

y la clave del medio campo?

Tampoco, El trebajo es de todos y todos tenemas que hecerlo. En el fútbol de hay no valen esfuerzos particulares.

Este Sevilla actual ha disminuido algo su tono. Quiero decir que no es aquel de comienzos de temporada, aquel, por esemplo que la diara tanta guerra al Atláboo de Madrid, Jeh?

Puede ser. La verdad es que empezamos mejor. Altora notamos alguna falsa de hombres. Y sobre todo, de la suerte, que nos está voiviendo la espaida en algunos partidos. Y is fortuna es vital

A raiz del descenso de Sevilla, a la cate goria inmediata inferior alguien dijo que



eParar | emplar | Rubio sabe como hacerto

aquello no ibe a ser más que un paseo corto por una división que e, club no se merecia y en la que lba a estar holgado de calidad. Luego, las cosas fueron diferentes y el equipo no sólo no pudo tograr el ascenso. sino que demostró una total falta de medios para encauzar la empresa. Fue un Sevilla hábil y artistico, pero poco práctico. Y su fútbol de galeria no hizo més que cuajer en un juego inadecuado, Cuando Olsen se encargó de la misión, el argentino le dio otro aire al conjunto. El Sevilla se transformó en un cuadro duro, peleón, insaciable. No der por perdida una palota fue la clave de su ascerso. Y he sido da clave también de aquellos resultados halagüeños de los primeros partidos, resultados que por otraparte, no han tenido la continuidad debida cuando parecia que el equipo se había definitivamente afianzado.

No cree que sorprendieron?

Puede ser

-Ahora ya les han cogido la onda. Asi será más dificil repetir buenos resultados

Yo lo que digo es que el Sevilla tiene gente suficiente como para estar más amba de lo que esté

Hasta dónde cree que podrán llegar? Hasta estar entre de sets u ocho de ca-

-/Y más arriba..?

Es difficili, La Liga es larga y dura. Los hay más fuertes que nosorros, claro

Rubio fue uno de los intérpretes de aque pasado «go) fantasma» de Breitner en e-Villamade.

No fue got

Seguro?

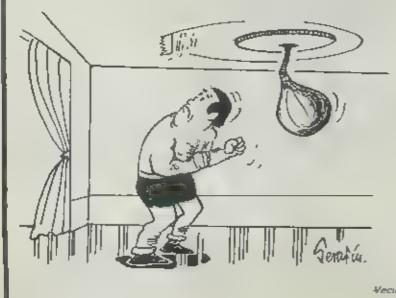
-Totalmente.

Aquello res afectó?

Nos afectó en aquel partido. Luego... ¿Ya sabe? Hay que luchar si quieres salvarie. Los recuerdos no valen de nada.

Y como hay que «batirse el cobre». Rubio lo hace cade domingo. El dia que no está cê se dia es más difficil vencer a

Lo dicen sus hinches



Vecino protestón



Vamos, Jtoma nota de una vez-

# OLSEN: «Estamos haciendo una campaña aceptable»

AV pince gente que sepa apreciar at valor que tiene trator de mantenar a un equipo condenado a luchar nor el descenso en puesto de mayor o menor desehogo. El simple hecho de un ascenso a Primera no suele catalogarse, con el club ya en la División de Honor, más que como un paso di franțe un paso que hay que seguir olvidándose at aficionado de que los rivales son mucho más fuertes y las posibilidades de triump mucho menores, por tanto Algo de eso as la que ha sucedido con este Sevilla actual que tras desbutdar el optimismo de los suyos a comienzos de temporada, no Regains a convencarios ahora. quando las cañas, sin tomarse lanzas, si han adquirido menos agudeza do la descable. Hay hacie este Sevilia de hoy una cierte corriente de ar madversión, animadversión fundade de aquerdo con los resultados finales del équipo, olvidardose la gante de que antes que éstos se lograron atros más positivos. Pero como es público exige sin tasa, el simple hecho de arrestrar un negativo en le jornada decimotercera ya sirvió pera armar a esos francotiradores, que mucho más a menudo de lo aconsejable tenzan gus dispatos contra quien sea. Hay qua advertiff by siempre

analizando heste esa jornada decimotercera, a la que tenamos que centraos simplemente en esta questión numeral por problemes de cierre de cato número de la revistaque, en efecto, la marcha de los andaluces no ha sido todo lo bo VARIO que algunes mentos muy optimistas gensaban. Pero, aunque han menudeado algunos troplecillos de escasa importancia el equipo he mostrado un tono aceptable y en conjunto su posición en a table no puede of dabe ser ata cable ¿Qué es lo que ocurre, entonces, con esa dispersión de sentimientos, con esos seguidores que se sienten frusitados con la marcha de esta segunda mitad dei primer tercio liguero? Pues eso que les decia, a proposito de ciertas dosis de confienza que suelen, aparecer en cuanto los equipos vuelven a situarse junto a los majores

Creo que la idea serfa que todos los hinchas de equipo adquirieran una toma de conclença real sobre las posibilidades del conjunto, ain dajarse lievar por falses optimismos o por depresiones que a nada conducen. El Sevilla es un buen equipo de la Liga aspañola, un edribo de Saute lonau A extitura adecuado. Lo que no puede pratenderse es que los blancos del Sánchez Pízjuán so esscapens hacia as zonas de honor de la table porque ésas están previstas, y ocupadas, por conjuntos que han demostrado más entereza y que possen mimbres más logrados, ju gadores de más talla y un potencia: económico adecuado a las metas due quieren consequirse. Pero esas posturas son difficiles de mantener aunque sorprende en cierto grado que muchos de los integrantes de ese csey lismon se dodicaran la tarde del Sporting al masivo lanzamiento de almohadil as como remedio para solucionar sus propios maios, Linos maies que por otra parte, ni son tentos ni tienen la graveded que se pretende, pues bastantes equipos hay muy por debajo de los de Roque Olsen. Y de

Roque Olsen hay que hablar, pues al técnico pareció haberse molestado con aquella reacción fuera de lugar quando os suyos se debatian por matar de conseguir 40 que lo-graron evitar e uns uno en aquel partido con los asturianos. Olsen, lo: repito está o ha estado aigo mo lesto y hay que entender sus motivos, sunque en esto del balón son los menos los que entienden las aparentes excusas de los entranadores ¿O no son excusas?

No. no le son. ¿Qué pasó el dia del Gijon? La gente protestó.

Aquel partido ya es tiempo pasado. Pero parece que quedan aún algunos rescoldos sobre todo en ese sector fan sensibilizado de mundo de balon duc es et de aficionado. Me consta que muchos de los seguidores sevilistas han mostrado su desencanto con e proceder del equipo.

La gente parecía esperar más.

-Es posible.

¿Qué dica Olsen a eso?
Yo creo que estamos haciendo una campaña aceptable.

-¿Sólo aceptable?

Hay que tener en cuenta mu-

🖾 Sevilla es un buen equipo de ta Liga; pero me parece que su marcha es a norma la tenor de las innunstancias que atraviesa. Hasta la decimoterrara innaria teniamos ocho equipos por debajo nuestro. en ellos estaban incluidos el Vaelicia y la Real. No me parece que ia cosa sea como para lamentarse

¿Cree ested que el equipo podia hacer más de lo que hace?

La gente está respondiendo. Esa gente tiene posos años. Claro. Y áse es uno de los pro-

blemas. Y una de las grandes virtudes. Con chicos de diecinuave o meta con ellos. Hay que tener en cuents que hacen lo que pueden y todavia más. Hay que daries nempo. y esas premuras lo único que pueden conseguir en que no lleguen adonde es án capacitados para lieg är

Oisen no os un hombre nuevo en esto del fútbol. Conoce todos sus secratos y ha demostrado ser un técnico muy capaz. Ese enfado de algunos no le hir hecho perder la calma en un equipo que necesita de

∂Qué dice de esta Uga, Roque?



# «ESTA LIGA ES MUCHO MAS PAREJA QUE OTRAS; TODO VA A SER MUY COMPLICADO»

Al parecer alios pensaban que el equipo no estaba respondiendo a lo que puede hacer.

-¿Y a usted cómo le sento? -A radie le guatan esas cosas. Y

menos que a nadic... ¿A quién?

A for jugadores. Los chicos es-taban luchando a fondo por lograr un resultado positivo y aquello no ara al mejor elogio que podian darles evidentemente

chas cosas. Nosotros no poseemos un equipo de primera fila, un equipo que pueda inquiezar a los Madrid. Arlético, Bacoslona... A partir de éstos y de algunos más, el resto dabe avitar verse incluido en el grupo que pasa problemas. Nosotros estamos abi y no me parece que eso sea como para lamentarsa. a gente to hace

La gente quiere siempre lo mejor Y yo le comprendo.

¿No hay forma de logrario?

que esperar Porque la juventud impulsa a conseguir grandes casais, pero tembién paca de inexperencia. la veterania es decisiva en muáhos aspectos del fútbol.

-¿Con estos Jóvenes pueden evitarse esos problemas que se planteaban al comienzo de la campaña "

Yo estima que si. Los chicos trabajan y trabajan bien, Lo que hace faita es que la gente no se

-Pues que està más igualada que

¿Por suerte...? Sí. De esta forma el que gana es al público

¿Campeón...?

Es diffeti decirlo abora, El Real el Atlético, el Serceloria... Todo ve a ser muy complicado.

Y va io está siendo. Sobre todo para los más déblies. Como

C. ARIZMENDI





# el deporte entre bastidores

UN SUPLENTE, AL QUIROFANO

# TIRAPU: «TENIA UNOS BULTOS EN LA RODILLA IZQUIERDA»



Durante el verano jugó casi todos 108 partidos. El Abebco de Madrid habia logrado encontrar quo granportero. Un portero de futuro. Y con unas condiciones extraordinarias.

También empezó actuando en la Liga. Y Mariano Tirapu fue feliz. Hasta el partido contre el Sporting de Gijón, Luego, no se más de él fociuso zolveria a habiar figuraba ni entre los concentrados, Hace poco, un par de semanas, ha sido intervenido quirurgicamente. En la clinica Covesa, por el doctor Garaczába.

¿Qué era?

Tenta unos bultos en la rodilla izquierda. Creo que se dice coaguiornas. Y suve que pasar por el querótano

-Un suplente, à le seia de operacione Bueno, eso no tiene nada que ver Me entreno al mismo tiempo que los titulares.

Sentis dificultades at mover la rodilla? No podia ni tirame al suelo. Me ancontraba molesto. Muy molesto. Fui a ver al doctor Ibáñez y me dijo que lo mejor era hacer unas radiografias. Nada más hacer las me mandaron a la clinica.

↓Le duele ahore?

Ahora no sienso nada. Paro tengo que hader ejercicios de recuperación

¿Cuándo piensa que volverá a los entrenamientos

Con un poco de suerte, a primeros de

¿Pasará las fiestas postrado? -No. Las pasaré bien, La operación no tuvo complicaciones. Esto es lo impor-

Y la titularidad?

Sigo con la misma idea. Cuando coja Otra vez la porteria, no la suelto. Tenga que er titular (No me guata ser espectador)





Ni Caszely ni el presidente Manuel Grau Torralba estaban muy convenci dos. Hacía vas meses que se intentaba, por todos los medios viables, la naciona-lización del chieno. Pero sin resultado positivo. Paro, después de un vioje relâm pago del futboliste a Sentiago y conseguir un certificado del Ministrio de Deportes chileno, terminó la odises

Carlos Homberto Caszely juró fidelidad a la bandera españols

¿Se scabó la pesadilla?

Si, parecis una pesadilla Paro todo scabó y estoy contento, porque tenta conflanza en que terminaria de esta ma-

No quería lugar en el extraniero? No. MI dusión era quedarma en Espa-na, y lo he conseguido. Estoy orgulloso de er pasaporte español Se habió del Bayern Munich...

-Per eso. Reconozco que el equipo

Pero tenja que cambiar hasta de idioma. no me interesaba, la verded Aunque como profesional, debia pensar an mi

¿Tembién se nacionalizará su miger? Por supuesto. Si mi miger también será española

Para poder competir? Si si 7 c/eo que puede llegar a ser una

buena tenista en España y Y sus hijos?

No se puede decir. Ellos son los que tendrán que decidir cuando tengan dieciacho años.

ciocas anos.

¿Su pierna lesionada?

Está bien. Falta tan sóio fortalecerla con partidos. Hace unas semanas, en pleno lilo de los papales, hasta llegó a dolerne

¿Y la cabeza?

#### CEDIDO DEL ATLETICO DE MADRID

# ANTONIO: «QUIERO TRIUNFAR EN EL ALAVES»



Antonio Diaz, en pocos meses, es preze fundamenta: del Deportivo Alevés El tolefano que cene vermicultro años resté al efecto arrigue espera mecho más Codido? Si: Estoy cadido por al Atlético de Madrid ¿A pesar de que el Reglamento dice lo contrario?

Es algo que no es de mi competencia. Yo, supuesto, espero volver a la plantiña roji

Pare quedarse?

Paro quedarso?
Yú querro, sobre indo intunta planamenta
Yú querro, sobre indo intunta planamenta
Cómo es su nuevo equipo?
Aparto de tensi na bueros plantiña existe
una gra intunti que és lo más importanto. A
grandas resgos no definita a Deportino curno
un conjunto con dechica y garen May aguarido.
y quián es la estrella? Antonio?
Yo no me cieu estralla. Ni las tiny en e
equipo. Esto hace que se inda a un ciento por
opento en rodos fos particus.
y Tombién en los de fuers?

¿También en los de fuers? También.

AV que tal es Ban Barek? Un hombre que entende macho de futbol mas corbenzado bien la temporada. No nos podomos quejar

Orbo dai mucho más. Soy muy extigente conmigo maino

Además de ser un tenista de futuro, juega muy bien al fútbol

# JIMENEZ: «ME GUSTARIA FORMAR EN EL EQUIPO ESPAÑOL EN LA COPA DAVIS-

 Ea más bien bajto. Pero may despiesto. Viveracho y en la piaca no nambia. Pricque si viscini del te la atensivo os perfecta. Angel jestejnez histo a fu ulto Y to ve non biurnos ojos. Puede Begar muy lejos. Lo de Angel fue sólo u

n espejamo?
No. Porque en los Juegos del Mediterráneo sai como cabeza de seria. Como tevorizo La gusta la red?
Mucho. Me agrada el tento de consume movilidad. Y so ha demostrado más de una vez. También en la final, con el yugostavo Savic

A que aspira?

A que aspira?

A que espara?

A que en el equipo español en la Copa
Davis.

-¿Liogará et momento? Pienso que si. Yo hará to (ndecible para

concept into James as more participated in James as pertended at Barcalona Es noute attention in onega. Segun sus amigos es também in buen fotbolesta.

Que bene?

Agua en nera: Tengo que contante familiare.

nera: Tengo que cuidarme fam

poct tinho ser may nomitie: us gusta la música moderna. Es un gran ad-mirados de Parry White. No lee mucho. Decenho?

Schere ho.

Son net les les hutdes :

Acquirers

A: principal puede ser Pero yo juego mucho con Soler y estoy acostumbrado a enhentame a



-/So mejor arms? -Creo que son mis rellejos, velocidad de ré

flotos Sueña con essar con Orangea en el equipo de la Copa Davis. De la ensaladera. Da esa reliquia a la que aspira rodo tenista

# Milosevic no lo quiso, y Mestre lo repesca DOMINGO: «EL YUGOSLAVO TENIA MIEDO DE ALINEAR A LA JUVENTUD»

Milosevic me quitó y no ma dio ninguna explicación.

Frece veces vest la camiceta de España con de ju-

vendes

Cué le fetta para ser trotar indiscultible?

Conhanza y continuidad de partidos

Conseguiró\*

Si no "divera confiarca en mi mismo no estana jugando al
fútbol. Y ahora llegué si Valencia. Entrey satisfectio de mis-progresos. Pero tango, como todo el mundo, ambiciones

"De sitriántemacional eAs?

Tambiés. Y llegará ese momento.



Esté casi restablecido de su operación guirúrgica HEREDIA: «PRONTO PODRE ESTAR EN CONDICIONES



En el estadio de Altabla se le recuerda. Y se le aprecia. Nadie civida las «pavasadas» que hizo en los partidos entre directivos y jugadores y entre los solteros y

E otro dia, un dirigente del Elche nos comentaba que se subía encima de otro ugador vestido de indio, con una cinta en a frantă, eNo puedo dăjar de pensar en el año que estuvo Heredia entre nosotros. Era un niño grande. Y con las cualidades de un super-fenómeno.»

Heredia, et de Barcolona, está haciendo e)ercicios de recuperación. Fue intervenido quirorgicamente en un tobillo. Nada importante, segun los propios facultativos de Club

-¿Ya pasó todo?

-S. y pronto estaré arompiendos e Cuero.

En el Etche le añoran

No ro sabia. Pero riela buenos amigos. , y a operación

Tengo algun pequeño dolor pero no es nada. Espero estar restablecido para fina les de año

Y la preparación fisica?

Estoy bien. Ha sido poco tiempo et que estuve mactivo. Y empecé pronto a ejer citarme Quiero serle útif al Barcelona lo antes posible

¿Pare alcanzar at Reat Madrid?

Lo deseamos todos. El club azulgrana tiene equipo para ser campeón.

¿Se han resuelto sus problemas con We sweller?

¿Problemas? Nunca he tenido proble mas con el entrenador

Bueno.

He dialogado. Nade más que eso Nunca he terudo problemas con rengun entrenador



AHORA LA LLAMAN "PROFESORA"

# AURORA CHAMORRO: «ESTOY CONTENTA DE PODER ENSEÑAR A NADAR»

La competición se acabó para alla Ahora enseña, y los niños están orgullosos de tener como profesora a la famosissma Aurora Chamono. Nadie puede olividar sus continuadas en la nelación española. Y su peregrinar por las piscinas del mundo.

¿Se ha entadado alguna vez con sus discipulos7

No no tengo po qué enfadarme Aunque en muchas ocasiones, e trabajo que yo hago es agobiante. Sin embargo debe confesaria que ma gusta Estoy contenta de poder enseñar a nader.

¿A cuántos niños las da clase?

¿Uff Son dieciocho escuelas, con un total de mil niños, aproximagamente Los cursillos se dan en la piscina de Pueblo Nuevo y en la de Ignació Iglésias

¿Es difícil enseñar a nadar a los niños? Ni dificil ni fácil. Depende del niño. Su

interés por aprender y tembién le dedica ción que tenga. Si trabajas a conciencia resulta una tarea agradable

-¿Cuánto tiempo se necesita para aprender a nadar?

-Si se reunen las cuelidades que le dije anteriormente, en un mes y medio, más o menos. Y si retine buenas condiciones y desea seguir puede dedicarse a la com-

¿Y qué consejos les de?

¿Al que quiera competir? Puès tener vocación, lo primero, y después, cierro espiritu de sacrificio.

Cerca de diez temporadas paleando con e agua. Empezó a los diez años y termino a tos veinte, en el mes de octubre de laño 1974. No puede olyidat esos años. Mós que nada, porque no tuvo ninguna amargura. Ahora la llaman profesore

# DOCTOR BARRALLO: «EL EXCESO DE PROTEINAS ES PERJUDICIAL» «EN ESPAÑA, LOS FUTBOLISTAS VASCOS COMEN MUCHA CARNE»



Por falta de tiempo dejó los servicios médicos del Athletic de B bao. A doctor Guillermo Barrallo se le exigia piena. dedicación, y el entendía que aquello no era un hospital. No so necesitaba. Por tanto, no se necesitaba un médico las veinticuatro horas del día. Por otra parte, ès entiende que la Bedicación esclusiva a un eguipo de futboi es la lo targo de quatro o cinco años adocenarse allay que tenemucho espiritu para mantenerse como médico entre futbolistas y

- No cree doctor en la médicina de

Si mai que si Además, debo agregar que se es à meiorando mucho. Con la di-Nullyabe in the y os praikins que se organizan lesta fo-mando un auga insospecificada hace unos años se le daba cola importancia. Entre odos estemos elevando el niver aunque e c ovec die ensia and widelo bot

Se ha habiado poco de la alimentación

No se saula norma disde luego aunque tebo contesaré que os vascos consumen mucha carne. El hombre come de todo y a depor sia no puede escapar a esp. Tiene que hacer una alimentación correcta la base de proteinas, hidratos de carbono, grasas, sales mi nerales y aglia. Y en la dieta de los deportistas no es dificil observar un exceso de carne. Se cree-que.

para ser futbolista, por ejemplo, es preciso consumir mucha came. Y no deja de ser una barbaridad desde el punto de vista dietérico. En Bilbao, desde tuego, se come carne on exceso

Y cuáles son las consecuencias?

Se quema mucho exigeno para su combustión. En todo caso, la carne deja restos de combustión realmente peligrosos, la urea y al ácido único. El primero, no tanto, ya que un riñón seno lo elim na E-ácido úrico, en muches ocasiones, se deposite a nivel de las fibras musculares tendones, etc., lo que favorede los dolores de las rendimitis, incluso de la artiros y finalmente las roturas musculares.

Disminuve el rendimiento?

De una forme evidente, Facilità cubi quier lesión o traumatismo. El individuo que hace una dieta normal, variada, se cura de una manera rápida, y el que tiena a ro depósito de ácido único la provocará más riolor y siempo pera repuperarse.

No se debe abusar de consumo de proteinas

Evidentemente

Tiene alguna a lecdola

Pues, sí, un en renador extranjo o dis cutió cierta vez conmigo, y me dijo que as fieras comian cama y por eso estaban tan ágries y veloces.. Yo le dije que seria en su país, porque en España es diferente. Los toros de lidia son fieros también, y comen hierba en el campo.



La maia nocho del ereya. Fue el día de su primera derrota frente a Joe Frazier. Paracia el final de un mito, pero Alf volvió a levantarse y a proclamarse campaon mundial



Bonavena, e sus pies, Cassius Marcellus Ciay levanta sus bracos. Es la alegria de la victoria. El areya se siente fuerte



alviny a ecober con éla perece gravi el suco de Louisvillea, señalando una fotografía de Joe Frazier el hambre que le derrolara par primera vez Luego. Alí se vangaria





Cassius Clay e- familia. La madre. Oderta, apoya sus manos en los hombros de Ali mientras e- padre y el hermano sonrien.

# CLAY ES HOY UNA FIGURA LEGENDARIA

- SE PRESENTA COMO UN CASO UNICO EN LA HISTORIA DEL BOXEO
- SE HA CONVERTIDO EN UNO DE LOS HOMBRES
   MAS FAMOSOS DE LA TIERRA
- PARTIDARIO DEL "PODER NEGRO".

  "ESTARE CON MI PUEBLO AUNQUE VAYA A LA
  CARCEL"
- HA ELEGIDO SUS COLABORADORES ENTRE LO MEJOR DEL PUGILISMO
- ANGELO DUNDEE ES EL PROTOTIPO DE MANAGER

UHAMMAD Ali ha sabi do rodearse de personas singulares. Ha elegido bien sus colaboradores. De ontre los hombres que componen su séquito siempre me ha sprorendido Angelo Dundee Resulta el prototipo de manager de boxeo. Alardea, gesticula, grita. Le agrada hablar de dinero, de las bolsas astronómicas del creys, de los presupuestos de los grandes combates. Pero también sabe ser fino y alegante cuando la ocasión lo requiere. A su lado tampoco hay que olvidar la imagen del masalista, un personate que forma parte inseparable del «cian» Luis Sama no hobla una palabra de inglés y chapumea, no sin cierta gracia, un curioso ien guaje que Leire cierto sonido ospañol. Ha demostrado ser un hombre exquisitamente atento, que tiena la lama encendida antes de que a uno le hava dado. tiempo de encontrar el olgaro lo. y que sabé hacer muy buenos amigos (lo sé porque mantuve una silenciosa comida con él) A ha elegido a sus ayudantes de entre la mejor dei baxea Frazier le acusó una vez de contar con demastados hombres blancos a su alrededor Clay no le concedio atençión, sabe que cuanta con grandes profesionales, que le ayudan, le marcan caminos y le al anan las difficultades.

A) manifiesta un profundo respeto hacia os escritores y per od s as Me di cuenta cuando la fui presentado. Muy ser amente me preguntó por un articulo que habia escrito sobre el. Estaba a comente lo habia ietdo. No de<sub>i</sub>a nada at azar. En aquel a conversación descubrimuchas cosas. Por alamplo ut za a patabra «negro» más veces que todos sus enemigos juntos. Hace chistes con su color. Se rie se divierte «Me aman negrox repite una y otra vez. Ha reducido le parabre a un tal grado de absurdo que es diffoll utilizarla senamente de nuevo. Pero antes de seguir con estos aspectos de A' vamos a centrarnos en su carrera desdesu know al Ejército y su posterior reaparición en el mundo del boxeo Intentaremos averiguar por que su célabra travectoria



Muhammad Ali recibe el abrazo y la felicitación de Sammy Davis Jr., después de uno de sus triunfos.

se ha unternado en un camino de sombras.

#### «ALA ESTA CONMIGO»

E Ejército abandonó a Ali antes de que Ail abandonase a' Ejército. La puntyación obterada en os cresto mentales fue de 78. cifra considerada demasiado baja. El ereya sufrió una gran humil ación. Terminó el numero 358 de los 371 compañeros con los que convivió en Louisville. Nadie pensó entonces que Clay fing a un nivel inferior a auténtico. Considerando la obsesión de Ai por la mie igencia. cabe preguntarse si no fue ésta una de las razones de rechazar al Ejército, unida a las convicciones religiosas que luego alegana.

El dia que dijo adiós al uniforme estaba más tranquilo que sobre el ring. A cada pregunta se imitaba a responder «Alá está conmigo» Era a época an que se manifestaba abientamente partidano del Poder Negro «Estaré con mi pueblo aunque vaya a la cárcel »

Más tarde en 1970, a Poder Negro habia aicanzado su punto á gido. Los fideres prácticamente habian desaparecido de la vida publica norteamericana Fred Hampton estaba muerio Luther King el hombre a quien más habia admirado Allitambién. Huey Newton estaba en la cárcel, y Bobby Seale soportaba una acusación de asesinato

sombras. Consiguió la ayuda dei senador negro Laroy Johnson Entonces comenzó una serie de peleas en Atianta casi sin pu blicidad alguna. Las entradas apenas vallan cinco dólares. Aquellas explaisocope a Clavia

Clay mientras ranto, preparaba

su vue ta En silencio. Casi entre

Aquellas exhibiciones a Clay le servian para preparar un combate ya en serio, con Jerry Quarry «la gran esperanze bianca». Seria su definitiva melto a los ricos.

vuelta a los rings.

En esos momentos a personalidad de Ar va crista izando en un simbolo. Su raza está con él. Y sabe que se le exige noquear a Quarry Lo conseguir a Tres asaltos le bastar an para lograr la victoria por K. O A continuación efige otro rival

bianco, Oscar «Ringo» Bonavena Pero ya está pensando an a combate con Joe Frazier, que antonces osteniaba el título mundial de los grandes pesos. Quince asaltos le dura Bonava na con el que sa htercambia numerosos insultos en visperas de la petea. El argentino le la mó ecanquiro negro». La supremacía de Ali-boxeador se sigue impomendo. Ha degado el gran momento. Joe Frazier le aspera Para todos. Clay es est hombre negros. As campeón, Alí le líamaria dacayo de los biancos»

Se especulaba mucho con la forma en que boxearla Clay ¿Cuál seria su sistema frente a Frazier? Su juego de piernas era un mito de dificil reposición. Y llegó a hora de subir al ring. El



Medicando, Era una época dificil para Cassius Clay. Habia sido condenado a cinco eños da cárcal por negarse a prestar el servicio militar



Otro aspecto de la Impresionante llegada de Muhammad All a Zaire. Un indigena abre la comitiva

# LUTHER KING FUE LA PERSONA MAS ADMIRADA POR MUHAMMAD ALI EN ZAIRE PROVOCO UNA LOCURA COLECTIVA CUANDO APARECIO EN EL RING ENTONCES SE DEMOSTRO QUE REPRESENTA UN SIMBOLO DE ESPERANZA PARA LA RAZA NEGRA

repertorio que ambos boxeadores ofrecteron resultó excelente, pero ninguno de ellos presentá lo mejor de su estilo. Fue un recital variado, pero no levantó al publico de sus esientos. Se encendió a polémica en todo el país. Detractores y defensores de Alí se enzarzaron en la discusión. El oreys había sufrido su primera derrota.

Más tarde. Clay tendrla su segunda oportunidad ante Joe Frazier, aunque sólo después de que éste hubiera perdido su titulo ante George Foreman. De nuevo, Frazier se convirtió en reracayo de los blancosa y Ali vo via a ser «el ídolo negro» Esta segunda palea tampoco fue mala, paro hizo pensar en lo que habiera sido una película de Fred Astairs y Ginger Rogers artríticos. Para muchos aquel habia sido el á timo gran combate dei weys Frazier se hundle en el alvido.

#### **CAMPEON DEL MUNDO**

Comenzaron a hacerse las gestiones para el enfrentamiento entre Ali y George Foroman. A todos les interesaba. Y hubb acuerdo. El combate se celebraria en Zaire. A Ali, que se presentó con bastante antelación en el país africano, se la tributó un espectacular recibimiento. Entonces debió crearsa el mismo Kissinger en persona. Había estado anteriormente dos veices en África, en 1964 y en 1966. V se le consideraba el personaje más representativo del mundo norteamericano

En el cerebro de Ali habia una idea más importante que aquea admiración que levantaba a su paso. Se las arregió para conseguir los dos objetivos que se había propuesto. Ganó los corazones y las mentes de los ciudadanos de Zaire, y los puso en contra de George Foreman, que se presentó después en la ciudad. Entonces, y solamenta entonces, estaba todo preparado para regresar al trono en un ambiente de cetebración casi religiosa.

Cuando Ali apareció en el estadio de Kinshasha, junto con Foreman y Mr. Mobetu, al público enfervorizado le divaciono sin cesar ¿Por qué tanta excitación? ¿Por ¿n combate de boxao? A Foreman le dieron la clásica ovación que se le da a cualquier paso pesado que sube a cuadri átero. Pero cuando salió Clay se inició el desbordamiento, una especie de locura dos n. un rey. ¿Entonces? Lo bicaron por considerar a Alt un lidar del mundo negro.

Nosotros estamos acostumbrados a verte Pero en un país ruevo, en desarrollo, como es Zaire. Alí representa un simbolo de esperanza para la raza negra. El mensaje recorrió todo el mundo. Clay era un líder entre su pueblo. Se podrán argumentar muchas cosas. Pero una multitud argue siendo una multitud a pesar de todo lo que se diga y Zaire es un punto en el mapa en pleno cambio. Alfi Alfi es una figura legendana. No es suficiente?



Bundiri, una de los hombres del clan All abrasa e Cassius mientras levanta su mano izquierda como indicando que ses el número unos:

Han influido muchos factores para que todo esto sucediera. Analicémoslo detalladamente Africa ha sido siempre un continemio de grandes aventuras para la mentalidad del hombre blanco, que ha promocionado grandes estrellas y personajes. como Tarzán. A pesar de que parte de la población es cristiana, se continúan practicando las técnicas del vudú, y a Alf siempre le han encantado estos ritos folklóricos. Durante años había cuidado la imagen de lider de los negros. Pero 👍 como iba a hacerio en Zarre? Ni siguiera dominaba la lengua Meditando aobre este punto y tras observar cientos de fotografias de aque lice dias, he secado mis con clusiones. Por ejempio, he visto una fantástica ceremonia religiosa en la que se encontraba Ali a tado de un moi stro de rito vudů. Junto a esto hay que



Un gesto típico de Muhammad Ali Parece amenazar a su rival. En esta ocasión. Clay tiene enfrente al argentino. Oscar eRingos Bonavena.

darse cuenta de que el queblo. africano es sumamente afectivo v Clay da is imagen del idolo entre ellos. Tampoco hay que olvidar que Alf es expresivo por naturaleza. Gesticula, grita, cambia la cara cuando se enfada. Y es lo suficientemente inteligente para programar cada una de sus acciones. En Zaire su instinto publicitario le dio al éxito. George Foreman, el demotado, declararía al regresar a Estados Unidos, «No me derrotó el ambiente africano, es que resurció de nuevo el idar Alia

La victoria alterò los nervios de Alí. Lo primero que hizo fue darnos a los reporteros con la puerta en las narices por no haber creido en él. Era la primera reacción tras proclamarse de nuevo campeón del mundo. Luego debió meditar, pensó bien las cosas, y cambió de postura. Al dia siguiente se habla transformado ya en et Alf jovial y excentrico de siempre. Acodió puntualmente a la rueda de prensa. Lo había conseguido. Seguia siendo el mejor el único. el número uno el campeón de mundo. Se sent a la figura central del momento y un lider racista. Es su imagen, la que ha

preparado durante tento tiempo. Su idemidad musulmana le
ayuda e aperecer ante todos
con un aire de misterio. El drema del exino de oreys y de su
vuelta al trono sa ha completado. Está en la cúspide. Ya no
puede seguir ascendiendo, a no
ser que sea capaz de encontrar
otro mito que no se encuentre
quemado, y puede inventar
nuevas mentiras sobre sí mismo
y su negra y vacia voz

En el espectáculo interviene todo el cian. No hay que olvidar que esto es un maidito negocio. All se encarga de recordario continuamente Los cuatro puntaias del equipo de Clay (Dundee, Pacheco, Bundini y Young-Blood) se asemeian a un equipo de la Cruz Roja vestidos con sus largas batas biancas. Ali no sería igual sin e los. Se mueven como marionetas a su lado. Le animan, le den consejos, le cuidan. Y al meyo gesticula ante los periodistas. Se encuentra en su ambiente. Se le ve contento. Nadie puede bajarle de su trono. Es el más grande Es la nueva hora triunfal. de dider negros.

W. S. (Continuară.)



All se convirtió en un lidoto en Zaire. Le hicieron un especificalar recibirmanto y en las calles todos querian acercarse a é y tocar las manos doi ereva.

# EL PRIMER CLAY-FRAZIER, UN COMBATE DURISIMO

- AMBOS BOXEADORES SE CRUZARON 1.171 GOLPES
- ALI RECIBIO 579 Y JOE ENCAJO 592

 El primer combate Cassius Clay-Joe Frezier se ha considerado uno de los más duros de la historia del boxeo. Muchos técnicos estudiaron detenidamente la película del combate y llegaron a una conclusión 1.05 das boxandores estuvieron expuestas durante cuarenta y cinco minutos al castigo mês tremendo que se recuerda en este de porte.

Los técnicos que observaron detenidamente la pelea la vieron a câmara lenta y contaron el número de golpes que recibió cada boxeador Las cifras son escalofriantes. En aquel combate se cruzaron 1 171 golpes. de ellos, 103 considerados sterrorificoso. Clay recibió 579, y Frazier 592 La pelea la ganó ude Frazier que incluso llegó e derribar a Alí en el altimo asallo. Pero esto es lo de menos pera un profesional bien entrenado Lo maio fue el alevado número de goipes que encajaron. Las consecuencias se nota ron al poco tiempo. Joe Frazier tuvo que estar varios mesas hospitalizado, y cuando volvió a combatir era una sombra de si mismo. Esto explice bestante bien que George Foreman le derribara sels veces y le arrebatara el título. Los puños de Ali pasaron su factura en aquel encuentro. No hay que olvidar que, en la pelea con Clay, Frazier recibió en el mentón 408 directos de o quierda. Ali también se mostró por debajo de sus posibilidades en los combates que siguleron a su enfrentamiento con Frazier Al poco tiempo sufria la segunda derrota de su carrera decortiva, tana demota sommendente frante a un desconocido entonces. Ken

El primer Clay-Frazier considerado el ecombate del siglos, fue una pelea dramática y dura, disputada sin concesiones.



DE CLAY

LA QUIEBRA

# LA OPINION DE SUS RIVALES

# «ME PARECIO **ADMIRABLE»** (ELLIS)

- \*UN GRAN **BOXEADOR Y UN** GRAN CAMPEON» (FRAZIER)
- «ME HIZO MUCHO DAÑO» (FOREMAN)
- \*NO PEGA» (CHUVALO)
- Clay ha tenido muy duros rivales. a lo largo de su carrera deportiva Es importante conocer las opiniones da los hombres que han tenido que

sucumbir bajo sus puños Chuvalo: «All tiene muy poca pe-gada. No ma hizo daño en ningún momento. Es rápido, pero no pega

Bonavena, por su parte, le llavó la contraria «Yo he habiado mucho de él. Incluso nos hemos inaultado mu tuemente. Era publicidad. Clay es un verdadero campaón el mejor como suele decirse El golpe con el que me dembé fue temblo.a

Ellis se quedo corprendido, del día que me enfrente con Ali la encontré admirable. Me sorprendió su velocidad, su constante movilidad, su vigor v su preparación,»

Joe Frazier, el gran enemigo de All. supo reconocer las virtudas del ereye sSé que Clay as un gran boxeador, un campeón. Pero yo le gard en una ocasión. Los dos hamos ofrecido combates históricos.»

Goorge Foreman, que pardió la imbatibilidad y el título ante Ciay se mostró acónico, «Me ha hecho mu cho daño. Es un gran campeón »

También es interesante conocer fo que ha opinado el traya de sus eneringos. En uno de sus nomentos de sinceridad. Ai supo elogiar a une Frazier «De rodos mis rivates le destacerta indiscutiblemente a é. Con Joe he sostenido las pereas más duras y difíciles. A Frazier le respeto como boxesdor y le considero el ios hombres con que he combatidos

El elogio tiene un grap velor, por que sale de la boca de un «rey» de ring como Cassius Ciay



All se nos presenta como un hombre

orgulloso, altivo, agresivo, petylente. Es ta postura que ha elegido. Pero, al tado de esto, el campeón mundial sabe ser generoso cuando es necesario. Hay muchos datos que sirven para demostrar lo que decimos. Sóto vamos a contar una de las muchas anécdotas que habían de la humanidad de Clay Hay que dar un salto en el tiempo, hasta 1971. All iba a enfrenzarse a Frazier. En una de las ruedas de prensa, en visperas del acontecimiento, estaba presente Archie Moore. All le vio, sabia las dificultades que tenia, econômicamente. Se dirigió directamente hacia él, olvidando a todos los que le rodeaban: «¿Cuánto necesitas, Archie», fe preguntá.

viejo Archie se decidió a contarte sus problemas. Cuando en 1962 se decidió a colgar los guantes había decidido crear un ciub, cuvas puertas estuvieran abiertas a todos fos jóvenes, negros y blancos, sin discriminación. El propósito de Archie era que los muchachos se mantuviesen alejados de la calle y, sobre todo, de las drogas, Bajo equetta consigna habia fundado et Club de Los Muchachos de San Diego (California). Pero estaba provectando un nuevo centro

juvenil, para lo cual necesitabă la suma ini-cial de 400,000 dólares.

EL ASPECTO HUMANO

ES UN HOMBRE GENEROSO.

QUE SIEMPRE HA INTENTADO

ENTREGO UNA IMPORTANTE

SALVAR A UN HOSPICIO DE

AYUDAR A LOS DEMAS

HACE UNAS SEMANAS

SUMA DE DINERO PARA

Clay le escucho interesado, para decirle al final «No te preocupes, Archie, gane o dierda con Joe Frazier hará les exhibiciones que sean necesarias para hacer realidad ai nuevo centro que proyectas,a

Luego, Ali cumptiria su palabra. Y muchas otres veces se ha mostrado generoso. Hace unas semanas (legaba la noticia de que habla entrepado una importante suma de dinero a un hospicio de Louisvi le para salvarlo de la quiebra

# Los récords de Ali

# SEPTIMO NEGRO QUE CONQUISTA EL TITULO MUNDIAL DE LOS PESADOS

- ANTERIORES A EL: JACK JOHNSON, JOE LOUIS, EZZARO CHARLES. WALCOTT, LISTON Y PATTERSON
- SOLO BOS HOMBRES, EL Y PATTERSON, PUDIERON RECUPERAR LA CORONA

 Clay ha antrado en la historia del deporte de las doce cuerdas. El dia que edestruyos a Sonny Liston inscribió su nombre en el libro de ara del baxeo, pero entonces no se sabla que marcaria una época en el podifismo mundial. Se converda en el séctimo boxeador negro que llegaba al trono universal de los grandes pesos. Tenia antecesores ilustres. El primer negro que conquistó la corona fue Jack Johnson, El marcó un camino que siguieron más púgiles. de color. La lista es la siguiente. Jack Johnson, Joe Louis, Ezzard Charles, Joe Walcott, Floyd Patterson, Sonny Liston y Cassius Clay. All tiene victorias sobre los dos hombres que la anteceden, Liston y Patterson.

Pero los récords de Ali no acaban abí, an ese lugar que ocupa en la fista. Tras derrotar a Sonov Liston, en 1964, defendio al título en nueve ocasiones, hasta 1967, cuando se le condenó por negarse a prestar el servicio militar Pardió la corona sin haber sido detrotado sobre el ring. Pudo resparecer. Sufrió sus primeros tropiezos y reconquistó el cetro en octubre del 74. Diez años separan los triunfos sobre Liston y Foreman. Toda una hazaña, temendo en cuenta él tiempo de mactividad (tres años y medio) a que le condenaron. Desde su éxito frente a Foreman haste abora ha defendido al título custro veces más, con lo que se totalizan trace defensas, sumandolas a las nueve de la primera época. También es necesario señalar que sólo dos baxeadores en la historia de los pesos pesados han conseguido recuperar el cetro mundial después de haberto perdido. Uno es Muhammad Alf el otro, Boyd Paltenson

Son los récords del crays. Un campado indiscutible que ha entrado ya, y de lleno, en la historia del deporte de las doce cuerdas.



Como metodo de enseñanza
EL
AJEDREZ:
NUEVA
ASIGNATURA
DE LOS
COLEGIOS
INGLESES
Es el
mejor
procedimiento
para
agilizar
el
cerebro

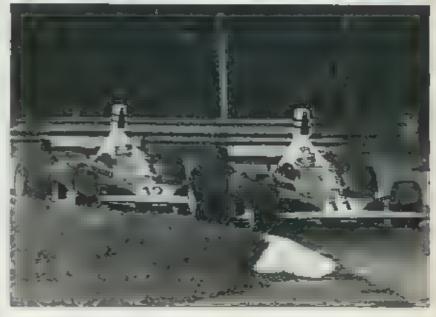


En gran parte de los colegios de mundo se ha niciado una nueva técnica de enseñanza sobre todo para los más pequeños en a que más que aprender una serie de lecciones de memoria, se avuda a los pequeños a usar su cerebro de una forma mucho más práctica, valga e ejemplo de Coombes County Infant School en Berkshire (Ingisterra), donde se les enseña a los mños un uego-deporte al ajedrez, como el me or procedim ento de so mnesia montals. En efecto. desde siempre se ha reconocido. al ajedraz como el major método de avivar e proceso interectual de la persona. En esta colegio inglés los niños aprenden las reglas de juego sobre un inmenso (abjero con las más grandes liguras fabricadas en os Estados unidos. La directorade colegio Miss Susan Humphries, dijo kHemios conseguido que os niños no solo disfruter jugando sino que a mismo tiempo aprendan i Efectivamente, mediante esta gimnas a menia lestos niños que ahora quentan sers o sieté años podrán ser en a futuro perfectos estudiantes sin necesidad de pasarse ante los libros un numero prolongado de horas E ajedrez permite agilizar todo el mecanismo de enrendimiento y captación del cerebro Con la ayuda de algunos padres, e colegio dispone ya de su Club de Ajedrez que segiramente cuenta con los miembros más .óvenes del mundo. Quián sabe si de este centro saldrá ef Bobby





CLAV REGAZZONI, EL FAMOSO CAMPEON MUNDIAL DE PRUEBAS AUTOMOVILISTI-CAS, SE CONVERTIRA EN ACTOR



El famoso corredor de coches Clay Regazzon, a quien hemos fotografiado en plena acción y con su esposa, no va a camb ar de profesión pero si ha aceptado un pape de «play boy» en la pelicula italiana de «La Volata». Clay Regazzon cuyo verdadero nombre es el de Gian Claudio Regazzoni, está ligado a un contrato con la Farrar y se encuentra en muy buena posición en el mundo de la Formula 1. En los últimos meses ha estado varias veces en el primer puesto de los campeonatos mundiales.

Como bien podemos recordar Clay Regazzoni comenzó su carrera en 1963. Su primer campeonato mundial o ganó en 1970, en el Grand Prix de Holanda corriendo en aquella ocasión un coche de fabricación Tecno

Desde entoncés, sus victorias se han multiplicado en Europa, en Mélico. Sudéfrica y América Latina

Su esposa está encantada con la idea de que Clay vaya a intervenir en esta película, pues realmente espera que un día no lejano su mando se retire de las pruebes automobilisticas para al nearse dentro de otra profesión menos pelígrosa. Clay también ha sido campeón de tenis, practica el fútbol la natación y el ciclismo.

Fischer del futuro.

# BASES DEL I CONCURSO NACIONAL -EL DEPORTE EN LA FOTOGRAFIA-

# Patrocinado por



, <u>as</u>

- † " Pueden participar todas las personas que la deseen y que se ajusten a las siguientes bases.
  - 2.ª Tema el deporte en la fotografía
  - 3.4 Tipo de fotos, blanco y negro y color
- 4.º Los originales correspondientes se presentarán en copia sobre papel de tamaño mínimo de 13x18 à 13x13, y máximo de 20x25 à 20x20. Cada participante sólo podrá opter a un premio, pero podrá enviar tantos originales como desee cada uno acompañodo del cupón correspondiente que se publica en este página.
- 5.º Identificación en el dorso de las obras figurará el título de las mismas con los siguientes datos: nombre, apellidos, domicilio y relétiono del autor.
  - 6 \* Las fotografias se envierán a AS COLOR
  - 7 º El piazo de admisión de las obras finalizará el día 31 de enero de 1976
- 6.º Al finalizar los meses de diciembre y enero se publicarán las mejores fotografías recibidas durente cada mes, tanto en color como en blanco y negro
- 9.º En el mes de febrero tendré lugar el fallo del jurado que se bará publico en la revista AS COLOR
- 10.º El jurado estará compuesto por profesionales importantes del mundo de la fotografía.
  - 11 Los premios quedarán establecidos de la siguiente manera.

# PREMIOS

#### Gran Premio para fotos en color o blanco y negro

Cinecémara Ektasound 150, con sonido incorporado,

Trofee Especial

10 peliculas super 8

#### Primer premie para fotos en color-

Checemara XL55

5 periculas super 8

Trafeo

#### Segundo premio para fotos en color

Lote peliculas: 5 Kodacolor 5 Kodachrome 25, 5 Kodachrome 64 5 Ektachrome 5 Verichrome Pan, 5 Panatomic 5 Plus X, 5 Tn-X Trolog

#### Primer premio para fotos en blanco y negro:

Cinecámara XL65.

5 penculas super 8

Trofee

#### Segundo premio para fotos en blanco y negro:

Lote peliculus 5 Kodacolor 5 Kodachrome 25. 5 Kodachrome 64 5 Ektachrome 5 Verichrome Pan. 5 Paneromic. 5 Plus-X. 5 Te X

Además, cada semana, entre las fotos seleccionadas se sonteará un valioso lote de material fotográfico Kodak

- 12.º La entrega de premios será anunciada oportunamente illevándose a cabo en los salones de la revista AS COLOR
- 13 \* Las lotografias que no resultasen premiadas podrán ser recogidas por los participantes en as oficinas de la revista AS COLOR, inmediatamente después de habersa hecho público el fallo del jurado.
- 14.º KODAK S A., y AS COLOR se reservan el derecho de reproducción sobre las fotografías que resulten ganadoras
- 15.º La participación en el concurso significa la autománica aceptación de estas bases y los fallos del jurado, los cuales serán mapelables.

#### CUPON PARA EL CONCURSO FOTOBRAFICO -KODAK-AS-COLOR-

Don

domiciliado en la calle

II.º

de la ciudad de

. provincia de...

# Sorteo de 18 magnificas bicicletas RABASA DESEI para nuestros lectores

#### **BASES DEL CONCURSO**

- 1 \* Como regalo, AS COLOR sorteará entre sus lactores 18 magnificas bicicletas Rabasa-Derbi entre todos los cupones recibidos.
- 2.º Los cupones se enviarán en sobre cerrado a la dirección de AS-COLOR, paseo de Onésimo Redondo, 26, Madrid-8, desde los dias 23 de diciembre de 1975 al 23 de enero de 1976.
  - 3.ª Cada lector podrá enviar cuantos cupones desee
- 4.º El sorteo será público, y ante notario, en los salones de AS-COLOR, la última semana del mes de enero de 1976.
- 5 ª En AS-COLOR se publicarán los nombres de los ganadores (que sólo podrán optar a un premio) a la semana siguiente de celebrarse el sorteo

# DON demiciliade en la calle n.° de la ciudad de provincia de DEERS Cocce de la naturaleza. i Passe test Lejos del ruido, cocca de la naturaleza. i Passe ten una bicicleta! haga deporte, distrayéndose.

CON LA CALIDAD Y TECNICA

de lantera? Polo, Adefardo, Jones, Peiró y Collar Fueron los hontitres que el 26 de junio de 1980 vencieron la Real Madrid, el aquel fabuloso Rest Medrid, en la final de la Copa del Generatisimo, por l'es tantos a uno. Al

ECUERDAN ustedes esta

año siguiente volverian a ganar en

la final a su eterno rival madrilario por tros tantos a dos, si bien los

cinco hombres de vanguardia fue-

ron Jones, Adelardo, Mandoze.

Peiró y Colar En la temporada

1981 62 esa misma delentera.

junto a sua compañeros Madina-

bevtia, en la meta; Rivilia. Griffa y

Catteja, en la defensa, y con Ramiro

y Glario en la linea media, se pro-

clamarian campeones de la Racopa, Son triunfos grandes del Club

Atlético de Madrid y lo son también

de cada uno de los hombres que

integraban el equipo. Uno de esos

hambres, Miguer Jones, vieine hay a

huestres págines cargado de año-

ranzas y buenos recuerdos. Si en el terreno deportivo triunfó Miguei

Jones, en el efectivo, para todos

cuantos la hemos tratado y segui-

mos tratando, no cabe duda de que

ha dejado una huella perenne de

gran sañor y major amigo. Tal vez

por todo ello, uno de los grandes

slicientes que tiene el ir a la capital

vizcalna es abrazar una vez más al amigo que al final de su carrera

deportiva votvić a Bilbao para se-

guir viviendo fuera de los rectan-

gulos, unto a una numerosa familia y matido de Reno en los negocios.

ferido: e. Athletic de Bilbao o al

quieres un cariño hacia un club y es

may dificil perder este efecto

Comprenderás que con todos los

años que he jugado en al Ailético

de Madrid. y sobre todo por el maravilloso trato que he recibido de

esa gran femilia de los rojiblancos

madrilaños, guardo un profundo

cariño hacia todo lo que ese club

realiza. Pero yo vine a satudiar a

Bilbao muy jovencito y soy, princi-

palmente, del Athletic Club. Por

supuesto, en los tomeos interna-

cionalea, soy de cuantos equipos

españoles participen, bien sea el Real Madrid, el Barcelona o quien-

quiera que tenga la responsabilidad

Bílbao, el probiema de los jugado-

en activo. Creo que se ha habíado

demasiado, sobre todo de los

priundos, donde lo único que pre-

tenden los jugadores es obtener un

trabajo para ganarse la vida, y ellos

no tienen la culpa, porque han

obrado sin mala le. En cuanto a

fichar grandes jugadoras de citros

pelses, creo que es un bien, ya que hombres como Neeskens, Neczer

Cruyff. Breitner y otros muchos

pueden angeñar a los jóvenes.

como e nosotros nos enseñaron los Kubata Di Stáfano y Puskas, Creo

que cuando llegó Kubala a España

nadia sacaba los golpes francos con efecto, y hoy se hace hasta en ca-

tegoria regional y juvenil. Tampoco

creo que estas figuras mundiales

cierren el paso a los auténticos

va orea españoles. Por el contrario

considero que estimula a éstoa a

esforzarse más

¿Cómo ves desde aqui, desde

 Es un problema muy complejo y muy dificil, para mi, opinar sin estar

de representar a nuestro fútbol.

res extranjeros?

Atiênco de Madrid?

Migues, ¿cuál es tu equipo pre-

-Yo creo que desde n'ho ad-

MIGUEL JONES (ROJIBLANCO...)



Jones, Adelardo, Mendoza, Peiró y Coltar Una delantera de lujo y campeona de la Recopa

MUNCA PODRE
OLVIDARI MITPARO
POR EL ATLETICO
DE MADRID,
PERO DESDE NIÑO
BOY DEL
ATHLETIC CLUB-CREO QUE DEBEN
CONTRATABSE
JURADORES
EXTRANJERIOS QUE
ENSEÑEN COMO
KUBALA, DI STEFANO
Y PUSKAS-

«EL DEFENSA GRACIA, DEL BARCELONA, ME PONIA "BLANCO" CON SU MARCAJE, ME COMIA LA MOHALA

«EL PORTERO MAS DIFICIL DE BATIR: IRIBAR»

Per JULIAN DE REDYO



Encuentra Atlètico de Madrid-Athletic Club, Jones, en la brecha, mientras Carmelo trata de despayar el peligro.



Jones, Garate y Heoyo, en el seropuerto de Sondica, donde acudió Miguel a despedir a sus antiguos compeñeros y al eutor de esta entrapista

¿Se puede estudiar y jugar ai úrbo?

No say yo precisamente un ejempio en eso, ya que dejé colgada la carrera de Gencias Econômicas en el tercer curso. Pero ahi tianes tos ejempios de Gárate. Caeja y Salcado, entre otros muchos, que demuestra que se puede jugar al fútbol y terminar una carrera.

¿Cuántos hijos tienes?

¡Todos! Cinco, que van desde Miguel, con diez años, a Asier, con cuatro, y antre medias, Mirem, Chavi y Koldo,

-¿Querdas que estudiasen los chicos, o que jugasen al fútbol?

-Pueden hacer las dos cosas, aunque yo no les estimulo pere que sean futbolistas, hasta el punto de que en casa no hay ni trofeos ni fotografías que puedan entusasmaries a seguir mis pasos. Saben que he sido jugador de l'inboi porque sus amigos se lo dicen. De cualquier forma, al mayor le gusta más la natación, y obto al pequiño de a quien paracia que le agrada mucho dar paracias a un balón. Me gustaria que hiceran deporte, y al es fútbol mejor

-¿Cuáles fueron tus más gratos recuerdos en tu paso por el fútbol? Muchos, Por ajemplo, en el Baracaldo, donde aprendi mucho con Zarra y Ontoria, en el Indauchu, con mis buenos amigos Isaai y filos, y ne digemos las dos Copes de España y, sobre todo la Recopa con el Atrètico de Madrid.

-¿Con quién te entendias major dentro del Aziático de Madrid?

-Aquet equipo to tormaban me-

cisiota amigos, pero la defentera que siempre recuerdo con más agrado es la qua formaba junto a Adelardo, Mendoza Peiró y Collar

¿Quién fue el defensa que ta puso ribiancos a patadas, o que te hizo el mejor mercaje?

 Gracia, del Barcalona, me tenfa tomada la medida, lo miamo qua Verde a Ganto, y me comila fa moral.

¿El portero más difici de batir?
-iribar, y precisamente es el racuerdo más desgreciado que guardo del 1útbol, en aquella eliminatoria entre el Atlético de Modrid y el
Basconia, en la que hubo que jugarse un partido de desempato en
Valladoid. Iribar lo paró todo y a
nosotros nos dijeron de todo en el
campo de Zonilla.

¿Fue el público de Vanadolid el paor que has encontrado en tu camera deportiva?

-Yo no sé si el público era de Valledolid o no, pero sí es la terde que más usultos nos hon dedicado.

¿En qué campo te han recibido mejor fuera del tuyo?

Aquí, en Bilbao, me recibian con mucho canño, y también en Vaiencia, yo creo que por el color de mi piel, recordando tal vez a los jugadores que ellos han tenido como yo.

~¿Lesiones?

Grave ninguna. Me operaron de un desgarte muscular

¿Cuántas veces te han expuisado del terreno de Jego?

En competiciones of cla es, ninguna; en una gira con el Ariético, creo que fue en Quito, donde estaban dándonos patadas por todos los sitios y, encuma, el árbitro nos piteba falta a nosotros. En una de éstes protesté, y como el árbitro nisistis en plasme (sita, lo mandó a a porra, y me echó a la caseta.

¿Cómo ves la uga actual?

Buano, creo que el Athletic está ahi junto a los da cabeza, el refuerzo de trureta ha sido fundamental para su centro del campo. Para el ptulo están Real Madrid. Atriletico de Madrid. Barcelona. Athletic Club y Rérculas. Porque el Hérculas, si no le entra la magram y tiene un bache, puede dar una gran sorcresa.

¿Por qué no te dedicaste, como otros jugadores, a entrenar?

El entrener no va con mi carécter El entrenador tiene que te ner una pasta especial. Tiene que tener mucho aguante

¿Cómo ves el fútbol de nuestra selección?

"Sen, muy bien. Creo que Kubels está haciendo una gran labor pero hay que tener paciencia, tanto por parte de fos rectores de nuestro fútbol como por el lado de fos aficionados. España está en la fasa final de la Eurocopa, y esto es un gran triunfo, pero hay que mirar hacia adelante en busce siempre de la victoria final. No sa puede vivir de recuerdos.

¿Qué haces ahors en Bilbagí. Estoy en la eboufiques Flicking, junto a Begoña, mi mujer declicado a la venta de modas para señoras óvenes. Juego al fúrbol de sala y tembián si otro, en el equipo de los versisnos, y, de cuendo en cuando, al frontón. Algunas vecas voy con Begoña a beilar o al cine, o de comitona con los amigos.

Si el corazón amoroso y deportivo lo tiene Miguel Jones en Bilbao, no es miemo cierto que gran parte de ese miemo corazón amistoso y afectivo lo tiene en Madrid, Me atreveda a decir que lo tiene repartido entre cuantos la hemos tratado. Su sencillez su enorme sencillez, dejó una profunda huella dentro de los terranos de juego. Por eso, cada vez que voy a Bilbao o él viene a Madrid, es agradable darnos un abrazo.

# EL MUNDO DE LA CANASTA Escriben CARLOS JIMENEZ WARTIN TELLO

# RAMON GUARDIOLA

(SEGUNDO ENTRENADOR MADRIDISTA)

# COMO JUGADUR TUVE PROBLEMAS CON FERRANDIZ, NO CON EL REAL MADRID-

AMON Guardiola fue tres aftes (u gador madridists an la époce de Pedro Ferrándiz Acudió a la citala sejección nacional. Se colocó. cuando el caffaires Alken, en la oposición el entrenador madridista junto con Wayne Brabender y algún otro. Wayne era bueno, y siguió, tras un año de en-lado con don Pedro esi Grandes, Ramón egabó por salin

Me fui por una grave tesión en la columna vertebra.

-/Sólo por eso?

Sólo. Claro que quizá no hubiera continuado de ninguna forma en vista de es elecunstancias

De quién era la culpa?

Plenso qua Ferrándiz y yo. por mitades, estábamos oquivocados

y Te atreverias a celificar a Ferrándiz como preparador?

Un entrenador con cosas buenas y msias. En mis tres años en el equipo como jugador 1966-1968-, evolucioná muchisimo técnicamente. Pero siempre fue mejor... duda, busca una palabra-, no quisiere decir æstratega», pero no se

me ocurre otra palabra, que técnico. Esmón volvió a Granade. Se hizo cargo de Universitario, y lo subió de Tercere a Segunda División, Luego, lo dejó. hasta que, el verano último. Sainz le amó para que volviese a) Real Madrid como segundo suvo

Raro, ¿no? No mucho. He oldo que quien sale del Medrid no vuelve, pero creo que eso es una leyenda negre. Quizá pueda aplicance a quien salga a malas con al club, pero mis problemes no eran con el Madrid, sino con uno de sus profesio

naies. Me despedi en buena armonia con el club, y no tuve el más minimo problemn parn regresar

Ahora, Guardiola está de segundo entrenador en el equipo. Dicen los ru mores que ha empezado con poco sueldo menos que los jugadores- pero que su trabajo es bueno y marchará hacia arriba en todos (os aspectos.

-Me gusta mi trabajo. Lo hago con mucha Busión, y creo que Sainz utiliza de mi lo que yo utilizaria en su lugar, porque la responsabilidad es suva en todos los sentidos

¿Cuáles son tus funciones como se gundo entrenador?

Ayudar en las sesiones de trabajo, ver a los equipos y dar informes al primer entrenador, trabajar individualmente con los jugadores. Quizá se pueda hacer algo más, pero esto es questión de tiempo y de reprantear con calma la forma de trabaio

-) Erés ambicioso?

-Comp todos los humanos

~¿Qué es mejor ser cola de león σ cabeza de ration?

-Si los catones tuvieran la organiza ción y seriedad de tos leones, seria dislinto, pero en el Madrid se puede trabajar muy a gusto sin que los directivos interfieran en la técnica

El Madrid, ¿seguirà como núme/o uno esta temporada en España?

-Cree que si, sin dudas.

gY en Europa?

Es posible, pero con más dificultades Ramón Guardiola, segundo entrenador del Real Madrid. Un personaje cuyo trabajo no trasciende pero cuva efectividad es alta



EN EL BANQUILLO,-El segundo entrenedor medridiste, junto e John Coughren y Juan Antonio Corbalán. (Foto Mecaric.)

BLOQUEO. Marzorati es la estrella del Forst, y recibe ayudas, como ese bloqueo de Beretta que le permite eludir el marcaje de Carmelo Cabrera. (Foto Agustin Vegs.)



# PIERLUIGI MARZORATI: UN «BAMBINO» QUE VALE **500 MILLONES DE LIRAS**

ENDOLE en cualquier campo de baloncesto, donde su aspecto débil y quebradizo contrasta con las imponentes figuras de las torres humanas que suelén franquearle nadie supondife que Pierluigi Marzorati tuviera nada que hacer a la hora de la disputa Sin embargo, ante la sorpresa general, su resignificante tigura se agiganta progresivamente hasta ser el centro maumo de atención

Hace va un par de años que Piertuigi Marxorati es una de las figuras máximas del baloncesso europeo. Y no es que su carita de niño bueno lo justifique porque las consumidoras de seriales radiotónicos o las raphaesistas no votan en esto Es, sencillamente, que se lo ha ganado a

base de demostraciones de superionidad Naci el 12 de septiembre de 1952 Fígino Serenza, Como

estoy seguro de haber escrito correctamente el pueblo natal de Marzorati La pedi a èl mismo que lo escribiese en mi bloc, y la caligra/la del como prodigios es algo enrevesada.

Quedamos, no obstante, en que Pier fuigi es joven. Ten sólo tiene veintitrés años, a los que ha llegado etit una talla de 1.87 metros (la de Emiliano, para comparar). Como es fácil de suponer Marzorati tiene muchas admiradoras entre les jóvenes de Cantú y Milán, que son las crudades que frecuenta. El. sin embargo, hó se ocupa de las cragazzes. Lo primero es el beloncesto

Salve el die de descanso, suolo entrenar un par de veces dianas. De no hacerlo así no se puede mantener el nivel técnico que hoy en dia precisamos.

No crean, pese a todo, que la jornada se limita a entrenamientos. Porque, de mado misterioso, Pierluigi ha conseguido haltar horas suficientes para sacar ade lante una carrera. Y además, con bri-

~¿Mi vida al margen del beloncesto? Por ahore, todo se limita a mis estudios. Estoy cursando ya el quinto año de in-

geniero civil -algo equivalente a urbanista-arquitecto-, con lo cual espero graduarme a final de temporada

En Italia se afirma que por Marzorati se pagaris un traspaso de cincuenta miliones de pesetas (más de quimentos mi-tiones de tiras). A él no la preocupa el asunto

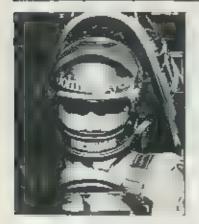
No hay motivo para pensar en ello. porque el dia en que abandona des Forst será el mismo en que deje el baloncesto. En los juveniles del Forst Centú empeçá a jugar y en al mismo club me retiraré

¿No te agradan el dinero y la fama? Seria hipócrita docir que eso no tiene importancia, pero yo comencé s jugar baloncesto porque me gustaba, porque me apasiona. Lo demés he sido una consecuencia, y no es lo primordia; en mi

Habla muy bardo, pero precisando muy bien sus ideas. Es un hombre oquilibrado y sensato. Creo que con lo dicho hasta ahora ya le conocemos un poco más. Hasta el final de asta información, habiará él sóio

Me agradan los veranos, porque tengo tiempo libre. Puedo practicar la natación, el tenís y otros deportes que me gusten. El resto del año, en las horas libres, leo o acudo el cine, si es posible. También algo de musica. Lo normal en gente de mi edad. Entre los jugadores que prefiero citaré a Sergey Balov, a Cosic y a Brabendar. No incluyo ningún americano, porque hay muchos magniligos. Yo no soy unicamente un oplay makers que pasa el balón. Pienso que si jugamos cinco contra cínco es absurdo anularse a si mismo y dar ventala de uno al contrario, Esto no impide que sapa lo esencial que lo importante es la victoria de conjunto. Cada día puede ser uno distinto quien fogre el máximo de puntos. Hay que saber aprovechar ide momentos individuales y los contrarlos que nos marquen respectivamente. El que mejor domine a su contrario es el que més puede resolver

SE LE CONSIDERA EL GRAN PERCEDOR DE 1975



# RONNIE PETERSON: **«NO ESTOY** SEGURO DE MO HABER PERDIDO FACULTADES»

 Tras una sesión de pruebas con el nuevo Lotus 77. Ronnie Pe-terson hizo unas declaraciones e la prensa británica sobre su año de-portivo. Peterson considerado como el piloto más rápido del mo-merto, se ha contentado este año con participar pues al Lotus 72 con que ha comdo no le permitia mucho más

itta sido un año que no me ha aportado nada. Es más, ha creado en mi la duda de si sigo siendo capaz de ganar una carrera. Menos mal que hubo un par de pruebas, en Mónaco y en Austria, donde pude darme cuente de que seguia siendo

capaz de rodar como los mejores. No me gusta cambiar de equipo habitualmente, pero yo fui el pri-mero que alimentó la posibilidad de peser al equipo Sharlow. Con estos coches quiză no hubiera genado carreras tampoco, pues se ha visto la serie de abandonos por averia que han tenido, pero, en cambio,

mientras hubiera estado en carrera. hubiera podido estar en los puestos de cabeza. Pero Chapman encontro dinero para pagarme y mantenerme en el equipo, y me prometió el nutivo coche para la media temporada.

sóro ha estado a punto hace un par do mesos, comienza a progresa Estará (isto para deputer en Ar gentina. Todevia tenemos algunos problemas que resolver però creo que no estaremos muy lejos de los hombres de cabezau

Da todas formas, Ronnie, que açaba de fijar su residencia habitual en Mónaco, que es además su circuito de la suerte, no bene mucha fe an sus posibilidades al título cDebe jugarse. Na dicho- entre los Fercari y los McLaren, y más con-cretamente entre Niki Lauda y Ja-mes Hunt, al menos por las referencias que hasta ahora tenemos...



La stariana Letta Lombardi ha renovado su contrato con al equipo March, para el que ha corrido ya este año el Mundial

Si miramos friamente sus resultados, estos son malos. Si los consideramos con relación e su sexo, sen excelentes. Generalmente ha figurado siempre en los últimos lugares, pero camera a carrera no ha dejado de melorar. En ciertos circuitos, nos ralen-mos concretamente a Zeliweg, legró unos cronos magnificos, dejando a vanos de sus compañeros detrás. Su gran problema es que no tiene ni los conocimientos ni la experiencia suficientes para poder reglar bien su chasis, lo cual la periudica en

gran forma
Por otra parte, aunque está en una excelerre
forma física, lògicamente no puede rivalizar en recapaz de marchar durante una serie de vueltas a alta velocidad, pasado un límite de tiempo, su rendimiento baja

Pero Lella es terca y feminista, e insista en que no ve por que una mujer no puede llegar a ganar una carrera de Fórmula 1. Y para demostrario ha deci-

Esta terquedad la ha hecho tener algunos roces

SEGUIRA EN LA FORMULA 1

# LELLA LOMBARDI RENOVO SU CONTRATO

Lefla Lombardi seguirá corriendo con March. Aqui la vemos conversando con Felipe de Edimburgo y Robin Herd, e. proyectista de la marca

con su compañera habitual en las carreras de sport-prototipos, en que ambes compartiar un A-pine Rensult A 441, con el que consiguieron al-gunas victorias en su catagoria. Marie Claude en cambio, sostenia la hipótesis de que una mujer si puede estar a la misma altura que los hombros en carreras de resistencia, pero que, en cambio, en Fórmula 1 en donde se trata del esfuerzo superior de mantenerse al limite durante los 350 kilômatros de que constan las pruebas, no hay posibilidades para una mujer aunque el intertarió pueda ser una De lodas formas, los criticos coinciden en que

Lells conduce bien, incluso as puede decir que muy bien. Tanto es así que en Fórmula A 5 000 el escalón anterior a la Fórmula 1 (coches de 600 kg. con motores V-8 de 5 000 c c., con unos 560 CV). era de los mejores.

Esta categoria que tiene en este Fórmius he hecho que sea invitada a participar en el Campeonalo Tasman, reservado a esos coches. Se corre la competición durante os mesas de anero y febraro, en Nueva Zalanda y Australia.

Entre ambas carreras, Lella deberá participar en los Grandes Premios de Argentina y Brasi

# EL CIRCUITO DEL JARAMA, ¿DEMASIADO CORTO?



Panorámica del circuito del Jarama

La Federación Internacional de Automovílismo publicó hace poco sus nuevos re glamentos y disposiciones para 1976.

Se confirmaron los 17 Grandes Premios de que constará el Mundial, reducidos ya a dieciséis, pues Africa del Sur ha anunciado que es incapaz de pagar los 285.000 dólares que suman los gastos de la carrera, así como los calendarios de otros campeonatos

Al circulto del Jarama le ha correspondido sar escanario de tres puabras puntuables. En primer lugar el Gran Premio de Fórmula 1, el dia 2 de mayo. Después, el Trofeo de Gran-Turismos, el día 26 de mayo, y, finalmente, las 4 Horas de Turismos, et día 3 de octubre

Junto a estas decisiones han sando también las medidas mínimas que deben tener los circuitos para albergar a cada tipo de carreras.

Con los Turismos y los Gran Turismos no hay problemas, pues lo minimo que tiene que medir el cucurto es 3.200 metros.

En cambio, con la Fórmula 1 surce uno. El mínemo es de 3.500 metros y el trazado madrileño sólo tiene 3.416 metros

Pueden ocumir dos cosas. Que la Comissión Deportiva Internacional haga la vista gorda y se corra con solo 3 416 metros de desarrollo o que el Real Automóvil Club de España se decida a alargar la recta --compró fos terrenos del final de la misma- esos 200 metros que le faltan para medir un kilómetro, lo que supondría un alargamiento total del circuito de unos 500 metros, que lo dejarla en cerca de os cuatro kilómetros, con la posibilidad de empiear también el trazado actual cuando se duisiera.

### no quiso recoger el premio que le ofrecio un EMARARIO STALIANO



Desde hace diez años, el semanario especializado taliano «Autosprint» premia a los campeones de la temporada con unos trofeos, consistentes en la figura de un piloto, cuyo casco varia según la categoria. dei premiado, desde el platino a: bronce, pasando por el oro y la

Este año al casco de platino. el máximo trofeo, habia sido otorgado a Niki Lauda por su i tulo mundial. Pero el austriaco no ha querido asistir a la fiesta en que debia recogerio.

Esta decisión suya la anunció por una carta al director de estarevista, explicando que caceptaba todas las criticas, pero que aborrecia las faisedades de que habia sido objeto durante el año *ACEPTO LAS* CRITICAS, PERO ABORREZCO LAS FALSEDADES»

NIKI LAUDA:

y, por tanto, renunciaba a, trofeo que le habían concedido»

Lo cierto es que Niki tiena motivos para estar enfadado con la prensa haliana, que no le perdona el que ocupara el sitio de su «niño bon to» Arturo Merzario, en el equipo Ferrari.

Por este motivo han censurado siempre sus actuaciones, ridiculizando su excesivo celo en la preparación del cocha acusándote de celos de Regazzoni, a quien trataron de enfrentane.

La última de sus actuaciones más crincadas fue el haber dedido et sagundo puesto en el Gran Premio de Italia ante Fittipald, cuando se le rompió un amort guador y se conformó con asegurarse el título mun-





#### PERICO, DEBACLE EN BANGKOK Y SANCION

Penco Fernández, el crebeldes, ha sido uno de los grandes protagonistas. En 1974 se habia procla medo campeón del mundo. Estaba en pleno ascenso. Joven, pegador. Re-tuyo su titulo ente Joso Henrique con un K. O. aspectacular Pero llegó la noche miste de Bangkok y el boxeo español se quedó sín su único cam peón mundia. El maño levantó el brazo abandonando la ucha effacia demasiado calóra, fue su única ex cusa, Pero Sainz Huerte y su Fede ración no la hicteron caso. Secaron el (átigo para sancionar al maño rebeide y a su preparador, Martin Miranda Tudo esto ha pasado a la historia del boxed, Y para Perigo Fernández se abre un nuevo camino

Estoy ilusionado con reaparecer Quiero quedar bien ante todos, borrar al combeta de Bengkok y volver a ser cempean de mundo. Me he entre nado, me he cuidado. No es cierto que esté todo e) día de juerge. Se dicer muchas cosas de mi que no responden a la realidad. Estoy seguro de que podré recuperar lo pardido. El sño próximo espero enfrentarme a Muangsurin o a Futuyame, al que gane de los dos, al que quede con el titulo que yo perdi

Todo puede esperarse del crebeldes. Es una incógnita contínua. Una contradicción. Pero a los veintirés sãos no ha dicho su última palabra. Si le de por tomerse al boxeo an serio, por olviderse un poco de su rebeldía, de sus desplantes y de sus discusiones con Martin Mirande puede volver a dar muchas satisfacciones el boxeo españor en 1976 Está demostrado, ya nadje to duda, que Perico es un pegador terrible. Su puño derecho es un cañóa.

Voy a cuidarme. Quiero ser otra vaz campede del mundo

Perico Fernández al n/ño campeón, empleza el año con propósitos de enmienda. Esperemos que le dure mucho. Su futuro baxistico la tiene en sus manos. Todo depende de bi De la actitud que tome. Pensamos que la catéstrofe de Bangkok le habré servido de algo

#### 1975. MAL AÑO PARA NUESTROS BOXEADORES

Se acaba el año 1975 y es época de hacer batances. Hay que volver la vista atrás, analizar los doce meses transcurridos y proponerse enmendar los errores en el año que se abre. Para el boxeo español el año ha sido negro. Negativo en casi todos los aspectos. Se perdieron todos los títulos que estaben en manos de tos boxeadores españoles y se enicia el año sin un solo campeón de Europa ni mundial. La crisis se ha agudizado. Han proliferado más que nunca los escándalos y, deportivamente, se han conseguido muy podos étitos. Períco perdió su corona mundial en Bangkok entre la decapción de todos los que presenciaron su actuación. Se apagó la estrella de José Ourán embre Montecarlo -demota ante

Oliveira- y Bertin -fracaso ante Dagge- Gómez Fouz dio una de cay otra de arena. Campeón en marzo frente a Blaser y destronado en octubre ente Kameci. Ha habido demasiados tropiczos y muy pocas aspiraciones. Erura los hombres jóvenes, dos boxeadores destacan cDem Duma Pacheco y Nino Jiménez. Los dos se proclamaron campeones de España en la segunda mitad del año y aspiran a todo. en 1976. A su lado, los veterenos que se mantienen con aspiraciones. José Urtain y Miguel Velázquez.

Un año negro acaba. Y el panorama se presenta desalentador de cara a 1976. El doctor Massa, que sustituyó a Sainz Huerta como presidente de la Federación, tiene mucho trabajo por defente

#### GOMEZ FOUZ, ADIOS A SU TITULO

**«INTENTARE RECUPERARLO** EN 1976\*

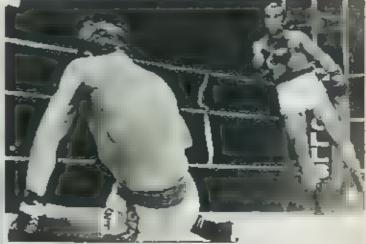


La personatidad de José Ramón Gómez Fouz es totalmente distritta a la de Perico Fernández. Serio, trabajador no fatra un solo día al gimnesio, se cuida como el que más... En marzo conquisto al título de Eruopa de los superligeros, que habia dejado vacante al rebelde Perico Fernández. Lo defendió vici toriosamente ante Fanali. Pero fue a estrefarse en Colonia, el 31 de octubre, frente a un veterano como Camal Karnaci. Fue una

mata noche ¿Cómo ha sido 1975 para usted. Gómez Fouz?

mala noche
¿Cómo ha sido 1975 para usted. Gómez Fouz?
Un buen año, Y no okcido la derrota ame Kamaci. Pero anaudandolo todo no me puedo que,ar Borrando a mala noche de Coion a hubiera sido cin año exceiente. Pero ahora no se puede volver a vista atrás y hay que pensar en el futuro ¿Y qué espera entonces de 1976?
—Intentaré recuperar el título de Europa. Se que puedo demosar a Comal Kamaci. El día que me derrotó yo no era el mismo de siempre. Estaba como initial sobre el ring. No era capaz de levantar los brazos, de secar los puños, de pegar... Yo le regalé el título al turco, Linego, me he sometido a vanos resonocimientos médicos. El resultado ha sido el seguente soy tapoglucémico. Esto puede explicar mi apatía en los últimos combates. Ahora, tendré que someterme a un régimen de condidas en visperas de las peigas. Y sueño con encontrarme a mi mismo. Si lo consigo podría recuperar el título de Europa, que ahora tiene Kamaci. Sin menospreciarie, debo decir que an condiciones normales soy capaz de ganarie. En caso contrario, si no me recupero, si no me recuentro bien, me verta obligado a colgar los guantes. Pero yo espero que esto último no suceda.

colgar los guantes. Pero vo espero que esto último no sucada José Ramón Gómez. Fouz, tan joven como Perico, vuelve a soñar con el título que se dejara arrebatar en una mata noche Quiere probarse a si mismo sobre el ring, en las tres o cuatro perosa que disputa. Luego será llegado al momento de intentar recuperar la corona auropes de los superligeros. Pero lo an contrato pero la laconación de la companya de la consecución de la conportante es que el largumicho astunano ha recuperado la ilusión y vuelve a confiar en sus fuerzas de cara a 1976



#### JOSE DURAN, DOS DERROTAS IMPORTANTES

José Durán, el campeón espa-fiol más sólido de los últimos tiempos, también ha caldo en pi-cado. Pero su caso es más lógico que los de Perico Fernández y Gó-mez Fouz. Su carrera ha sido larga. distanta, eno combates fluros antedilatada, con combates duros ante distatod. Con combates duros ante los mejores superweiters europeos. Las derrotas tenian que llegarle tarde o temprano. En el mes de mayo, José Durán Pérez se lo jugo todo a una sola carta. Su gran flu-sión era corponase campeón del mundo de la caracción. En revio del mundo de la caracción. mundo de la casegoria. El titulo del Consejo Mundial de Boxeo estaba vacante por la renuncia del japonés Koichi Wajima. Se le nombré as-pirante junto al brasileño Miguel de liveva. El combate se celebró en Momecarlo. Ouran arriesgo, lo dio todo sobre el ring, pero los puños tembles de Oliveira pudieron más Por dos vecas nuestro campeón fue a la lona. Pero se repuso aquantó hasta el límite de sus fuerzas. Pero la victoria por puntos, en justicia, la correspondia al brasileño. Eso fua lo que decretaron los juaces. Los sueños de ser campeón mundial se apagaban. José Durán atravesaba una crisis. Estaba un poco cansado del brasile. del boxeo, de tantas peleas seguidas. Y para colmo tenia que de das. Y para colmo tente que de-fender su corona europea al mes signiente del combate ante Oliveira En Bertin le esperaba el pangroso

Dagge, José Durán acudio a la cita moralmente demotado, sin ganas, apático. Por eso no extraño mucho que el madniaño evantase la meno dal abandono y se dejese en poder dal abando su corona europea. Era ta segunda derrota del año. José Durán se tomó un merecido des-canso. Pensó, meditó, y tres mesos después se decidió a resparecer

He analizado bien la effusción. Sé que me derroté vo solo ante Degge. Estaba un poco cansado del boxéo, de tantas peleas seguidas Por eso este descanso me ha ve-

nido muy bien.

José Durán volvió a pelear ep octubre Ha ido superando en cada pelea, subiendo de nivel

Me encuentro cada vez major Ahora puedo empezar a pensar en empresas importantes, incluso hay empresas importantes. Incluso hay una oferta para que en 1976 dis puté la corona mundial de los superwelters ai nuevo campeon de la categoría. O'bed. Yo le vi en Paris frente a Oliveira. Es un gran boxeador, y pega pero su boxeo me va major que al del brasilaño. Creo que en febraro o marzo astaré en condiciones de anfrentarma con él por al titulo mundial de la causantia. por al titulo mundial de la categoria È madritaño espera que en 1976

le liegue la segunda oportunidad de cer campeon mundial. Y se sichte con fuerzas para conseguirlo.

#### URTAIN: EMPEZO CON ESCANDALO Y ACABO CON UNA DERROTA «En febrero puedo disputar el cetro europeo»

El año de José Manuel Ibar ha tenido diferentes fases. Empezó con escándalo El día de Reyes de 1975 Urtain derrotaba por K. D. a Alfredo Vogrig. Pero el grito de siempre surgió de la boca de los especia dores, « longo ». La Federación Española de Sainz Ruerta abrió una investigación. Es cándalo por todo lo alto. El emproskos al final, no fue sancionado, pero sí el promotor José Luis Herrero. Pese a todo la carrera de José Manuel «bar continuó tranquilamente Sufrió una derrota ante al aimenense Jose Antonio Gálvez, No importeba demasiado En el campo del Gas madrijeño demotaba al santanderino Casimuro Martinez, procla mándose campeón de España de los grandes pesos. Y continuaba la escalada. Cambió de empresarios. Abandonó a José Luis Herrero y Asensio Echevamia para marcharse con Mundial Box, con Bamala. Pons y Casadei. ase momento el amorroskos se habra

puesto una meta: la corona europea de la categoría. Degaron los rivales europeos. José Manuel derrotó a Jan Lubbers. Pero se produjo la derrota que está en la mente de todos. Bepi Ros vapuleó al errorroskos ante tos aficionados madrileños, José Manuel bar la pesar de todo, no se ha desanimado. Dijo que habia subido al ring erfermo y que sus proyectos se mantienen en pie

Espero disputar en febrero o marzo el título europeo de los grandes pesos. Los promotores me han dicho que tienen un acuerdo para que me entrente al vençedor de la pelea Duon-Coopmans. Y yo me sierro con fuerzas para volver a ser campeón de

Se le ha recomendado que cualgue los guantes, pero el emorroskos no ha hecho caso. Continuará al pia del carión... ¿Por mucho tiempo?





Baloncespo. He jugado en Madrid el campe
óu inter-contraental, Forst Cantú. De qué gran ciudad staliana está más prévious Cantú?

A.	Million.	
R	Roma.	
C.	Mápoles.	Ε
D.	Remote	
E.	Sciopersciopro	

Fútbal. El alcalde de Madrid for directivo de un club.

A.	Real Madrat	
19.	Atlêtico de Madrid.	
C	Rayo Vallegano.	
D.	Barnelona	
E.	Pan Bendite.	

Rugby, ¿Qué chib es el acrual campcón de Lega sa-cional?

A.	Atleuco San Sebastian.	
B.	Ciencian,	
€.	Cance.	
D.	Arquitecturit	
E	Santa Maria del Pilar.	- 0

Rugby. He has modahdades que critimos, sólo uma está mide of coalments.

Α.	Rogby a 12.	
В.	A 7	
C.,	AII	
D.	6. 16.	
Е.	A street	П

Baloomano. El MAI es el acrual campedo de Europa de clubs. ¿País de origen?

A.	Rima	
B.	Rumania,	□ <sup>+</sup>
ξ,	Yogodavu.	
Ď.	Alemania Oriental.	
E.	Alemanta Central.	

Atleuspo. El presidente de la Federación Española, Forcano, es campuón de España de veteranos en uma prueba. ¿Cutál?

A.	Salto al sillón.	
B.	Sulto de tongitud.	
C.	Lanzanascuto de martillo.	
D.	400 metros lisos.	
D	There	

Tens. La final de la Copa Davis ha tenedo dos fina-listas que jumãs se habiam enfrentado en «challenge round». Se trata de Suecia y...

A	Sodiffrica.	
B.	Cheroslovaque.	
C.	Estados Unados	₽
D.	Augralia	
E	Wastestandla	

Baloncesto. De los equipos que varsos a citarle, sólo uno está en Primera Diveston. ¿Cual?

A	Materò.	
B.	Vallebermons,	
C.	Granollers,	
D.	Урасова.	
E	Plumullas	

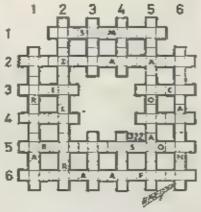
■ Tena, ¿Camprona de España individual?

D.	Carmon Peres. Vicky Baldovmos, Ana Maria Estalella. Man Carmon Hernández Coronado. Rafaela Aparico.	00000
		_

Boxeo: (Cuánzas esposas ha tendo Comos Clay?)

A. B.C.D. E.	Ocho. Dos (blanca y negra). Dos, negras. Fres. Una.	00000
--------------------	---	-------

#### REJAGRAMA



#### (Dudicado a grandos figuras del deporto)

#### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como el se trátigo de un ambie crucigrama, colocando una lebia en ésida uno de los cuadros de la engas de acuerdo con de defisiciones que se noticar Las lebias que ya figurán sobre el obujo párá facilidad en se resolución son comismes a la inminación de una palabra y princípio de la aqualería.

aginarea.

Una viaz resultto cominitamente el rejagramia, se larona, que figuran en los saliames LATS.
RA ES exteriores de la arique formanea el númbre y gomer apelado de un conector mo-taciolista, campodo del munico por aissu, viaz im 1975.

#### DEFINICIONES.

DEFANCIONES.

HORIZONTALES 1 Toro signado que ae informatia en Mienfis. Nombre antigruo de 1sián día. Cichista belga vernodor del Your de Francia en 969 70, Tr. 72 y 74.2 Pianta parrecida de 969 70, Tr. 72 y 74.2 Pianta parrecida de majerdago, Jugador de futbol español considerado en mejor poraren de tectos sas sempos. Fueblo de la pronenta de 70 agora Levantaria. Nombre grego de volta de majercapo de Junto April Mientarios. Los diosa de nombre de viño de palmera. Predi el equilibrio. A Pintor implia sempo de Forter 1775 8021 Provencia de Japanes en la esta de Eucon 5 Miébec y escritor aleman. 1840-192 (I Cichista sapañol garador de 7 aer de Francia en 95.9 Provencia de Japanes de Francia de General. Submit de rigias, Madeig de superficiale equindados as antillas del Dun Convetor automorphista argentino campedir del municio de conductramis en los años 155. 54.55.56 y 57.

VERTICALES 1 Cudad de Marrieros que fue destruda pre un terremonto del Remedo pue fue destruda pre un terremonto del 7.000 Series.

## ... Y THE NO DECAIGA.

**ERRORES** 

DIEZ



de aguintes en las provincias de Chidad Réal y Albacitis en las que name el Guadaina. Caudad talaba donde name San Francisco. 2 Nadador el febrar de como en la Orimparda de Munici. Pájano del mismo gérerer que el tordo de plumaje pardo. Mar ar la plebe al acusado de un crimen sin tomación de proceso. Agamejo fecho con lebo que se simplea para pescar casar etc. 3: Se guindo hijo de Jacoba les, anoya. 4 Unidad

DIEZ

monotaria de España, Liquido consistente de sabos muy delos que questa como resiste de la crastellación del acucar o Cauded del Japón en el N. O. de la isia de Nondo Ala del topado Codiste españo y presider del Tour de Francia en 1972. Preside y fundo que suele colocarse en las vestidos y sieve para adomir o Taniste sepañol vencedor del tomeo de Wichbiedon en 1966. A racelfe de orçal de forma amular. Nomjere vuigar de la prejudes en Chile.

### horóscopo del deportista

del 30 de diciembre al 5 de enero de 1976

Por MARCO ALFA



ARRES
2) marco-30 state
6) Facility Fresch, Flori en en vacamento áptorno-pande
ret-demanda. #ERELOS Alterbando áptorno-pande
ret-demanda. #ERELOS Alterbando freschiotata
presustant y side reportu. #EUSPOS La selación
solucidad propuesa. \$URETT No en primague en resump





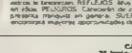








parable durante region d'un atte hirrigital. All'anzardo révides normales en practisée. Conscerée de impariancia, pero senga con la velocated SUFRITE Quillerte et 3 à addité émiles.











ACCIARIO

2) wasper 19 federares

FORMAR FISCA Se prode6 superos qualquies defluidancia orgafronta brotilar estator partigira. REFLERIS Larino. No abstrdorta tratifar estator partigira. REFLERIS Larino. No abstrdorta tratifar estator de consumitación. PENTARIOS Mada que
presde encoprocar se acurácias SULTITE (Jurganja el 5 brotirá

en apertamidades de saíso.





ONCE TEMPORADAS CON LOS DEL CARLOS TARTIERE

#### TENSI, CAPITAN Y PILAR DEL OVIEDO

PROMIS MALUERMON DE LA SITUACION EN QUE NOS ENCONTRAMOS-·LA LIGA, DIFICIL PARA TODOS-

-EN EL EQUIPO NO HAY "CAPILLITAS"--MIERA ES UN TECNICO JOYEN EN MIRA REVISION PERO TRABAJADOR Y HONRADO-

ACIO en un pueblo de la cuence mi nere de Langreo, concretamente en Las Piezas. El chiquillo, despierto e inquieto, no se perdía un partido de esos que se danominan callojeros. Tardes o mañanas en las que la región saturiana timba como dechos un cielo grisáceo. O as que fueron pasundo en la alegria de la Infancia. Los viojos del lugar recordaban da elèctricas del Oviedo. Jugar en el estadio de Buenavista era al susño de infinidad de muchachos.

Cuando firmé por el Oviedo no me lo creia.

En plena adolescencia, Hortensio Fernán. dez Estrevi cTensis estampaba su firma con el cuadro attal ovetense. Eran los primeros pasos que, más tarde, se iban a conventir en una dilatada carrera deportiva

Tenia dieciséis años, Ingresé, ciero está en los juveniles.

A paso del tiempo se ha convertido en una institución en el Oviedo. No conoció otros colores. Al perecer alguna oferta hubo para cambiar de aires, pero Tensi prefirio seguir ocupando el eje de la zaga de los del Carlos Tartiere. Con apiomo con seguridad. con firmoza

En once años que lievo de profesional tuve de todo, satisfacciones y disgustos.

-Vernos, que está curtido en ambos sen-

A lo segundo, es decir, a los sinsabores no se acostumbra uno fácilmente. Y en la presense temporada, hasta ahora, no nos salar las cosas como pretendemos

¿Qué la ocurre al Oviedo, Tensi? Yo creo que se acusó algo la Primera División. No suplmos, al comenzar el cam pecnato, enderezer el rumbo. Pero curdio, y ie hablo en nombre de todos mis compa fieros, en que pronto saldremos de esa situación. Queda třempo, sunque hay que empezar a enmendar tropiezos lo antes posible pare escalar posiciones. ¿Que si hay coapilitase en el equipo? Mire: unos son amigos, tienen más amistad. y atros, compañeros. Pero lo que se dice acapilitass grupos que estén al margen, en el Oviedo no ex sten

#### UN ENTREMADOR TRABAJADOR

Quá la dica el nombre de Miera?

Que es mi actual entrenador. Una per-sone joven, que, como técnico de Primera División, trabaja al máximo por al bien del BOUIDO

Sin embargo, el rumor era que iba e pagar los vidrios rotos. ¿Qué sabe de eso capitán?

Son cinco temporadas as que lleva Tensi luciendo el brazalete de capitán. Un lustro asumiendo esa responsabilidad. En el reme-



no de juego, Tensi esta al frente de una Have que, en la actualidad, no parece navegar en las aguas de la Liga con rumbo fijo.

Si le he de ser sincero, sólo of rumores. Con una particularidad siempre que un aquipo no marcha como la gente quiere se habla y se comenta que el técnico es el culpable. Es posible que en algunos casos, sea pierto. En lo que respecta al Oviedo, le puedo decir que estamos compenetrados con Miera. Que no hay desgana ni desausión. Todo lo contrario: somas los jugadores los primeros que queremos los triunfos y los que poriemos la máxima voluntad para lo-grarios. El revulsivo que necesitamos es ganer can holgure un encuentro o que no tengamos tan mala suerta en nuestro cam-po. Porque hubo equipos, y no le voy a dar nombres, que se tievaron puntos de nuestro terreno sin merecerio. Hay quien ya les da como exictimasa para

-Cada uno es muy libre de opinar lo que

~¿Cuát es su versión al respecto?

Que la Liga està muy dificil para todos. Para los de amba y para los de abajo. Pienso que es pronto para dar veredictos. Quizá, en lo que se refiere al títuto, el Madrid sea el que tiene más posibilidades. Y ese que las distancias se astán acortando y ya le siguen más de cerce. En el resto, hay una gran igualdad. Hasta, incluso me strevo a decide ила сова

Como si lo tuviese previsto, tras la pequeña pause, no hay pregunta por medio fensi habla claro y pausadamente. Prosique

Si descarramos a cinco o seis equipos, el resto estamos en esa zona que, el te des-cuidas, pasas apuros y, al final, pierdes la categoría. Por ello seremos trece conjuntos

los que luchemos por libramos del descenso. ¿Se salverá el Oviedo? -Es la meta que perseguimos. Compilicado, desde luego, lo tenemos Veintinueva años. Toda una vida an el

Oviedo, Quizá, de cuando en cuando, haga su balance particular.

Tensi, ¿qué le dio el fútbol?

 E) fútbol me dia mucho en todos los sentidos. Me situó en la vida, me dio grandes amistades... Por otra parte, también sacráfqué por el fútbol mi juventud. ¿Hasta cuándo en activo? Creo que tres temporadas más. con la ilusión de decir adiós al fútbot en el

Para terminer ¿qué opina de los

oriundos? — U/...! Es un tema muy difici/ para opinas A la vuerta de dos años rodo volverá a la normalidad.

Tensi, una institución y un plandel Oviedo.

#### L. M. GONZALEZ



### MARCIA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: G. AGUADO



## «Mr. IR Y VENIR» MILJANIC «¡Yo me voy, pero me quedo!»

eYo me voy, pero me quedo yo me quodo, pero n ¿Tralari, tralari! Al que acierte este adivinenza se la premiarà a

¡Qué canción más maja, den Miljani Y..., esto... griz... qué bien carriada. ¿La ha compuesto

usted?

(Club más quisiera yo, doctoral Todo lo que me sobra de barbilla me faita de cido... Me la ha escrito Julio Iglesias. (Yo me vocoy, pero me quedoq...!

¿En qué quedamos?

-En eso, ¿no está claro? En que me voy, pero me quedo, y me quedo, pero me voy. Ya lo dice la copta. Voy a cantárseta otra vez.

¡No! Corso se estrera Barno a esera Pablo Porta para que le cuerro la historia de los oriendos.

¡No Lo que me pasa, doctora, es que tengo mucho leterés en aclarar (a cuerdón.

¿La de los griundos?

-Plo. Esta cuerdón que la aclarar el atilistic de Bibaro la Best Secletad et al a Esta o los controles el atilistic de Bibaro la Best Secletad et al aclarar (a cuerdón.

No. Esta curactión que la actaren el Athletic de Bilbao, la Real Sociedad, edoña Fedes y la supes criundista

CHA ducho algo gracioso?

Es que me he acordado da un chiste de Tip y Colt. Siga con su rollo
La cuestrón que yo desestia actarar de una vez es u referente a alme vez o mo quodo

Lis cuestion que yo desparia actarar de una vez es la referente a si me voy o mo quedo. Si si paro, ¿En que quedamos?

¿Es que yo no quem imm ni quedame, sino cido lo contrario!

'la emperante, li entendemos. Comunie.

Un dis me vésitó un benemifirato periodisca y me proguntó. Con Miljen, ¿en va o se queda?» Yo, no mil atín de dejar codo bien claro, le queda, pero me voya, pero me quedos. No, no fue eso. La respondí. ¡Ah, si la respondí: elle queda, pero me voya, lo recuerdo perfectamento. Un periódico publicó la noticia con latras guntias, lo que provocó que un hacadión de reportenes me visitaran al dia siguiente para que ampliara la sensecional noticia de que me de, pero me quedabs; o see, que me quedaba, pero me da.

"En quel santido amplió usteri la sensecional opticia?

¿En qué sanctivo amplió usted la sensacional nobela?

-Déjarra fuces memoria... Estas fueror mis palabras: «Tomen ustedes notas, para que suego no huna tergiverseciones, que el Real es un club muy serio. He decidido quedarme, pero me voy, sin arutar del todo la responsabilidad de que ma vaya, pero me quedes Para que no quedara duda alguna, repet mi declaración en yugoslavo: q'Yholf ma voyd, prerov ma quedojonich No. en yugoslavo, no

Es to que me diju el otro día don Sansi: «¡Como no cantes otra vez el "me voy, pero me quedo" en yugoslavo, te armo un barrigazo! Con ese cuento le vas e los periodistes, pero a nit no a vulgad manda, señor "preal"», le respondi. Y me pose a cantade ella verbena de la Palomen La mila leve usamación de don Sand, para mil es una orden, porque mils que "preal" és mil maestro.

(Su massito? En efecto. Le descubriré un poqueño a l'intimo accrato. Hace unos d'an le dije: «"Presi" yo había ponsado que, como estados en peloas fienza necisto, hace unos dan le ope a "Pres" yo había ponsado que, como estados en plenas fienzas navideñas y de Año Nuevo, y el personal "merengue está sigo meditabundo porque el Adeti viene apretando, me questafa enimar al cotarro con algún "chou" bonito y divertido, ¿Por que no me enseña uno?» Y me enseña el titulada q Yo me voy. Peños sigoto, que un la mácima crasción achousisticas de dos Santi. Pero a mi, pobre aprendiz de tan genial eshoumana, no nos sos tan lucedo.

-so tiene fácil arregão. ¡Due le dá aigunas clases particulares Valerio Lazatov, con sesionas de stooms incluidos.

szoome incluidas:

gHuy, con el ezporra, qué bien ven a safeme mis idas y venidas?



EL CAMPEON MUNDIAL DE SNIPE HA ROTO EN PUNTA DEL ESTE LA

### FELIX GANCEDO, EN LA INTIMIDAD

- «EL REY, CON EL QUE HE REGATEADO EN VARIAS OCASIONES, ES UNA EXCELENTE PERSONA, QUE TODO LO HACE CON LA MAYOR NATURALIDAD»
- FELIX ESTA CASADO CON UNA HERMANA DE MARISOL Y ES PROPIETARIO DE UNOS GRANDES ALMACENES EN MALAGA

E entrada, la gran paradoja de encontrarse a un navegante (fibertad, cietos, marea, espacios...) sentado en un pequeño despacho de madera de cable, en la plante cuarta de unos almacenes de Méraga. Fálix Gancedo, campeón mundial de vota en clase anipe leva los hilos de su negocio en el que trabajan unas trescientas personas, «Confección de caballeros», gurgieteria», vanticulos para el hogars, iseñon Meronez acuda a teléfono, por favoro.

Me doy perfecta cuenta de que tengo que dedicarle más tiempo al negocio y eso me hará retirarme de la vela, al menos en compaticiones internacionales. Me quedaré para navegat por aqui cerca.

¿Eso quiere deck que no ve a ir a la Olimpiada?

"A Montreal si voy a ir, y empezate a prepararme enseguida, dentro de la class tempest. Pero, después, se acabó. Tengo que ocuparme más de los almaceres, porque hay muchos problemas. Ahota, por ejemplo, viane umo de los grandes almacenes aspañoles, y hay que estar preparados para competir. Esto es un regocio que empezó mi familia hace tres generaciones, y yo desde pequeño, me mati en ello y me quata.

Gancedo, otre sorpresa, pienas tanto en suvida de tierra como ao la da mar

Craq que mis empleados me aprecian, y yo hago todo lo posible para que asa así. Al menos no soy el clásico empresario que quiere tener beneficios a costa de quienes trabajan en el almacén.

Es la cara no marinera de un marinero con o, que hay que procurar habiar lo menos posible de, mar porque antonces las horas pasan a ser eternas.

Hace poco, cuando se pianteó el cierra de los sébados, ye decidí abrir, y un determinado partido obrero me amenazó con poner una bomba. Pasado el tiempo y por otras rezones, decidi cerrar, y entonces noto determinado partido obrero me amenazó con quemar el edificio. Lógicamente, pense hacer una encuesta pública para saber cómo le guetaría a la gente que desapareciesa el edificio con bomba o quemado. Yo creo que lo major es seguir trabajando, para que esto veya pera arriba y la gente pueda vérir mejor.

En el pequeño despacho de madera de caoba, sus ampleados le pusieron una pancarta para darle la bienvenida después de haber conseguido el titulo mundial en Punta del Este (Uruguay). Aracell, su secretaria, con acento argentino y serné de identidad maragueño, serecciona llamadas y carias a fin de abrir huecos a la conversacion.

Soy serio cuando hay que ser serio, pero también bromista como el que más cuando la cosa va de broma. En Punta del Este causó sensación el barco, el afiran Numas, porque va todo protado con l'antassas y da aspecto de poco serio. Lleva en popa una tortuga. Durante una de las regates le fumos contando chistes as subcampeón del mundo El tio se quedó toco, pero eso no impidió que ganásemos.

#### CAMPEDIAKE

-¿Qué concepto tiene la gente de unos campeones?

Normalmente es verdad que el campeón de aigo suele ser un do seco y con mala uva. Pues lingamos el abarbese y yo y empezamos a vacilar y a hacer declaraciones a la pransa y a la radio, diciendo que no estábantos bien de forma y que no teníamos nada que hacer Después montamos otro número, porque Manolo es clavado el personajo de Jesucristo Superstar... En fin, que las cosas hay que hacerlas sin darles importancia.

El charbas es Manolo Bernal, soltero coequipier y cocampeón del mundo. Veintí-cinco billetes de mil al mes como montor del Club Meditamèneo, para enseñar a los niños el deporte de la vela.

-Ha declarado que el Mundial fue dificil, y ahora lo pone de color de rosa.

Eso as otra cosa. La guno importancia porque hay que saber competir. Pero déficil si fue, porque los vientos cambiaban constan-

tementa de dirección y había que estar continuamente atentos a la maniobra propia y a la de los demás. Yo no digo que no haya sido dura.

Félix Gancedo tiene siete carpetas flenas de telegramas y feticitaciones por al título conseguido. Y de entre ellos guarda dos con especial cariño

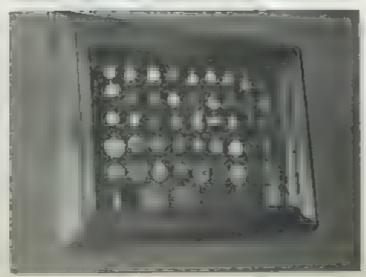
Mi madre me mandá uno antes de la prueba, que decia dilazme el favor de gener. Tu madre a Yo le mandé después otro, con este textor «Te hice el favor de, ganat. Tu hijo a El otro es un cable enviado por el Rey que me tienó de emoción, porque, como se sabe, hemos regateado juntos muchas veces y he formado parte de su tripulación en el efortunas. El telegrama enviado por don Juan Carlos tiene el siguiente texto: «Millones de enhorabuenas por tu triunfo. No podias por menos de quedar así. Un fuerie abrazo, Juan Carlos la

Y, nasıralmente, el Rey es tema de conversación

Es una excelema persona, de lo mejor

El campaón, junto a la vitrina donde guarda los troleos conquistados a lo lægo de su carrera deportiva





Su britante palmarés ha permitudo a Félix Gancedo conseguir también, un buen numero de medalias que hay y con naturalidad y no por hacerse simpàtico. Digemos para entendernos, que nó es un profesional de la cordialidad y que hace las cosas porque le salen de dentro. Me acuerdo que en una regate en el Sur de ngiaterra me rompi dos costillas y, tumbado en la litera, encemado y sin poder moverne, el fue el único que me preguntoba y me animaba.

#### NEGOCIOS

Gancedo alterna los asuntos de su negocio con el negocio de la mar (eque no es un negocio porque no homos ganado ni un duro, y, en todo caso, hemos gastado lo nuestros) y con su vida familiar. Está casado con Maria Victoria Flores hermana de Marigol, desde hace nueve años, y tienen dos hijos. El mayor as Fálix (ocho años), más conocido por Don Hipo. La broma viene porque el mocito estaba engordando a merchas forzadas y un buen die se le dijo que se lba a poner como un hipopótamo, co demás es fácil de entender. Cinco eños tiene. Patricia, y ya se mueva con soliura desde a nevera a la mesa, surriendo de carvezas trescas a todo el que quiere calmar la sed

«Don» completa el número de los habitantes det chalé de los Gancedo. «Don» as un perrillo que come a esconderse debajo de los tresittos y bulacones en cuanto alguna visita interrumpa la vida normal del hogar Con «Don», Don Hipo y Patricla, asa vida no es precisamente tranquila, pero si espontânea y espoitanea.

Maria Victoria protesta suavemente

Porque soy una madre blanda, a mi mo gusta ser asi, pero a veces se pasah, porque no pinto nada y me ponen de vuelta y madia.

También protesta suavementa por las ausencias marinoras de Félix, porque no la gusta demasiado la navegación, aunque la tolera, y sabe sentirse orgullosa de los tro-feos que llegan las vitrinas; y de cuanto significan

E mundo del motor es otre obsesión para los Gancedo. En el garaje del chatá hay once motocicletes de todos los tamaños y de todos los modelos, y un akarta. Don Hipo se monta en una, enana, y lleva a Patricia por la calle con la misma softura de un Angel Nieto de ocho eños y cuatro de experiencia motocistica. Es un garaje muy especial, pórque también es una especia de astilhero donde Mando Bernal y Félix Gancedo preparar para cada regata el «Gran Núma».

Se llama «Gran Numa» porque de pequeño me gustaban mucho los personajes de Tarzán, y «Numa» as el nombre del león.

Hombre de pocos zarpazos y de rungún mai humor, Félix Gancado vive rodeado de este ambiente de casa, de tienda y de mar De timono da grandes almacenes, de patrón de familia sencida, de padrazo de amigos marineros. Y junto a él, la presencia suave de Maria Victoria Floras

Maria Victoria, que me voy el puerto para hacer unas fotos



Gancedo y Bernai observan el veramen de «Gran Numa».



en risto mundial.



Felix Gancedo, Manolo Bernat y un colaborador en el espilleros que tiene en su garaje el campeón del mundo.



Preparando una de las velas de la embarcación

## ANTES, DURANTE Y DESPUES DE LOS GOLES

- LAS INFINITAS BANDERAS CATALANAS
- UN ERROR: BARCELONA, 2; REAL MADRID, 11
- CONTRA EL FRIO: QUEMAR BANDERAS BLANCAS

Escribe: HERAS LOBATO (anviado especial)

 El abucheo al Real Modrid fue casi tan interso como la ovación que se tributó a los juga-deres del Barcalona en el Nou Camp. De estrada, dores del Barcalona en el Nou Camp. De entroda, casi hubo tortas cerca de mi, porque un madrileño comentó. «Simpre ha habido clases... Ya ven, el demingo pasado, cuando el Bilbao fue a Chamartín (el Bilbao, que nos ha denunciado y eso) las gradas le aplaudieron.» La songre, jesenos mati, no llegó al río, porque el madrileño pensó que después de haber dicho eso la mejor era callar. Ya hable sido demaniado valiente a ya habia tesido demaniado falta de tacto..., según to mire.

Desde Ipago, el ombiente del faudo barcelonista no era como para que los foráneos levantaren el grito. Los grados eran un conjunto de núcleas de banderos. De banderos blaugrana y catalanas. Más, muchos más, catalanas. En un lateral, un reratz del solitario gol madridista.

Noveded: se inauguraba sa marcador electró-Novedad: se inauguraba un marcador electró-nico, que, como era de esperar, por estar en día de pruebas, tuvo sus fallos. Por ejemplo, llegó a marcar que el Barcelona perdía por dos a once. Lo que si reflejó exoctamente fue la letra del him-no del Ciub de Fútbol Barcelona, que la gente coreó con palmas y con posión. En un vestibula se quemeron dos o tres banderas madridistas. Significativo: dodo se color blanco, era, un poco, como quemar la bandera de la tregua...

#### Kubala:

#### "SE JUEGAN TODO"



Ladislao Kubala saludaba e unos y a otros antes del partido. Sonriente; amable, como siempre.

—¿Un propóstico?

-Es difícil, muy difícil, En estos partidos... El Barcelona tiene que salir a ganar como sea, Se lo juega casi todo. Si pierde hoy, frente al Real Madrid, casi puede ir diciendo adiós a la Liga, ir pensando en el año que viene. Y eso sería triste, porque queda mucha Liga todavía.

Luego explicó que trabaja más que nunca con el fútbol juvenil, que anda de ciudad en ciudad, que espera el sorteo.,, jen fini, que todo es actividad.

Después del partido comentó:

-Ahora la Luga tendrá más interés.

#### VIOLA, alcalde de Barcelona:

## o soy un fanático"

El alcalde de Barcelona, se nor Viola Sauret, estaba, lógicamente, contento con el triun-fo de su equipo. Me dijo con orgullo:

—Hombre, yo he sido directivo durante años.

- Y ahora, que es alcatde, vie-ne siempre al fútbol?

-Sí, siempre que puedo

-¿Han ganado con justicia? Creo que el Barcelona había hecho méritos suficientes para conseguir ese gol. Ha presiona-do más. Lo digo porque así lo pienso realmente. Yo soy de l Barcelora, pero no soy un faná-tico. Creo que sé reconocer las

-Dicen, señor alcalde (lo publica hoy una revista), que deja usted el cargo

¿Eso dicen? Yo no sé nada. Lo unico que sé es que se tra-baja mucho ahora en el Ayun-tamiento. Que se han hecho más cosas en unos meses que en unos años, que ha habido más nienos en fin. plenos, en fin.

-A lo mejor no le perdonan a usted que trabaje tanto.

El alcalde se rie:

—¿Se ha fijado en que había más banderas catalanas que del Barcelona?

Bueno, eso cada uno lo poe de interpretar como quiera.



-¿Será por la apertura? El alcalde sonrie. Pienso que es mejor volver a habiar de fét-

-¿Temió por una derrota? Hubo momentos.. Por ejem-plo, en la primera parte, para ml, Cruyif estuvo apagado.

## MUNOZ LUSARRETA: "¡B

El señor Muñoz Lusarreta, vicepresidente del Real Madrid, confrateraizaba con el señor Mas-tal. El señor vicepresidente es hombre afable, de los de unas coustas grasas y puro, cosas que, no sé por qué, suelen coincidir con la afa-bilidad.

—¿Triste?

-Clara..., porque soy del Madrid.

-¿Pena por ese casi empale? -Pena, pero el Barcelona babía (era lógico), en su compo y en sus circonstancias, presionado

-4Total?

Y el gesto y el sonido que emitió el señor Mu-ãoz Lusorreto fueron bien elocuentes. Abnó los brozes y dijo: «¡Bahb

### **MONTAL: ENFADADO**



El señor Montal estaba, me pareció a mí, más seco que de costumbre. Más tajante. No pude evi-tar pensar que el señor Montal tepara sus adentros (y algo se exteriorizaba), un cierto enfado sordo

-/Sufre? -En el fútbol no hay que sufrir.

-c Nervios? -Ēso, sí

Sus últimas declaraciones han sido muy comentadas. ¿Se arrepiente de ellas? ¿Las repetirla ahora?
—¿Han sido muy comentadas, dice. ? Aquí también han sido muy

comentadas otras declaraciones Muy comentadas!

(Pienso que hay algo de rencor en la respuesta. Digo algo, pero el

señor Montal me empieza a expli-car la historia de un regalo.) Vera mis directivos me han ob-

seguiado con un bonito cuadro, en el que se ve un balon en el aire, y er que se ve un baion en el aire, y tierra, y agua abajo... Si, una bo-nita pintura. Pienso que los res-ponsables del futbol tenemos que hacer todo lo posible para que esa peiota cauga mansamente, del lado que sez Pero en ninguin caso pode mos excitar las pasiones, de forma que la caida de esa pelota haga que las aguas sean turbulentas. ¿Me ex-

-: Se ha fijado en que hay más banderas catalanas que del Barça? Bueno, para mí, las dos bande-ras son la misma, y las tengo el musmo respeto.



# AMANCIO:

Amancio si atendió a los periodistas amablemente. Empezó a relatar pormenores del partido y a dar su opinión. Y, en determinado momento, alguien le preguntó.

¿Cree que influyen mucho en la marcha del Madrid el centralismo?

Amancio puso cara de sorpresa 🚜 dijo ingenuamente.

~¿El centralismo? ¿Me quie re usted explicar qué es eso?

Amancio, gallego sobre todo, de esos que, en frase que se atribuye al desaparecido Francisco Franco, «cuando están en una escalera, , no se sabe si suben o bajana

## Almohadiilazo



Breitner (me lo comentaron algunos catalanes amigos) fue un pequeño espectáculo en los prolegómenos del partido

—Y llevaba un abrigo de trozos de piel, y como con una capa encima. Y con esa barba-

Bueno, buezo. Ya sé cómo es.

El caso es que Breitner se sentó en el foso con los suyos. El caso es que, en determinado momento, a Breitner le pegaron un almohadillazo involuntario. (Estaba, como he di-

cho, abajo, y las almohadillas llovieron en varias ocasiones.)

Al chico le dio el genio, agarró la almohadilla y se la devolvió al pú-blico con la misma violencia con la que la almohadilla había llegado y con evidente gesto de rabia o de mai humor. Fue como decir: «,al cuer-

Luego, al final, una periodista se quejaba de que, poco más o menos, el alemán la habia mandado también al cuerno y de que no quiso hablar «A lo mejor no la entendió.» «Si, que le hablé en castellano.»



## REXACH: "Es mi destino"

A Rexach la gente le pité. Al-guien hablé, incluso, de que habia que crucificario. A Rexach, cuando el gol, le aplaudieron a rabiar Y luego, el jugador comentaba-

Es mi destuno. Que la gente se meta conmigo es ya, para mi, normal. De verdad, me estoy acostumbrando

--¿Y no es triste?

-No. Es así.

¿Y por qué es asi?

-Quizá porque quiero hacer las

cosas demusiado bonitas, y muchas veces me saien mal.

¿Y el gol, fue bomto?

No Fue un rebote, pero fue gol. Y, justamente cuando ese gol, las gradas se vinieron casi abajo. La noche se llenó de estrechas franjas ro-jas y amarillas. Gentes de todas las edades, sexos y condiciones se abrazaban. Gentes incluso desconocidas. Fue un auténtico espectáculo de

Aqui, más que en ningún otro si-tio, el fútbol es más que fútbol.

# SIGUE LIDER, PERO





Asi se manguró el marcador Neeskens que aparece tapado por Del Bosque y por Pirn de espaldas, ha rematado de cabeta. En el otro grabado vemos la estituda de Miguel Angel tratando de evitar lo inevitable. El Barcelona se adelantaba en su choque ante el lider...



Y aqui pudo estar el segundo tanto azulgrana. Miguel Angel ha salulo, pero Sotil, en plancha, le gana la acción con su rentate. El balón se estrellaria en el travesaño\_

## PERDIO LA IMBATIBILIDAD



Miguel Angel, en acción. El meta madridisat tiene que arrojarse a los pies de Un chutazo de Santillana. El balon pasa ante Migueli, pero saldria desviado. Asensi, El peligro para la puerta blanca era inminente.





Marcial vo a caer al suelo y con su brazo izquierdo intercepta a Rubiñan.—
Fotos J. Gálvez, enviado especial.



Pudo ser gol blanco. Pirri tira con la zurda; pero el balón, que pasa nueva-mente ante Migueli, rozaria el poste izquierdo de la meta de Artola.



Alrededor de los jugadores barcelonistas se agrupan los socios de varias peñas azulgranas, con banderas y pancartas. El partido tenia mucho ambiente.



Por su parte, el Real Madrid tuvo también el apoyo de sus eincondicionales», umos, residentes en Barcelona, y otros, llegados de la capital de España,

## SUCEDIO EN EL NOU CAMP



Este señor, Acebal Pezón, fue el árbitro del partido Barcelona-Real Madrid.



Antes de començar el «match», Montal hizo entrega de una placa al que durante treinta y siete años fuera masajista delclub azulgrana, Angel Mur.



Los capitanes, Cruyff, del Barcelona, y Amancio, del Real Madrid, posan para los fotógrafos junto al trio arbitral.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.



### LUIZ PEREIRA, «O rei Baltasar»

## «No recuerdo mi primer juguete de niño, quizá fuera una "bola"»

A CARICIO a un niño rubio de unos tres años. El paqueño miró con ojos lluminados al hombrón moreno. A Pereira. Y le hombrón moreno. A Pereira. Y le llamó por su nombre, con esa media lengua de trapo que tienen los niños: «Luíz, amigou Lo dijo bien claro. Y Pereira «crianselo» se olvidó de que es una estrella del fútbol. Algo asi como O Rei para los aficionados. Se hizo hombre sencillo. Y es que «lo advierto de anternano». Luz Pereira es un hombre sencillo. Normal Abierto. Humano. sencillo, Normal, Abierto, Humano, Agradable, ¡Sensacional!

más- pero muy unida-

especial de mecánico»

soy feliz. No tenía

-Eramos una familia humilde -tres hermanos

-De chaval trabajé en muchos oficios, pero en

No me río de nadie. Sonrío siempre porque

«Me gustan todos los peques del mundo. ¿Crees

que serán felices viéndome con una corona?-

casi nada y ahora poseo casi todo-

Un reportaje de CHEMA ★ Fotos: MACARIO

-¡Not ¡Eso jamās! Seria como remperles la ilusión. No recuerdo haberma pagado con ellos.

#### **UNA FAMILIA HUMILDE**

Era, pues, Luiz, un buen niño. Quizá con sus pequeñas mansuras, pero de buen corazón. Si yo ahora le preguntara a Pereira, como si ésta fuera una entrevista con pe-llizcos al alma, que cuál es su color favorito, me dirla que el negro. O., ¿dime una flor? Me contestario, una rosa. ¿Un libro?: «La Biblia.» ¿Un

Trabajé de todo.

Me sorprendió Pereira. Le quise oner en un aprieto.

poner en un aprieto.

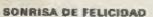
-/Fuiste bombero? / O guiza madnero? / O minero?

-Hice muchos trabajos, la verdad. Pero en el que estuve más esteble fue como mecánico.

Aquello pasó. Fue... como una arisca escuela de la existencia.

Llegó al hitbol, Llegó fuerte, pleno. Y Lux Pereira, quiza con esfuerzo y con enorme fe e ilusión, se antregó plenamente en él. plenamente en él. -Fue mi gran suerte. Mi enorme

suerte. La más hermosa de las



Luiz Pereira tiene una sonrisa fácil. A flor de labios, Le sale del alma. Le estella. Con ella abarca al mundo. Es una sonrisa buena. No mundo. Es una sonrisa buena. No necesita del chiste. Ni de la situación jocosa. Le salta a su rostro moreno y simpático. ¿Por qué? ¿Es que te rías de todo el mundo? —¡Oh, no! Yo no me río de nadie. Ni hablar! Es que soy feliz. Simplemente eso. Soy muy feliz. Casi extraño. Casi increible. ¡Feliz en este mundo de envidias y rencores! ¿Cómo se exvidia? ¿Oué fil.

corest ¿Como se explica? ¿Qué fil-tro hay que beber para conseguirlo? —El filtro de la vida. El filtro de no

haber tenido mucho y ahora tenerio casi todo. El filtro de la aceptación total. El filtro de la superación con

Quiză, si, hays uno que haber comulgado con la tristeza, para noter después la felicidad. Quizá con el dolor.





Luiz Pereira es un hombre abierto, de enorme corazón. Aquí charla con Blas Pardo, su bella esposa y nuestro compañero Chema.

Tengo salud. ¡Qué hermoso es poder decirlo... y notario!
Pero hay quienes, como Luiz Pereira, han encontrado casi todo en esta vida y no saben sovieir. Sólo dan carcajadas de mentiras. El, no. El rie abiertamente. Con el alma, ¿Por qué?

Dinamos our es mi manera de

Digamos que es mi manera de

#### SU FAMILIA

Luiz Pereira conduce un coche poco escandaloso. No quiere figurar. Es señal -en esta vida de tantas señales externas- de su humildad. De su sereillez, Conoce Madrid un poco. Las calles de Madrid. El sabe que su calle -Doce de Octubre-está cerca de la calle de Goya. Y se mete en la barahunda de la circu-

-Hay que conducir con paciencia. Sin alterarse. Con tranquilidad. Sin prisas. Mira, uno llega donde quiere

si sabe esperar. En estos dias tenia una preocu-

pación: ir por los Reyes de su hije, Zaiz, que tiene cinco años. Cuando

Zaiz, que tiene cinco años. Cuando le die que la comprara unos petines de ruedas, ma contestó:

-No, Imposible. No la conoces. La niña, con eso en los pies, es capaz de arrollarnos a todos. Iba de compras. Su esposa, Marialuz, ya lo tenía pensado. El llevaba un paquette debajo del brazo. Un paquetito pequeño que le entregó, en el mismo estadio Calderón, el joyero Enrique Bussián. ¿Qué es?

-Una sorpresa para mi esposa. Si

¿Qué es?

-Una sorpresa para mi esposa. Si tú lo publicas, ya no tendré gracia. Le pedi que se pusiera una corona. Mi compañero Macario le queria retretar así, como un «O Rei Baltasar» Pereira.

-¿Y por qué? Vamos, Chema, perece una broma. Mira...
No se conglia por ritramos in-

-/Y por quê? Varios, Chema, parece una broma. Mira...

No se oponta por, tigamos, intransigencia, sino porque no ese veias rey. Es ast. Y yo forcé la situación. Y le expliqué:

-Es que así los niños tendrán más ilusión cuando te vear. Sólo por eso, por los niños españolas, Y esto fue como el rábrete, Sásamos. Luiz Pereira se puso la corona. Somió. Me guiñó un ojo. Me dio una patriada en la espaida.

-Yo quiero mucho a los niños. A todos. Me gustan. ¿Tú criesa que serán fetices viéndome con una corona? ¿Lo criesa de verdad? Venga, pontre la corona.

Así es Luiz Pereira. Feliz. Mucho. Pero no con una felicidad agoista, no, sino con una felicidad que quiere compartir con todo el mundo, en especial con el mundo de los niños.

No quiero postados al sexuale.

No quiero contaries al revuelo que se armó entre la chiquilleria que se armó entre le chiquilleria cuando reconocieron a Pereira. Y éste se olvidó de sus prisas. Firmó autógrafos. Dio palmaditas a todos. Habló con ellos. Se dejó empujar, apretujar. Y Luiz Pereira sonrela. Sonrela. Sempre con la selicidad repartida. Un hombro bueno. De alma buena. Así, en estas torcidas lineas, he querido escas torcidas lineas, he querido escas torcidas lineas, he querido escas torcidas lineas. tas torcidas lineas, he querido ex-plicar cómo es Luiz Pereira fuera del fútbol. En la existencia, Aquí, como sólo hombre, ¡Qué impor-

#### MARIA, LA HERMANA MAYOR

Estamos en flestas. Vamos a hablar de flestas. ¿Me permiten dejar el fútbol a un tado? Otvidar por un momento que este Luiz Pereira es el futbolista que arranca apleasos entre le multitud de afficionados de toda España que han tenido la fortuna de verle jugar. Hoy..., hoy vamos a rozar por enclima el tema recuerdos intimos. Vamos a saber - o pretendemos asaber - o pretendemos - o p saber- qué la ocurrió a Pereira en au niñea

-Quiză una bola, Ya saben. En Brasil, como en Portugel, como en muchas partes del mundo, al balón ao le liama

-y son- cuatro hermanos. Left Pereira, el mayor de los chicos, Jaime y José Carlos. Una hermana, Maria, la mayor de todos. Algo asi como una segunda madre para

-Nos llevábarnos y nos llevarnos estupendamente. De niños tam-

Quizá Luiz Pereira, el mayor de los chicos, romperfa los juguetes de sus hermanos menores.

amor?: «Le familia » ¿Un amia?: «Ninguna.» ¿Una época?: «Esta.» ¿Una época?: «Esta.» ¿Un estación?: «El verano.» ¿Un nuno?: «El bossanova.» Sería fácil, créanselo, Porque sencila es el aima de Luiz Pereva. Muy sancilla. Quuzt...—No teniamos muchos juguetes en Reyes, ésa es la verdad. Eramos una familia humilde. Sin muchas posibilidades. Pero fetiz. Eso sí, muy feliz. Muy unida.
El padre se llama José. La madre, Angelina. El hijo famoso, Luiz Ahora ellos están en Brasil y tuiz en España. Y...

#### TRABAJO EN TODO, MAS COMO MECANICO

Volvimos las páginas del libro de la vida -que no son muchas- de Luiz Pereira fracia atris. Nos fuimos casi al prólogo. Porque Luiz Pereira se dio de apuñetazosa con la vida cuando era casi un niño. Los dio y



CHEMA

